imburgs agblad

Hartekreet

Vrijdag 14 augustus 1992 — 74e jaargang nr. 191.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60

Ter bescherming van hulpkonvooien

VN-raad voor gebruik geweld in Bosnië

NEW YORK – De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties heeft gisteren het gebruik van militaire middelen goedgekeurd om hulptransporten naar Bosnië-Hercegovina te beschermen.

Alle lidstaten van de VN worden opgeroepen alle noodzakelijke maatregelen te nemen om ervoor te zorgen dat de hulp overal komt waar zij nodig is.
De raad eiste voorts dat het Internationale Rode Kruis en andere humanitaire organisaties onmiddellijk, zonder beperking en permanent toegang krijgen tot alle kampen, gevangenissen en detentieoorden.

Twaalf van de vijftien lidstaten van de VN stemden voor de bescherming van de hulptransporten. China, India en Zimbabwe onthielden zich van stemming. De tweede resolutie over de schendingen van de mensenrechten is door alle vijftien landen gesteund.
China had de resolutie, omdat het land tot de vijf permanente leden van de hoogste VN-raad behoort, kunnen verhinderen.

Directe militaire acties, zo hebben de lidstaten verzekerd, worden niet ondernomen. In de resolutie wordt met grote nadruk het einde van de burgeroorlog geëist, zoals ook de schending van de mensenrechten in Bosnië-Hercegovina.
Beide resoluties zijn op initiatief van de Verenigde Staten tot stand gekomen, die hierin is gesteund door Groot-Brittannië, Frankrijk, België en Rusland.
De Veiligheidsraad keurde gisteren twee resoluties goed: een over de bescherming van een hulp transporten en een over schendingen van de mensenrechten. In de laatste resolutie veroordeelde de raad de etnische zuiveringen in het voormalige Joegoslavië en vroeg alle partijen schendingen van de mensenrechten te beëindigen.
Personen die schendingen van de Conventies van Genève en van de mensenrechten begaan of daartoe opdracht geven, zullen daar persoonlijk voor verantwoordelijk worden gesteld, aldus de raad.

Zie ook pagina 3
● **Missie premier zonder succes**

Jongen overleeft val door koepel

MAASTRICHT – Een jongen van 11 jaar uit Maastricht heeft gistermiddag een val van vijf meter door een lichtkoepel overleefd.
De jongen was samen met drie vriendjes op het dak van een loods aan het Rondeel gekropen. De jongen brak bij het ongeval zijn neus en een pols. Ook liep hij een hersenschudding op. De DGD vervoerde hem naar het AZM.

MVV

In betrekkelijke rust heeft MVV toegeleefd naar de start van het nieuwe voetbalseizoen. Spectaculairste aanvulling in de selectie van Sef Vergoossen was huurling Twan Scheepers. Hij wil in De Geusselt uitgroeien tot beste MVV'er. Stilte heerste er ook aan het zakelijke front. Barry Hulshoff gaf driekwart jaar de ogen de kost in de Maastrichtse zakenwereld. Ten faveure van MVV moet daar nu munt uit geslagen worden.

Zie pagina 18

Patiënten wachten onverantwoord lang ● Mogelijk hartoperaties in Heerlen

Noodsituatie hartafdeling AZM

MAASTRICHT – Op de afdeling cardiologie van het Academisch Ziekenhuis Maastricht is sprake van een acute noodsituatie. Dertien hartpatiënten die al lang geopereerd hadden moeten worden wachten daar nog steeds op in het De Weverziekenhuis in Heerlen. Maastricht zou door personeels- en plaatsgebrek de noodzakelijke operaties niet kunnen uitvoeren.

Dat heeft voorzitter J. Van Overveld van de Stichting Nederlandse Hartpatiënten gisteravond meegedeeld. Een brief hierover is gisteren nog uitgegaan naar staatssecretaris Simons (Volksgezondheid).

Aan de directie van het ziekenhuis en aan het plaatselijke ziekenfonds is om snelle maatregelen gevraagd. Volgens Van Overveld loopt het al een tijdje spaak met de hartoperaties in Maastricht, maar hebben er nog nooit zoveel patiënten 'onverantwoord' lang moeten wachten.

Van Overveld zegt dat er al een compleet draaiboek klaarligt om de capaciteit van het AZM uit te breiden door ook in Heerlen te gaan opereren. „Maar die plannen worden denk ik tegengehouden door de directie in Maastricht. Die voelt zich niet zo verantwoordelijk."

Uitspraak

De stichting heeft al herhaaldelijk aangedrongen op realisering van die plannen en heeft dat gisteren opnieuw gedaan. Het ziekenhuis, maar ook Liass-ziektekostenverzekering (het ziekenfonds) moeten wel de uitspraak van de rechtbank in Den Bosch in het achterhoofd houden, waarschuwt Van Overveld. De rechtbank bepaalde enige tijd geleden dat zorgaanbieder en zorgverzekeraar de plicht hebben een patiënt de noodzakelijke zorg te verstrekken. Die zaak was aangespannen door een patiënt die nergens terecht kon.

Ook de stichting heeft daarbij haar steun aangeboden. In het verleden regelde deze stichting al enkele luchtbruggen waarbij patiënten naar buitenlandse ziekenhuizen werden gebracht om daar een operatie te ondergaan. Mogelijk kunnen de dertien wachtende patiënten ook elders worden geholpen, denkt Van Overveld, hoewel zij nu op de intensive care-afdeling liggen en wellicht niet zijn te vervoeren. Van Overveld zegt van het hoofd van de Maastrichtse cardiologie-afdeling begrepen te hebben dat komend weekeinde wordt doorgeopereerd.

Reactie

De directie-woordvoerder van het Academisch Ziekenhuis Maastricht, J. Servais, zei gisteravond in een reactie: „Er is niets nieuws onder de zon. Er is geen sprake van een noodsituatie, maar juist sprake van een korte wachtlijst. Het AZM heeft wel een aanvraag om uitbreiding van het aantal hartoperaties ingediend, maar het kan nog wel even duren voordat op dit verzoek een beslissing is genomen."



● *De pontonbrug die in de nacht van woensdag op donderdag door de genie is aangelegd zorgde ervoor dat vrachtwagens het gat in de dijk eenvoudig kunnen bereiken.* Foto: ANP

Leger helpt gat in dijk dichten

MUNTENDAM – Het gat in de dijk langs het A.G. Wildervanckkanaal bij het Groningse Muntendam is gistermorgen vroeg gedicht. Voorlopig wordt nog gewacht met het leegpompen van de polder Tusschenklappen, die door een vloed van twee tot drie miljoen kuub volledig (600 hectare) onder water staat. De dijk moet eerst zo stevig zijn, dat de kans uitgesloten is dat deze wal het wederom begeeft. Dat karwei duurt zeker nog twee dagen.

Met assistentie van soldaten van de genie werd een vouwbrug aangelegd tussen de Rijksweg 33 en de oostelijke dijk van het kanaal, waardoor vrachtwagens gemakkelijker af en aan konden rijden om puin in het gat te storten.

Het crisisteam op het gemeentehuis in Muntendam is gistermorgen rond negen uur ontbonden. De aanvankelijke vrees voor evacuatie van bewoners bleek ongegrond. Voor de landbouwers in de omgeving is direct na de ramp een beregeningsverbod van kracht geworden.
De schade van de dijkdoorbraak tussen Muntendam en Zuidbroek wordt voorlopig geraamd op ettelijke tientallen miljoenen guldens. Naast de boeren is onder andere de Nederlandse Aardolie Maatschappij (NAM) ernstig gedupeerd.
De NAM-lokatie in de polder Tusschenklappen staat voor een derde deel, met een hoogte van zo'n dertig centimeter, onder water. Zandzakken beschermen de toevoer van water naar de installatie op de lokatie. „De technische installatie is niet aangetast," aldus woordvoerder R. Treur van de NAM.

'Autorijden in Nederland kan duurder'

DEN HAAG – Het voornemen van Duitsland om de accijns op benzine te verhogen, neemt een 'belangrijke belemmering' weg om ook in Nederland het autorijden duurder te maken. Voor daarover een besluit genomen kan worden, moet echter eerst rekening gehouden worden met de accijnstarieven in België en de grenseffecten met dat land.

Minister Maij (Verkeer) heeft dat gisteren laten weten in antwoord op schriftelijke vragen van het Tweede-Kamerlid Lankhorst (Groen Links).

Duitsland wil zowel de benzineaccijns met ruim 10 cent per liter verhogen als een heffing voor vrachtverkeer invoeren voor het gebruik van de autowegen. Lankhorst vindt dat dit plan een stimulans moet zijn om de autokosten in de EG verder te verhogen, zodat het goederenvervoer per spoor en water beter kunnen concurreren met het vervoer over de weg.

Meer humanitaire steun Somalië

BRUSSEL/NAIROBI – De Europese Commissie heeft gisteren een bedrag van 5,4 miljoen ecu (12,4 miljoen gulden) beschikbaar gesteld om de humanitaire hulp aan Somalia te ondersteunen. Dit heeft een woordvoerder van de Europese Commissie bevestigd. Voorts heeft de Commissie het VN-besluit blauwhelmen naar het land in de Hoorn van Afrika te zenden voor de veiligstelling van voedseltransporten toegejuicht. De 500 blauwhelmen, die door Pakistan beschikbaar worden gesteld, zullen volgens VN-secretaris-generaal Boutros Boutros Ghali 'zo snel als mogelijk' naar Muqdisho vertrekken.

De financiële hulp is volgens de zegsman van de EG hoofdzakelijk bedoeld voor de aanschaf van medische apparatuur door het Rode Kruis. De woordvoerder voegde eraan toe dat elke hernieuwde aanvraag om humanitaire hulp door de EG zal worden gehonoreerd.

max. 17º C
min. 11º C

WISSELVALLIG

Een storing, die in de vroege ochtend passeert, zorgt voor veel bewolking waaruit van tijd tot tijd wat regen valt. Na passage van de storing krijgen we in de loop van de ochtend enkele opklaringen. De aangevoerde lucht is onstabiel en plaatselijk kan er een bui ontstaan. De middagtemperatuur loopt op tot zo'n 17 graden. De matige wind uit westelijke richting draait in de middag naar het noordwesten. Vannacht ligt de minimumtemperatuur rond de 11 graden.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:

zon op: 06.22	onder: 21.05	
maan op: 20.57	onder: 07.33	

MORGEN:

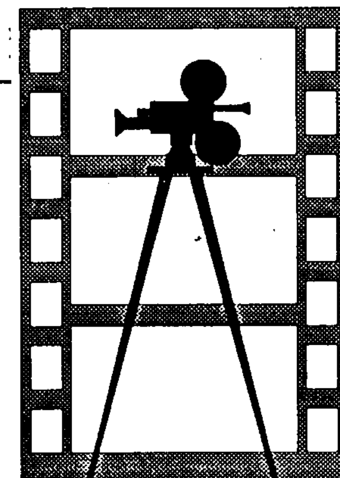
zon op: 06.23	onder: 21.03	
maan op: 21.12	onder: 08.40	

Dierenpark verkoopt mest van olifanten

Kok optimistisch over 1993

DEN HAAG – Er zijn voor 1993 geen extra bezuinigingen nodig. De financieel-economische gang van zaken is zelfs zo gunstig dat het kabinet een meevaller heeft van enkele honderden miljoenen guldens.
Dit blijkt uit de zogenoemde augustusbrief die minister Kok (Financiën) gisteren aan zijn collegae heeft gestuurd. Het stuk vormt de basis voor de afronding van de begrotingsbesprekingen 1993 in het kabinet. De ministers beginnen daarmee vandaag.
Kok noemt in de brief drie hoofdpunten voor het beleid van het komend jaar. Er moet meer geïnvesteerd worden, doorgaan op de weg van verdergaande beheersing van de inflatie en er mag niet worden berust in een scheef inkomensbeeld waarin de laagstbetaalden in koopkracht worden getroffen.
Om deze drie zaken aan te pakken schept Kok een aantal mogelijkheden. Zo denkt hij enkele honderden miljoenen guldens extra vrij te kunnen maken via een meer gerichte fraudebestrijding. Voorts wil Kok met ingang van 1993 een fonds vormen uit aardgasbaten. Vanuit dat fonds zouden meteen produktieve investeringen gesteund moeten worden. Het gaat dan om circa 300 miljoen gulden.
Het scheve inkomensbeeld denkt de bewindsman te kunnen aanpakken via belasting- en premiemaatregelen. Concrete voorstellen doet hij echter niet. De ministerraad zal in onderlinge discussie een keuze moeten maken.

VEX
8 710404 400017



bioscopen

● HEERLEN

Royal: Flodder in Amerika, dag. 15.30 18.15 en 21.00 uur. Alien-trilogy, wo 20 uur. **Rivoli:** Wayne's world, dag. 14.30 16.30 19.15 en 21.30 uur. **Maxim:** Peter Pan, dag. 14 en 16 uur. Raise the red lantern, dag. beh. wo 18 en 20.30 uur. **H5:** Lethal weapon 3, dag. 14.30 18.30 en 21.30 uur. Batman returns, dag. 14.15 18.15 en 21.15 uur. Basic Instict, dag. 18.30 en 21 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, dag. 14 uur, za zo ook 16 uur. The hand that rocks the cradle, dag. 18.30 en 21 uur. Beethoven, dag. 14 18.30 en 21 uur, za zo ook 16 uur. My girl, dag. 14 uur, za zo ook 16 uur. **Filmhuis de Spiegel:** Halfaouine, vr zo 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Flodder in Amerika, dag. 21.45 uur. Freddy's dead, vr za 24 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Flodder in Amerika, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Freddy's dead, dag. 18.30 en 21.15 uur. Peter Pan, dag. 14.30 uur. Hamlet, dag. 14.30 18.30 en 21 15 uur. Wayne's world, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. **Cine-K:** Urga, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** Lethal weapon 3, dag. 16 19 en 22 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, dag. 14 uur. Batman returns, dag. 14.30 18 en 21 uur. Beethoven, dag. 14 en 16.15 uur. The hand that rocks the cradle, dag. 18.30 uur. Basic Instinct, dag. 21.30 uur. **Lumiere:** Cet obscur objet du desir, vr zo 20.30 uur, za en ma 22.30 uur. Greetings, za 20.30 uur, vr en zo 22.30 uur. The unbelievabla truth, ma wo 20.30 uur, di en do 22.30 uur. Waarom vertrok Bohdi Dharma naar het Oosten?, di do 20.30 uur, wo 22.30 uur. **Kinderfilmhuis Zoem:** Robin Hood, di wo 14 uur.



● *Michelle 'Catwoman' Pfeiffer en Danny 'Penguin' DeVito in 'Batman Returns'.*

● VALKENBURG

Openluchttheater: Beethoven, za 22.15 uur. Don't tell mom the babysitter 's dead, di 22.15 uur. Flodder in Amerika, wo 22.15 uur.

● GELEEN

Roxy: Batman returns, dag. 21 uur, vr za zo ook 18.30 uur. Lethal weapon 3, dag. 21 uur, vr za zo ook 18.30 uur.

● SITTARD

Forum: Flodder in Amerika, dag. 21 uur, vr za zo ook 18.30 uur. Basic instinct, dag. 21 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Lethal weapon 3, dag. beh. wo 19 30 en 22 uur, zo ook 14.30 en 17 uur. Flodder in Amerika, dag. beh. wo 19.30 uur, zo ook 14.30 uur. Basic Instinct, dag. beh. wo 22 uur, zo ook 17 uur.

● ROERMOND

Royal: Flodder in Amerika, vr t/m zo 19 en 21.30 uur, ma t/m do 20.30 uur, zo ook 15 uur, wo ook 14.30 uur. **Royaline:** Lethal weapon 3, vr t/m zo 19 en 21.30 uur, ma t/m do 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, zo wo 14.30 uur.

Regisseur Zeffirelli met 'volkse' verfilming van klassiek drama

Mel Gibson prima als Shakespeare's Hamlet

DOOR PIET VAN DER MERWE

Shakespeare verfilmen is een geliefkoosde bezigheid en tegelijkertijd een gewaagde onderneming. Het dramaturgische talent van Shakespeare zorgt ervoor dat zo'n film van een goed begin, via een doortimmerd midden naar een hectisch einde snelt. Maar de Shakespearekenners zitten bij zo'n verfilming op de loer om het eerst heiligschennis te kunnen roepen over de interpretatie. De Britse omroep BBC heeft Shakespeare volledig voor televisie laten registreren, waarbij interpretatie per stuk werd overgelaten aan producent en regisseur. In het Londense West End waren drie Amerikanen te zien die het complete toneeloeuvre van Shakespeare in anderhalf uur opvoerden. Othello werd bijvoorbeeld als rapsong van een minuut gedaan. Op Broadway een succes, maar in het land van de Bard door de criticasters neergesabeld.



● *Mel Gibson in Hamlet: 'Rol belangrijker dan mening van mensen over acteur'.*

Op de Britse radio werd ook in april de volledige Hamlet (bijna vier uur lang!) uitgezonden met Kenneth Branagh als de prins van Denemarken, John Gielgud als de Geest en andere Britse Shakespeareveteranen in de rest van de rolbezetting. Deze versie is bij de BBC op cassette en cd verkrijgbaar, maar ik kan u verzekeren dat Franco Zeffirelli's verfilming uit 1991 een stuk leuker is om te horen en te zien.

Zeffirelli boekte in de jaren zestig bij het grote publiek succes met The Taming Of The Shrew waarin Elizabeth Taylor en Richard Burton episoden uit hun huwelijksleven voorspeelden. Shakespeare kreeg op die film geen credit. Daarna maakte Zeffirelli nog een Romeo And Juliet met twee onbekende tieners in de hoofdrol die Shakespeare weer een stukje nader tot het volk bracht, maar het medium film niet nader tot de Shakespearevorsers.

Zeffirelli stelde zich in de jaren zeventig wat bescheidener op en verfilmde het leven van Jezus Christus

recensie

en hield zich in de jaren tachtig als Italiaanse christendemocraat voornamelijk bezig met lokale gemeentepolitiek. Voordat hij Hamlet verfilmde deed hij een poging om Elizabeth Taylor bekend te maken bij een nieuw bioscooppubliek, maar zijn Young Toscanini waarin zij meespeelde is nergens ter wereld uitgebracht. Deze man die weet hoe hij Shakespeare onder de mensen moet brengen, pakt nu Hamlet aan. Samen met scenarioschrijver Christopher Devore nam hij een rood potlood en een heggeschaar om het stuk terug te snoeien tot de twee uur en een kwartier die de film nu duurt. In de tekst zelf, de mooie Engelse taal zoals die door Shakespeare is uitgevonden, hebben ze niets veranderd.

De vraag is hoe To be, or not to be wordt uitgesproken door de acteur die deze keer gestalte geeft aan Hamlet. En dat is niemand minder dan Hollywoodster Mel Gibson, beter bekend als Mad Max (1, 2 en 3) en Lethal Weapon (1, 2 en 3). Het antwoord is dat hij dat heel goed doet. Hij is opgeleid als toneelacteur en meet zich geen mal Engels of Deens accent aan, zoals sommige Amerikaanse acteurs die niet weten hoe ze Robin Hood moeten spelen. Met andere woorden, hij begrijpt wat hij zegt en vindt de rol belangrijker dan wat mensen van hem, de acteur zullen denken.

Uitdaging

Hamlet staat bekend als de grootste uitdaging voor een toneelacteur, omdat de acteurs Hamlets karakter moeilijk kunnen doorgronden. Hoe moet je hem spelen, als een melancholische prins, als een besluiteloos iemand of als een radeloze gek. Laurence Olivier heeft lang de standaard gezet door in de jaren dertig zijn psychiater op het personage los te laten en dat te verwerken in zijn vertolking. Naar verluidt heeft hij ook de fragiele indruk die de prins in vroeger jaren had doen vergeten door zijn atletische toneelverschijning.

Gibson heeft ook die atletische uitstraling, hij is door zijn vroegere rollen een sexsymbool en bekend als een man van actie. Daarom is het interessant juist hem in de rol te zien van iemand die zo bedroefd is om het overlijden van zijn vader dat hij hem als geest ziet verschijnen en niet precies weet wat de beste manier is om de moord op zijn vader te wreken.

Voor diegenen die het stuk niet kennen, Hamlets oom vermoordt zijn vader, trouwt met zijn moeder en aan het einde is iedereen dood. Niet echt iets om vrolijk van te worden en Zeffirelli heeft geprobeerd het komische in Shakespeare's tekst naar boven te halen en de droefgeestigheid waarom Hamlet bekend staat te vermijden. Het kasteel ziet er in alle grijsheid prachtig uit, de kostuums zijn een stuk kleurrijker, maar overtuigen zo mogelijk nog meer in authenticiteit. Alleen de routineuze muziek van Ennio Morricone valt een beetje uit de toon.

Glenn Close

Naast Hollywoodster Gibson is er ook een rol weggelegd voor Hollywoodster Glenn Close, die als moeder koningin Gertrude een van haar beste rollen tot nu toe speelt. Close is in haar bekendste creaties als moeder (The World According To Garp) of als vrouw gedreven door haar lusten (Fatal Attraction) te zien geweest en in Gertrude zijn deze twee eigenschappen zeer intelligent gecombineerd.

Voor Shakespearepuristen is het misschien niet helemaal in orde als er een constante sexuele spanning rond Close hangt, zowel in haar slaapkamerscènes met Gibson als met de nieuwe liefde in haar leven, koning Claudius. Alan Bates speelt met sluwe slechtheid de oom, die door moord koning wordt en profiteert van de gekte en verwarring die hij zaait. Paul Scofield is de geest van de vermoorde vader, Ian Holm speelt Polonius en Helena Bonham-Carter heeft de moeilijke rol van Ophelia in een cast die er zijn mag.

Deze Hamlet mag dan misschien Shakespeare voor het volk zijn, het is een leuke, grappige film, die dienst kan doen als maatstaf voor elk ander 'modern' psychologisch filmdrama.

Hamlet, Limburgse première in Mabi, Maastricht.

'Alien-marathon' in Royal-theater

Van onze filmredactie

In het Heerlense Royal-theater gaat woensdagavond 19 augustus een Alien-trilogie van start, een ware film-marathon van maar liefst zes uur. Getoond worden drie Alien-rolprenten, waarvan de laatste in voorpremière. De officiële landelijke première van Alien 3 gaat vrijdag 28 augustus over het witte doek, maar de leiding van het Van Bergen-concern vond het een goed idee de nieuwe rolprent in combinatie met zijn voorgangers al tien dagen eerder aan het bioscoop-minnend publiek te presenteren. De voorstelling begint 's avonds om acht uur.

Zes uur durende filmvoorstelling

Ook in Alien 3 – regie David Fincher – vertolkt Sigourney Weaver weer de rol van Ripley, de vrouw aan boord van een defecte ruimtecapsule die neerstort op de planeet Fiorina 161, een ongeluk dat Ripley als enige van de capsulebemanning overleeft. Fiorina 161 maakt deel uit van een zich ver van de aarde bevindend zonnestelsel en herbergt een vreemdsoortige monnikengemeenschap.



● *Sigourney Weaver als Ripley, omringd door criminelen op de ongastvrije planeet en strafkolonie Fiorina 161.*

Die wordt gevormd door in totale afzondering levende zware criminelen, kindermoordenaars en verkrachters afkomstig uit alle hoeken van het heelal, die naar Fiorina 161 zijn verbannen wegens hun misdadig gedrag. Dag in, dag uit wijden zij hun leven daar aan hun werk en hun religie, terwijl razende stormen onophoudelijk hun strafkolonie teisteren.

Het ligt voor de hand dat Ripley's verschijnen hevige emoties wekt binnen de gesloten groep bannelingen. Ripley is nu de Alien, de indringster, een vrouw in een mannengemeenschap. Maar al gauw rijst bij Ripley het sterke vermoeden dat zij niet de enige vreemdeling op Fiorina 161 is, dat er nog een andere 'indringer' bestaat, maar haar pogingen daar achter te komen stuiten op een muur van zwijgen en tegenwerking van de zijde van de gevangenisleiding.

Dan slaat de 'andere' Alien toe en er waart dood en verderf op een planeet waar nog geen zakmes te vinden is... En daarmee staat Ripley opnieuw tegenover haar ergste vijand... en tegenover zichzelf wanneer ze de moeilijkste beslissing van haar leven moet nemen.

Alien-trilogie, woensdag 19 augustus in Royal-theater Heerlen.

Gehandicapt[e] filmacteur verkoopt Osc[ar]

NEW YORK – Een gehandi[cap]te acteur die in 1946 een O[scar] kreeg voor de beste bijrol h[eeft] zijn onderscheiding verkocht [op] een veiling. Het beeldje br[acht] 60.500 dollar op (ruim 100[.000] gulden). De 78-jarige Ha[rold] Russell zegt het geld nodi[g te] hebben voor zijn vrouw, die [een] oogoperatie moet ondergaan.

Russell won de voor zijn ro[l in] de film 'The best years of ou[r li]fe', waarin hij een matroos sp[eelt] die van de Tweede Wereldoo[rlog] terugkeert zonder handen. V[oor] deze rol kreeg hij ook een [ere-]Oscar voor de morele onders[teu]ning die hij gehandicapte ve[tera]nen via de film had gebo[den].

Zelf verloor Russell zijn han[den] toen hij in 1944 als instructeu[r in] een opleidingskamp in No[rth] Carolina was, bij de ontplof[fing] van een lading tnt.

De acteur Karl Malden, die vo[or]zitter is van de Academy of [Mo]tion Picture Arts die de Os[car] uitreikt, had hem een lening [van] 20.000 dollar geboden als hij [het] beeld niet zou verkopen. Rus[sell] weigerde, maar houdt wel [zijn] ere-Oscar.

De Noorderlinge[n] en Siki dingen mee naar Europe[se] filmprijzen

AMSTERDAM – De film Noorderlingen van Alex [van] Warmerdam en de documenta[ire] Siki van Niels Post dingen [na]mens Nederland mee naar [de] Europese filmprijzen – de F[eli]xen – die op 12 december [in] Berlijn worden uitgereikt. [De] coördinator van de selectieco[m]missie, Barbara Stroink, he[eft] dat bekend gemaakt.

Siki is een documentaire o[ver] het leven van de uit Senegal [af]komstige boxer M'Barick F[all,] bijgenaamd Battling Siki, die [in] 1922 de eerste zwarte wer[eld]kampioen boxen in het h[alf]zwaargewicht werd. Drie ja[ar] later werd Siki in New York v[er]moord. De documentaire kre[eg] eerder dit jaar de Publieksp[rijs] op het Internationale Docum[en]taire Festival in Marseille.

De Noorderlingen toont leven [en] welzijn van de bewoners van [een] nieuwbouwwijk.

De Felixen worden uitgere[ikt] sinds 1988 en hebben tot doel [de] Europese film meer onder [de] aandacht van het publiek [te] brengen. De commissie die [de] Nederlandse inzendingen sele[c]teerde, bestond dit jaar uit Em[ile] Fallaux (directeur Filmfesti[val] Rotterdam en filmmaker), Pe[ter] van Lierop (filmciticus), Wi[m] Verstappen (filmmaker) en Ba[r]bara Stroink (directeur Produ[c]tiefonds Nederlandse Films).

Oplossing van gisteren

ADER VAL PENS
S IJVERZUCHTIG S
TV A A L A K ZN
ROE E MAT S NEE
OO ERGO IETS LL
RI W TAK U AF
OZ ETS D EGO ZO
PION IEDER DEUR
AC KAR E EPE CA
HR U ARM O TH
UT STIL AMEN TS
DIA O PEN S PIT
EG O B M L G GA
N KORTZICHTIG M
FRIK PRO ELAN

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN Bank Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Heerlen-Centrum	045-717719
Kerkrade	045-452932/455506
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577
Valkenburg	04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
bij automatische betaling:

per maand	ƒ 27,45
per kwartaal	ƒ 82,35
Per acceptgiro:	
per maand	ƒ 28,45
per kwartaal	ƒ 83,35
losse nummers	ƒ 1,60
	Bfr. 30

het kristallen kasteel



(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

recept

Scholrolletjes met beurre blanc

DOOR HUUB MEIJER

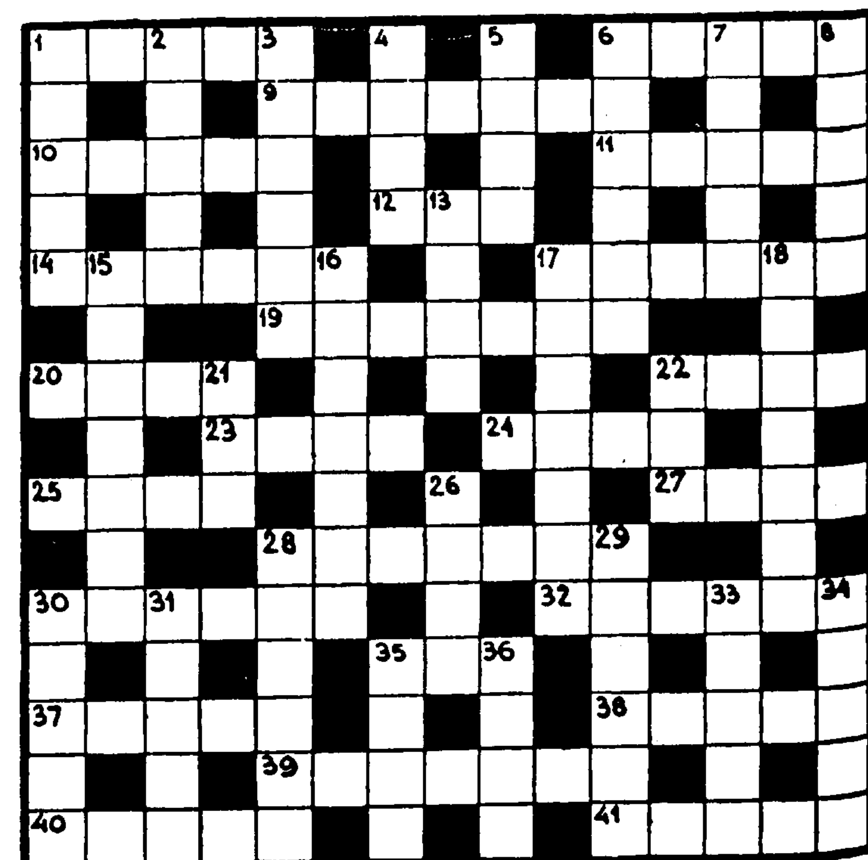
Benodigdheden voor 4 personen: 600 g scholfilet zonder vel, 2 preien, 300 g wortel, 4 dl visbouillon, 6 el witte wijn, 2 sjalotjes, 200 g boter, zout en peper.

Was scholfilets, rol met graatzijde naar buiten op en zet vast met cocktailprikker. Maak prei en wortel schoon en snijd ze en julienne (lucifers). Breng bouillon aan de kook in stoompan. Leg groente op bodeminzetstuk en zet hierop scholrolletjes. Laat afgedekt in 10-12 minuten gaarstomen.

Laat witte wijn met fijngehakte sjalotjes inkoken tot er twee eetlepels vocht over blijven. Zeef vocht en klop au-bain-marie klontjes ijskoude boter erdoor (monteren v an de saus). Blijf kloppen tot gladde saus is ontstaan.

Breng saus op smaak met peper en zout, verdeel over 4 voorverwarmde borden en schik de groente en de scholrolletjes op de saus en serveer direct.

puzzel van de dag



Horizontaal: 1. raamwerk; 6. gezicht (volkst.); 9. elektrische artikelen; 10. snaarinstrument; 11. week; 12. wiel; 14. grove wollen stof; 17. dikke vacht v. zijdeachtige haren; 19. opening in de mond; 20. heldendicht; 22. vulkaan; 23. grondsoort; 24. voorteken; 25. deel v.e. kolenkachel; 27. kansspel; 28. lichtkleurige kat; 30. sportbroekje; 32. heimelijk; 35. Japanse parelduikster; 37. uitstoting v. lucht; 38. korrel; 39. eenstemmig; 40. bobbel, bel; 41. handeling.

Verticaal: 1. brandpunt; 2. bep. kwaal; [3.] oprecht; 4. deel v.e. huis (toegang); [5.] grote plaats; 6. hoenderachtige vogel; [7.] poedervormige stof (choc.); 8. buiten[ver]woon; 13. gehoorzaal; 15. karakteris[tiek]; 16. godin v.d. wraak (Gr. myth); 17. [...] 18. aantal renpaarden; 21. groente; [...] loot, spruit; 26. hoofd v.e. moskee; [...] stand, toestand; 29. merkteken (Gr.); [...] dun plaatje op de huid van vissen; 31. [...]zongen toneelspel; 33. larve v.d. langpo[otmug]; mug; 34. wens bij een heildronk; [...] gewoonterecht; 36. heilige stier (Egypt.)



Consumentenbond laakt afscherming branche

'Rit taxi kan goedkoper'

DEN HAAG – Een taxi-rit kan een stuk goedkoper, vindt de Consumentenbond. De organisatie komt tot die conclusie omdat transport van documenten, pakketjes en onderdelen, waarvoor bedrijven contracten afsluiten met taxi-ondernemers, per rit aanzienlijk voordeliger zijn dan een normale taxirit.

Volgens woordvoerder H. Albeda van de consumentenorganisatie is een normale taxi-rit te duur omdat de ondernemers in deze branche niet efficiënt werken. Daarvoor missen ze ook de prikkels aangezien de provincies per regio, de tarieven vaststellen. In de Drecht-steden in Zuid-Holland is de klant f 17,40 kwijt voor een ritje van vijf kilometer overdag dat drie minuten duurt. Op Schiermonnikoog kost zo'n rit f 24,80 en in de Flevopolders f 20,80.

Loslaten van de vaste prijzen heeft volgens Albeda een gunstig effect op het tarief en daar profiteert de consument van. Op den duur is dat ook goed voor de transporteur omdat meer mensen dan van de taxi gebruik maken, betoogt hij. Woordvoerder Albeda wijst erop dat taxiondernemers zich met hand en tand verzetten tegen ieder die zich op hun markt waagt. De komst van de treintaxi en het uitgeven van meer vergunningen waren de afgelopen tijd aanleiding tot heftige irritaties.

De tarieven voor het koerierswerk zijn niet door de overheid opgelegd en daar resulteert het vrije ondernemerschap, met zijn concurrentie, in veel lagere tarieven, concludeert de Consumentenbond. Bij het personenvervoer moet dat ook kunnen, aldus de organisatie, die echter niet wil aangeven hoeveel een normale taxirit goedkoper kan worden.

Secretaris C. Kampfraath van de Deelmarkt Koeriersdiensten, een onderdeel van de werkgeversorganisatie NOB-wegtransport, vraagt zich af of taxiritten werkelijk goedkoper kunnen.

Volgens berekeningen Centraal Planbureau

Kabinet ontkoppelde dit jaar ten onrechte

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het kabinet heeft dit jaar de koppeling tussen uitkeringen, minimumloon en lonen in de bedrijven ten onrechte niet toegepast. Een voorziene verslechtering van de verhouding tussen het aantal werkenden en niet-werkenden, die de basis vormde voor dat besluit, treedt niet op.

Berekeningen van het Centraal planbureau (CPB) maken dat duidelijk. Op basis van de Wet koppeling met afwijkingsmogelijkheid (WKA) mag de verhouding tussen het aantal werkenden en niet-werkenden niet slechter zijn dan 100 werkenden tegenover 86 niet-werkenden.

Voor dit jaar werd een verhouding voorzien die slechter was: 86,7 niet-werkenden tegenover 100 mensen met een baan. Naar nu blijkt is de verhouding gunstiger. Tegenover 100 werkenden staan 85,7 niet-werkenden. Beter dus dan de WKA-norm.

Commotie

Het ontkoppelingsbesluit 1992 leidde tot veel commotie. Via een aantal alternatieve beleidsmaatregelen zouden uitkeringsgerechtigden echter 4 tot 6 gulden per maand beter af zijn, dan met de koppeling, beloofde het kabinet. In februari moest het kabinet de Kamer echter toegeven dat de inkomensvooruitzichten waren verslechterd. Iedereen ging er dit jaar op achteruit.

De jongste CPB-berekeningen hebben in het kabinet een hernieuwde discussie doen ontstaan over een in april genomen besluit voor 1993. Het kabinet besloot toen ook in 1993 de koppeling niet te hanteren. Uitkeringsgerechtigden en minimumloners zouden de loonstijging voor hoogstens 2 procent volgen. Een gedeeltelijke ontkoppeling aangezien de loonstijging hoger zal uitvallen.

Bezien wordt nu of de uitkeringen en het minimumloon, de loonontwikkeling tot een hoger percentage kunnen volgen. Dan kan ook het negatieve koopkrachtbeeld 1993 voor uitkeringsgerechtigden en minimumloners aangepast worden.

Probleem is dat minister De Vries (Sociale Zaken) de opbrengst van de gedeeltelijke ontkoppeling (1 miljard gulden) al heeft ingeboekt ter dekking van financiële tegenvallers. Wellicht kunnen echter baten die ontstaan nu de werkloosheid veel lager uitvalt dan voorzien, helpen.

punt uit

● Korting

Alle leden van de Vereniging tot Behoud van Natuurmonumenten kunnen tot 15 september gedurende een maand met een gratis Jongerenkaart, een rail-Actiefkaart of een 60+ Seniorenkaart veertig procent goedkoper met de trein mee na 09.00 uur en in de weekeinden. De Nederlandse Spoorwegen willen de 650.000 leden van Natuurmonumenten op die manier kennis laten maken de trein, waarmee natuurgebieden volgens de NS vaak prima bereikbaar zijn.

● WC-gassen

Een 15-jarig meisje en haar 12-jarige broer zijn op een veerboot op de Ierse Zee om het leven gekomen door gassen die uit de wc in hun hut ontsnapten, zo is gisteren na onderzoek vastgesteld. Katherine en James Tomlins werden woensdag dood aangetroffen. Veerbootmaatschappij Swansea-Cork zei dat door het weglopen van water uit de toiletpot giftige gassen konden ontsnappen. Er waren volgens het onderzoek problemen met het toiletsysteem en de ventilatie op het schip.

● Honecker

De Duitse justitie heeft een nieuw gerechtelijk onderzoek gelast tegen de vroegere Oostduitse leider Erich Honecker. Hij wordt ervan verdacht een gevluchte Oostduitse grensbewaker te hebben laten terechtstellen, aldus woordvoerster Uta Fölster van het Berlijnse parket. Honecker en oud-premier Willy Stoph zouden in 1960 kolonel Manfred Smolka van de Oostduitse douane naar het schavot hebben gestuurd. Smolka was kort tevoren naar de Bondsrepubliek gevlucht, maar werd onder nog onopgehelderde omstandigheden naar de DDR teruggehaald.

● Vrijen

Homoseksuele mannen in Amsterdam zijn de afgelopen jaren veiliger gaan vrijen. Gaf in 1984 nog bijna 90 procent aan onbeschermd anale gemeenschap te hebben, vier jaar later kwam dat percentage uit op 40. Verder steeg in die periode zowel het percentage mannen dat afzag van anogenitaal contact als het percentage mannen dat consequent condooms gebruikte. Deze gegevens blijken uit een studie naar veranderingen in seksueel gedrag van een onderzoeksgroep van 637 homoseksuele mannen in Amsterdam.

● Onderzoek

De meervoudige raadkamer van de Alkmaarse rechtbank heeft vanochtend de gevangenhouding van H.B. (41) en zijn vrouw A.R. (40) met dertig dagen verlengd. Justitie houdt B. verantwoordelijk voor de dood van de tienjarige Peter Hoytink. De stiefvader van Peter is mishandeling met de dood als gevolg ten laste gelegd. R. wordt verweten dat ze niet heeft geprobeerd om de gewelddadige dood van haar kind te voorkomen. De man en de vrouw zijn op de wachtlijst van het psychiatrisch onderzoekcentrum Pieter Baan Centrum in Utrecht geplaatst.

Om buitenlanders de kans te geven het land te verlaten

Mogelijk bestand in Kaboel

Van onze redactie buitenland

[IS]LAMABAD/MOSKOU – De [ra]dicale Afghaanse verzetsgroep Hezb-i-Islami die deze [w]eek een offensief heeft ingezet tegen de hoofdstad Kabul, heeft gisteren een bestand van een dag aangeboden om buitenlanders in de gelegenheid te stellen het land te verlaten. Dat heeft een woordvoerder van de Hezb-i-Islami [v]anuit de Pakistaanse grensstad Peshawar meegedeeld.

„[W]ij accepteren een staakt-het-vuren voor een dag als de andere [partij] daar ook mee instemt", aldus [de wo]ordvoerder. ...gezsman, die er verder op wees [dat] de buitenlanders, overwegend [di]plomaten alleen Kaboel over land [mo]gen verlaten. De Russische regering bereidt een luchtbrug voor om [het] personeel uit Kaboel terug te [halen]. Bij een bombardement werd [gist]eren ook de Russische ambassade getroffen, waarbij zeker twee [doden] werden gedood. Wegens [he]vige gevechten rond de hoofdstad en de luchthaven konden militaire vliegtuigen die klaar staan niet [ver]trekken, aldus een woordvoerder van de regering in Moskou.

[V]oorwaarde

[A]ls voorwaarde voor een staakt-het-vuren stelt de Hezb-i-Islami van [Gul]buddin Hekmatyar dat alle duizend leden die door de regering [gev]angen zouden worden gehouden, vrijgelaten moeten worden. De Hezb-woordvoerder zei dat het aanbod een reactie is op een oproep [van] de Verenigde Naties eerder op [de]ze dag de vijandelijkheden te staken en de buitenlanders te laten [ver]trekken.

[De] Hezb zei door te gaan met het [besch]ieten van Kaboel, waar de inwoners als ratten in de val zitten, totdat de regering haar eisen inwilligt. [He]kmatyar wil dat de Oezbeekse militie, die in april overliep van het [vor]ige communistische regime [naar] de nieuwe regering, zich terugtrekt uit de hoofdstad. De regering weigert hier echter op in te gaan en wil onderhandelingen met Hekmatyar uit.

[Cl]usterraketten die door de Hezb [op] de stad werden afgevuurd hebben aan zeker 87 bezoekers van een markt het leven gekost. Meer dan 150 mensen raakten gewond. De gevechten van gisteren werden de zwaarste genoemd van de afgelopen [drie] dagen. Een functionaris zei dat het dodencijfer nog kan oplopen, [om]dat veel gewonden niet geholpen kunnen worden en velen niet [uit] de ziekenhuizen worden gebracht. „Dit is een zeer bloedige en [slecht]e dag voor Kaboel", aldus een aanhanger van de regering in Kabul.

[De] raketten kwamen neer nabij [een] postkantoor waar zich honderden mensen bevonden die probeerden de stad te verlaten, aldus ooggetuigen. Overal op straat lagen [lij]ken, gewonden, afgerukte ledematen en grote plassen [bloed]. Bij de strijd tussen de Afghaanse regering en de oppositie zijn zeker 600 mensen gedood.

Panic in Sarajevo



● *Premier Milan Panic van het uit de republieken Servië en Montenegro bestaande Joegoslavië weigert op het vliegveld van Sarajevo bescherming van militairen van de VN-macht. Panic wilde gisteren het vliegveld bekijken. Tijdens het bezoek aan de Bosnische hoofdstad werd het konvooi van de premier beschoten. Daarbij kwam een Amerikaanse journalist om het leven.*

Foto: AP

Missie premier zonder succes

SARAJEVO/GENÈVE – Kort voor de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties gisteren zou gaan stemmen over een resolutie voor militaire bescherming van hulptransporten in Bosnië-Hercegovina, heeft de Joegoslavische premier Milan Panic geen enkel politiek resultaat geboekt tijdens een verrassend bezoek aan Sarajevo, de belegerde Bosnische hoofdstad.

De president van Bosnië, Alija Izetbegovic, weigerde Panic te ontvangen. Bij beschietingen op het konvooi van de Joegoslavische president werd bovendien een Amerikaanse journalist van het televisiestation ABC dodelijk getroffen. Ook elders in Bosnië werd nog hevig gevochten. Volgens de Bosnische autoriteiten vielen gisteren opnieuw dertig doden, van wie zes in Sarajevo.

De Verenigde Staten beschikken over informatie dat in gevangenkampen systematische martelingen en executies plaatshebben, zo maakte de Amerikaanse vertegenwoordiger John Bolton bekend tijdens een speciale zitting van de VN-Commissie voor de Mensenrechten in Genève. Bolton beschuldigde de Serviërs ervan het Rode Kruis om de tuin te leiden door de behandeling van gevangenen even te verbeteren vlak voor een verwachte inspectie. Ook het Rode Kruis zelf veroordeelde in een ongekend krachtige verklaring de 'onmenselijke behandeling' van gearresteerde burgers. De organisatie maakte bekend tot nu toe 8.300 mensen te hebben bezocht in dertien verschillende kampen, waarvan vier door Serviërs worden geleid.

De VN-commissie komt voor het eerst sinds de oprichting in 1946 in een buitengewone zitting bijeen. De bijeenkomst zal waarschijnlijk uitmonden in een stemming vandaag over een Amerikaanse resolutie om een speciale rapporteur naar Bosnië te sturen. In de resolutie worden de Serviërs niet uitdrukkelijk genoemd, hoewel de tekst de 'etnische zuiveringen' veroordeelt. 'Alle partijen' worden opgeroepen mensen in interneringskampen vrij te laten.

De regering van het nieuwe Joegoslavië (Servië en Montenegro) erkende gisteren Slovenië officieel. Slovenië is daarmee de eerste republiek van de uiteengevallen Joegoslavische federatie die door Belgrado is erkend.

Baker benoemd tot stafchef Witte Huis

WASHINGTON – James Baker verlaat zijn post als Amerikaans minister van Buitenlandse Zaken om stafchef te worden van het Witte Huis. Dat heeft de Amerikaanse president George Bush gisteren bekendgemaakt. Als stafchef zal Baker de verkiezingscampagne van Bush gaan leiden.

De 62-jarige Baker wordt op het Witte Huis de opvolger van Sam Skinner, die per 23 augustus een nieuwe functie krijgt in de Republikeinse Partij. Skinner was zeven maanden geleden aangetreden.

Partijgenoten hadden bij Bush al weken aangedrongen op de benoeming van Baker, gezien de grote achterstand (24 procent) die Bush in opiniepeilingen heeft op zijn Democratische tegenstander Bill Clinton. Baker bepaalde vier jaar geleden de strategie voor Bush' succesvolle verkiezingscampagne, waarvoor hij zijn post als minister van Financiën opgaf.

Op Buitenlandse Zaken wordt Baker nu opgevolgd door zijn huidige plaatsvervanger Lawrence Eagleburger.

ANC verwerpt voorstel voor algehele amnestie

JOHANNESBURG – Het Afrikaans Nationaal Congres verwerpt het idee in Zuid-Afrika een algehele amnestie voor politieke misdaden af te kondigen. De regering zou zichzelf daarmee haar eigen misdaden vergeven, aldus een verklaring van de grootste anti-apartheidsorganisatie. Het ANC hekelde tevens het uitblijven van tegemoetkomingen van de regering.

De Zuidafrikaanse regering had gisteren aangekondigd dat zij met politieke partijen wil overleggen over een algehele amnestie voor politieke vergrijpen. „Het verleden moet worden begraven", aldus minister van Justitie Kobie Coetzee. „Dat kunnen wij alleen doen door een algehele amnestie". Een amnestie kan volgens het ANC alleen worden afgekondigd door een overgangsregering, waarin de zwarte bevolking vertegenwoordigd is.

De Zuidafrikaanse regering stemde gisteren in met de komst van dertig permanente VN-waarnemers naar Zuid-Afrika, zo verklaarden drie ministers op een persconferentie in Pretoria. Het voorstel voor de stationering van de waarnemers is afkomstig van de Egyptische VN-secretaris-generaal Boutros Boutros-Ghali.

Het ANC erkende in zijn verklaring dat de organisatie zondag overleg heeft gevoerd met een delegatie van de regering. In dat overleg is Pretoria het ANC niet tegemoet gekomen 'waarna wij hebben besloten ieder nieuw contact te weigeren', aldus de verklaring. Het ANC heeft eerder veertien eisen aan de regering gesteld, onder meer over beëindiging van het geweld, een overgangsregering en de vrijlating van politieke gevangenen.

Groente voor vluchtelingen

BARENDRECHT – De overkoepelende organisatie van de veilingen, het CBT, overweegt momenteel serieus doorgedraaide groente ter beschikking te stellen van het opvangcentrum van vluchtelingen in Den Bosch.

H. Kooijman, voorzitter van groenteveiling Holland Zeeland in Barendrecht moet eigenlijk vreselijk lachen om de suggestie dat de Nederlandse veilingen doorgedraaide tomaten ter beschikking moeten stellen aan de Bosnische vluchtelingen. „Maar ach," voegt hij er aan toe, „we zijn nooit te beroerd om aan zulk soort acties mee te werken."



John Gage

Componist John Gage overleden

NEW YORK – De Amerikaanse avant-garde componist John Cage is woensdag op 79-jarige leeftijd overleden in een ziekenhuis in New York. Dat heeft de woordvoerster van de Merce Cunningham Dance Company waaraan Cage was verbonden, bekendgemaakt. De componist die bekend stond als de 'eregrootvader van de hedendaagse experimentele muziek' stierf aan de gevolgen van een beroerte.

„Hij was zonder twijfel een van 's wereld grootste componisten", zo zei de woordvoerster. Zijn manager van de afgelopen twintig jaar, Mimi Johnson, meldde dat Cage dinsdag al door de beroerte werd getroffen. Cage werkte zich eind jaren '30 op als een van de voormannen van de avant-gardistische stroming binnen de wereld van de klassieke muziek.

Limburgs Dagblad piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 079

Mededelingen

Dikke mensen gezocht !
die écht willen afslanken (100% garantie)
Uw kans, tel. 045-323128.

Getuigen gezocht
op 1e Paasdag 19-4-'92 van aanrijding tussen rode motor en grijze Mercedes op de Hasselsebaan - Dr. Nolenslaan te Sittard. Tel. 045-726890, evt. onkosten worden vergoed!

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Personeel aanbod

Buro PRINT voor alle tekstverwerking en mailings 045-214439, ook na 17.00 uur.

Heb nog COMPUTERTIJD vrij voor administratief werk. Tel. 04451-2275 na 14 uur.

Biedt zich aan voor ochtenduren MAN, 50 jr. VUT, veelzijdig inzetbaar. Tel. 04451-2275 na 14 uur.

Personeel gevraagd

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers voor Heerlen / Voerendaal
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Limburgs Dagblad
in Brunssum vraagt voor
NUTH
Bezorg(st)ers
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt U van ma. t/m vrijd. tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Rumpenerstr. 81, Brunssum 045-256363.

Het
Limburgs Dagblad
is op zoek naar
Bezorger
in
Sittard, Born en Nieuwstadt
* ca. 1 uur werk per dag
* prima vergoedingen
* extra spaarregeling voor mooie kado's
* promotiemogelijkheden
Bel snel met A. Jacobs, kantoor Limburgs Dagblad, Baandert 16, Sittard. 046-515577

M/I Exklusieve Zweithaar-Studio im Kaufhof Aachen sucht
freundliche Mitarbeiterinnen
(Friseurinnen bzw. mit Frisiertalent).
Bewerbungen bitte telefonisch an
Meric Fashion GmbH,
Tel. 0949-2405-21041 (wir rufen Sie gerne zurück).

Adia Keser uitzendburo heeft per direct werk voor
verkoopster
voor een dames- en kinderkledingzaak in Landgraaf. We zoeken een kandidate, tussen de 18 en 22 jaar, die volledig zelfstandig kan functioneren. Ervaring in de textielbranche is een must. Het betreft een fulltime baan die kan leiden tot een vast dienstverband.

Interesse? Neem voor meer informatie contact op met Mirjam Kuiper van onze vestiging in Landgraaf.
Steeperstraat 48, Landgraaf, 045-326595
Dr. Poelsstraat 16, Heerlen, 045-713120
Kouvenderstraat 81, Hoensbroek, 045-231680
Hoofdstraat 39, Kerkrade, 045-463700
ADIA KESER
UITZENDBURO

Landelijk Ochtendblad vraagt bezorger/ster voor
Eygelshoven
Info 045-315060 tijdens kantooruren 040-121775.

Kelner
gevr. voor Restaurant Jugoslavija, Dautzenbergstr. 21, Heerlen. Tel. 045-714273.

HUISHOUDSTER gevraagd voor 5 uur per week te Kerkrade. Tel. 045-424415.

Goedlopende club zoekt nog een net MEISJE, info. 04499-3828.

Porky's Pretpark zoekt wegens drukte leuke MEISJES voor privéwerk, zeer hoog loon gegarandeerd. Tel. 045-226481.

Reageer snel als je interesse hebt in de volgende vacature:
Medewerkers m/v
voor de auto-industrie
Ons aanbod :
Een goed betaalde baan als medewerker in ploegendienst, waarbij een vast dienstverband niet is uitgesloten. Het bedrijf biedt je de mogelijkheid met bedrijfsvervoer te reizen. Indien je aan de volgende eisen voldoet dan ben jij diegene die wij zoeken: min. LBO-opleiding, niet ouder dan 35 jaar, bereidheid tot het werken in ploegendienst en een goede motivatie. Info
Uitzendbureau Start
Rijksweg Zuid 49 A, Sittard. Tel. 046-527909.

Leuk weer en toch geld verdienen, leuke bijverdienste voor DAMES van elke leeftijd: cosmetica, sieraden en cadeautjes in iedere prijsklasse. Info tel. 045-214740.

DRINGEND meisjes en jongens gevr. voor privé en escort. Tel. 045-274587.

WERKSTER lft. 20-25 jr. gevraagd. Kerkraderstr. 1, Eygelshoven.

De keurslagerij Jos en Pierre van Melick kan direct een part-time VERKOOPSTER plaatsen, voor 24 of 32 uur per week. Voelt U zich thuis in een gemotiveerd team en staat de klant ook voor U op de eerste plaats neem dan telef. contact met ons op voor het maken van een afspraak. Tel. 045-212651. Och ja, een beetje verkoopervaring is meegenomen.

Autorijschool vraagt RIJINSTRUCTEUR / instructrice voor de kring Heerlen. Br.o. nr. B-2271 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevr. HULP in de huish. voor 1 ochtend p.wk. Tel. 045-219758, na 18.00 uur.

Gevr. beslist ervaren vr. FRITUREHULP voor de ma, di en vr. Tel. 045-418725.

Gevr. enthausiaste verkoopmedewerkster m/v, klantvriendelijk, zelfstandig en geïnteresseerd in onze branche. Geboden full-time baan of 2 à 3 dgn. p.wk., tev. zat. job om een leuk team aan te vullen. Sal. op CAO-basis. Inl. na telef. afspr. Brood en Banket spec. Franssen-Bleylevens, Vaals-Simpelveld. 045-441470.

Welke BAKKER gepensioneerd of gedeelt. WAO-er, is bereidt regelmatig iedere week haar keuze dag- of nachdienst op part-time basis te verrichten. Tijden en beloning onderling te regelen. Schrift. soll. Br.o.nr. B-2281, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen. Wij nemen kontakt met U op.

Ital. restaurant te H'broek vrgt voor parttime MEDEWERKER M/V part-time min lft. 18 jr. Telefon. soll. tussen 15.00-18.00 U. 045-211531

Bouwbedrijf Borger b.v. Brunssum vraagt voor direkt voor Nederland en Duitsland bekistings TIMMERLIEDEN en Metselaars, colonnes of lds. Tel. 045-250830.

Bedrijf zoekt enthousiaste VERKOPERS voor nieuw produkt, zeer goede verdiensten mog., zowel fulltime als part-time. Tel. 04781-42304.

Gevr. gemotiveerd MEDEWERKSTER met enige ervaring in de bloemensector, voor 20-40 uur per week. Westlands Bloemenhuis, Corneliusplein 3, Heerlerheide. Tel. 045-224415 of na 19.00 uur 04492-5293.

Gevr. PERSONEEL voor dancing in Vaals. Inl. 04454-65522, na 21.00 uur.

Gevraagd ervaren FRITUREHULP voor Cafetaria. Tel. 045-462411

MEISJES gevr. Privé Candy. Tel. 045-211391.

Boeiende hoofd- of bijverdienste aangeboden voor iedereen tussen 18 en 65 jaar, met de verkoop van ONDERHOUDSPRODUKTEN bij particulieren, winkels, scholen, gemeentes enz. in Vlaams België. Tevens ervaren ploegleider gevraagd. Wagen beschikbaar. Wij vragen uitsluitend de wil om te werken, geen opleiding vereist. Gratis vervoer, geen enkele investering. Opleiding door bedrijf. Tel. reakties tijdens kantooruren: 09-32.11223612.

Gevraagd huishoudelijke HULP, 3 ochtenden per week. Tel. 04492-4209.

Gezocht nette HULP voor friture. Tel. 04750-11053.

Gevr. ervaren FRITUREHULP voor 2 à 3 avonden per week. Tel. 045-457845.

Bouwbeer zoekt TIMMERLIEDEN voor het maken van dak-constructie. Inl. 045-312956.

Eurobouw Maastricht zoekt vakbekwame METSELAARS en timmerlieden, voor werk in Nederl. Nederl. verz. Te melden tijdens kant.uren: 043-254669.

Mildner bouw vraagt dringend colonnes METSELAARS, betontimmerlieden en ervaren scheidingswanden- en plafondmonteurs omgeving Aken/Köln. Tijdens kant.uren 045-231200.

Bouw- en ingenieursburo Catena BV vraagt voor haar eigen werken in Duitsland, betontimmerlieden en METSELAARS (liefst coll.). Hoog loon, wekelijkse betaling, Duits verzekerd. Sollicitaties na tel. afspraak 045-232100

Für Dauereinstellung gesucht Maurer, Einschaler , Klinkenmauer und Eisenbieger. Auch Colonnen. Auskunft von Montag bis Freitag von 8.30-17.00 Uhr. Tel. 0949-227144665.

Gezocht voor goedlopende BAR in de buurt van Aken: 3-4 dames, lft. tussen 20-35 jaar (ook voor beginnelingen). Hoog loon. Gegarandeerd!! Tel. 046-757261.

Wij bieden STUDENTEN/scholieren nog 3 wk. het hoogst bet. vakantiewerk van Ned. Ben je min. 17 jr. bel dan tussen 18.30-21.00 uur 046-582653.

Met spoed gevraagd nette attraktieve DAMES voor Escort-Service. Inl. 045-729239 b.g.g. 06-52984534

IJSVENTER gevraagd, i.b.v. rijbewijs, als bijverdienste. Tel. 045-253004.

Fa. R K N Bouw vraagt met spoed TIMMERLIEDEN, metselaren ook kolonnes voor haar werken in Duitsland. 045-274121, H.v. Veldekestr. 3, Brunssum.

Pizzeria/grilroom te Lanaken België zoekt met spoed iemand voor de bediening, PIZZA-BAKKER en keukenhulp lft. v.a. 17 jr., intern mogelijk. Tel. 046-528245, tussen 8.00-11.00 uur.

Wij zkn enkele HORECA-MEDEWERKERS M/V voor cafétaria, enkele uren p. wk. en weekend, oudere personen geen bezwaar. Tel. 045-716910 of 045-751542.

Gevr. zelfstandige part-time HULP in mode-zaak te Eygelshoven. Tel. 045-352406.

Serveerster of kelner gevr. voor de zaterdag van 10.00 tot 19.00 uur in ijssalon. Tevens reisje voor alle voorkomende werkzaamheden de hele week en poetshulp gevr. voor enkele dagen per week, ook zondagmorgen. Pizzeria SAN REMO. Tel. 045-352406.

FRITUURHULP gezocht met ervaring. Tel. 046-748101.

KLINKERBOUW BV vraagt voor Duitsland colonnes metselaars en betontimmerlieden. Inl. 045-412573 tijdens kant.uren/045-310348.

CAFÉTARIAHULP gevr. voor 40-urige werkweek M/V lft. plm 18 tot 20 jr. Schriftelijke sollicitaties, De Smickel Dorpstr. 2, 6235 AD Ulestraten. Tel. 043-644645.

Wilt U ƒ 200,- per uur VERDIENEN, neem dan contact met mij op. Tel. 04759-2573

OG te huur

Te huur in SCHINVELD, gemeub. zit/slaapkamer, keuken, douche en wc, huurpr. ƒ 500,- incl. Tel. 045-254408.

Te huur centrum OPSLAGRUIMTE 80 m2. Oude Lindestr. 48, Heerlen.

Te huur voor meisje of jonge vrouw gezellig appartement omg. KERKRADE-WEST. Tel. 04748-2679.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. WOONRUIMTE met min. 2 grote slpks. en tuin, huurpr. tot ƒ 700,-. Bellen na 18 uur 045-327675.

Met SPOED gevr. woonr. of app. voor nette dame, liefst 2 slpks. Tel. 045-726752.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Bedrijvenpark
Op zichtlokatie gelegen b.p. Wolfkoul te Susteren. Breedte en diepte kunnen in overleg worden bepaald. Koopprijs op aanvraag.
Inl. Grouwels/Daelmans, 043-254565 b.g.g. 641321.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Scheulder gemeente Margraten
halfvrijstaand woonhuis: Hal, w.c., woonkamer, keuken, bijkeuken, garage en carport, voor- en achtertuin. 1e Verd.: 3 slpks., douche, zolder. Vraagpr. ƒ 180.000,-k.k. Scheulderdorpsstr. 19. Tel. 04458-1898.

Schinveld
ƒ 235.000,- k.k.
Modern, (door garage voor 2 wagens) geschakeld woonhuis met CV en tuin (369m2; op ZW). Woonkamer (45 m2), luxe aanbouwkeuken, waskeuken, hobby, studeerkamer, badkamer, 3 slaapkamers en bergzolder.
Troost Onroerend Goed Heerlen
Telefoon 045 - 717976

Bedrijfsloodsen
te koop
NIEUW voor ƒ 39.000,- excl BTW, leasing ook mogelijk. Telefoon 04492-5616
Fax 04492-5752.

Spaarhypotheek 8,6%, 20 jaar vast. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-712255. STIENSTRA Hypotheek Service.

Voor zowel binnen als buitenlandse gegadigden zoeken wij HUIZEN in alle prijsklassen. Bij ons betaalt de verkoper geen courtage, dus geen kosten. Wijman & Partners. Tel. 045-728671 / 045-274700.

GELEEN, Henri Hermanslaan 264. Kopen goedkoper dan huren, appartement op 2e etage, 2 slaapk., pr. ƒ 83.000,-. Bij volle financiering netto ca. ƒ 525,- p. mnd. Wijman & Partners, 045-728671/274700.

STEIN, Gras Graefken 33, 2/1 kap met garage, 3 slaapkamers en vaste trap naar zolder. Pand verkeert in uitstekende staat. ƒ 189.000,- k.k. Wijman & Partners. 045-728671 / 274700.

OIRSBEEK, Drossaertweide 7, zeer goed onderh. hoekh. met garage en 4 sl.-kamers. ƒ 179.000,- k.k. Wijman & Partners. 045-728671 / 045-274700.

Centrum NIEUWSTADT geheel gerenoveerd boerenwoonhuis met voormalige schuur en kantoorruimte of 2de woonunit. Geheel omsloten erf. Pand is voor diverse doeleinden geschikt!!! Koopprijs: ƒ 295.000,- k.k. Meer informatie: makelaarskantoor Ruber 04498-51900

Bedrijfsruimte

WINKELRUIMTE te h. in Heerlen Noord, plm 96 m2. Bez. na afspr. 045-311013.

Woningruil

Flat beg. grond, 2 slpks., met achterom, in HOENSBROEK, te ruil tegen grotere woning. Tel. 045-216890.

Kamers

Grote gemeubileerde kamer met alle comfort. Dorpstr. 34 SCHINNEN.

Stagiair Limburgs Dagblad zoekt KAMER in Heerlen voor drie maanden: september, oktober en november 1992. Tel. 050-272680.

Te h. n'hagen KAMER voor 1 pers. met kookgel., douche, wc, eig.ing 045-317786

KAMER met cv te huur voor oudere heer of dame, tel. 04406-12875.

Studente zoekt kamer in MAASTRICHT of omg. Tel. 03402-46038.

Te huur gemeubileerde kamers te KERKRADE-West. Tel. 045-421662.

Bouwen/Verbouwen

Te k. gevr. BOUWGROND in of nabij driehoek Heerlen-Sittard-Maastricht. 045-753486 na 18.00 uur.

Tijdens de BOUWVAKVAKANTIE zijn we geopend voor al uw sanitair, c.v.-materialen, eventueel sanitaire storingen. A.Ploem en Zn B.V., Grupellostr. 33, Kerkrade. Tel. 045-452841.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Bouwmaterialen & Machines

Te k. grote partij gebruikte GRINDTEGELS, TROTTOIRTEGELS, METSELSTENEN, BALKEN, KEPERS, PANLATTEN, HARDHOUTEN VLOERPLANKEN, IJZEREN BALKEN, DAKPANNEN, TUINHEKKEN EN TUINSCHERMEN.
Handelsonderneming Wolter
TIJDENS DE BOUWVAK GEOPEND
De Koumen 51, Hoensbroek. Tel. 045-229999.

Voor betonmortel
in de bouwvakvakantie
van 3 aug. t/m 7 aug.:
Betoncentrale Limburg Beton
tel. 046-745246
Van 10 aug. t/m 21 aug.:
Betoncentrale Mebin Born
tel. 04498-55200

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

AANBIEDING! Te k. lichtbesch. nwe. Maranti/Merbau binnen- en buitendeuren plus dakbedekking in alle soorten en maten: deuren ƒ 40,- t/m ƒ 85,-; dakleer ƒ 20,- t/m ƒ 50,-. Rennemigerveldweg 70, Heerlen. 045-727742/724000.

KINDERKOPPEN. Goede prijs, Hyemans - Zutendaal (B). Tel. 09.3211611290.

Te k. partij ijzeren BUIZEN. Tel. 04405-3194.

Reparaties

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, morgen al klaar. Tel. 045-231340 E & E Electronica Brunssum

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

REPARATIE huish. app.: Toenbreker Wasautomaten. 045-325819, gespec. Miele.

ONDERDELEN wasmach. drogers en centrif. Europaweg Nrd 191 Ubach o Worms

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

Transacties

Serieuze PACHTERS gezocht voor horeca-lokatie in Sittard. Ook voor andere horeca-doeleinden geschikt. Tel. 046-528245 tussen 08.00-11.00 uur.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. ½ Ha LANDBOUWGROND, gel. te Craubeek-Klimmen, dir. te aanv. Tel. 04405-2968.

Jonge grauwe GANZEN te koop, 10 stuks. Tel. 045-210356.

Te koop TUIGPAARD, 15 mnd., ruin, zwart, met papieren. Tel. 045-327296.

Te k. PONY, hengst, 2 jr.; Haflinger hengst 2 jr. met papieren. Tel. 04754-82758

Te k. E-PONY, stkm. 1.55, 10 jr., merrie, d.bruin; te koop gevraagd paarden en pony's. Tel. 04492-1038.

NIEUWE oogst wortelen per veiling-kist ƒ 4,50, gratis thuis bezorgd, 04492-1038.

Te koop gevraagd MELKQUOTUM. Tel. 073-218617

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen.... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Auto's

ZOMERAKTIE PICCOLO'S EN REUZEPICCOLO'S
tot en met 29 augustus.
3 x plaatsen binnen 7 dagen, slechts 2 x betalen.
(met uitzondering van enkele rubrieken)
Bel het Piccoloteam: 045-719966.

U zoekt Wij hebben
Mazda 323 1.6i GLX HB zwart 15" sportvelgen, 8-'91
Mazda 323 1.6i GLX en LX HB rood, '90/'91
Mazda 323 1.5 HB Ensign, '90
Mazda 323 1.5 HB GLX automaat '88
Mazda 323 1.6i HB GLX automaat PS '90*
Mazda 323 1.3 HB 16V rookmetallic automaat '90*
Mazda 323 HB LX rood '88
Mazda 323 HB 1.3 DX 3-drs. 3x '83
Mazda 323 1.3 16V LX nwe model '90
Mazda 323 1.3 en 1.5 LX en GLX '86 t/m '88
Mazda 626 2.0i TG 16V PS ABS sportvelgen etc. '89
Mazda 626 1.6 GLX coupé als nieuw *
Mazda 626 1.8 HB LX en GLX '87/'88/'90
Mitsubishi Colt HB veel extra's '87
Mitsubishi Lancer 1.5 GL Sedan '88
Mitsubishi Tredia 1.4 en 1.6 Sedan ƒ 2.950,- '83
Opel Kadett 1.3 S HB zwart sportvelgen '85
Opel Kadett 1.7 D stationcar '85
Opel Kadett 1.3 S Sedan zeer mooi '86
Opel Ascona 1.6 S 4-drs. '84
VW Golf 1.8i HB sportvelgen etc. '87
VW Golf 1.6 HB diesel '87
Ford Sierra 2.0i CL Sedan '90
Ford Escort 1.4 CL HB als nieuw '86
Hyundai Pony 1.5 GL automaat nieuw staat '88
Renault 21 TL 4-drs. 1e eigenaar '88
Nissan Sunny 1.4 GL Sedan '89
Nissan Sunny 1.4 HB 3-drs. '87/'84
Mazda 626 1.8 HB Triton rood, nieuw, hoge korting.
Auto Leymbrogh BV, Bornerweg 2-8, Limbricht.
Tel. 046-515838
* komt binnen.

Golf G 60
Fire and Ice, type '90, met airco, ABS, EDS centr. vergr., stuurbekr., alarm, metalliclak, sportvelgen, taxatierapp. Inr. mog. Vr.prijs ƒ 19.750,-. Tel. 045-353713 na 17.00 uur

Zomeraanbieding!
Opruiming, Hoge kortingen.
Suzuki Vitara, softtop, antraciet '89, witte kap, alle extra's: Suzuki Jeep Samurai bwj. '89, alle extra's; Jeep Daihatsu Rocky softtop '88; VW Golf Cabrio type '90 rood ƒ 14.750,-; Cabrio Escort XR3i '88 wit; Jeep Feroza bwj. '90 groenmet. Alfa 33 1.7 IE type '90 rood; Alfa 75 type '89 antraciet; Ford Escort XR3i '89 rood; Opel Kadett GSi bwj. '90 rood; Opel Vectra '90, 5-drs. zwart; Jeep Wrangler '90 softtop; Mazda 626 4x '84/'90 coupé v.a. ƒ 3.750,-; VW Golf '84/'88 v.a. ƒ 5.750,-; VW Passat '90 blauwmet.; Audi 80 '88/'89 v.a. ƒ 18.750,-; Ford Fiësta sport zwart '87 ƒ 8.750,-; Opel Corsa TR '87 ƒ 7.750,-; Renault R5 '86 rood/wit ƒ 4.750,-; 3x Fiësta '84/'89 v.a. ƒ 4.750,-; Nissan Sunny coupé '88; Sunny '87 ƒ 8.750,-; 4x Suzuki Alto '84/'89; Ascona '87 5-drs. hatchback ƒ 8.950,-; Ford Escort '84/'88 v.a. ƒ 3.750,-; Toyota Corolla '87 sport coupé; 5x Opel Kadett '82/'89 v.a. ƒ 2.250,-; 4x Volvo 340 '85/'90 v.a. ƒ 5.750,-; Daihatsu Mini Jumbo '85 ƒ 4.950,-; Mini 1000 HL origin. '85, koopje; 3x Fiat Uno '85/'87; Fiat Panda '85/'90 v.a. ƒ 3.750,-; Daihatsu Mini Curore '87; Mitsubishi Colt '84/'87 ƒ 6.750,-; Honda Civic '85 rood ƒ 5.750,-; Mini bus Suzuki '88 ƒ 7.750,-; Peugeot 205 '86 rood ƒ 5.950,-; Citroën AX sport '88 ƒ 8.750,-; Honda Accord '85/'88 v.a. ƒ 6.750,-; 3x Lancia '85/'88 ƒ 4.750,-; BMW 318i '86 zwart; BMW 320i '85 rood; BMW 325i '87 wit; BMW 320i Bauer cabriolet; BMW 316i '83 ƒ 3.750,-; Jeep Nissan Patrol '89; Patrol 7 persoons '86 Pajero 8 pers. Jeep; Isuzu Jeep '85 v.a. ƒ 14.750,-; diverse combi's met grijs kent.; div. motoren Chopper modellen, Virago '92, zwart; 10 inruilers v.a. ƒ 750,-.
Volle garantie hoge INRUILPRIJZEN.
GRATIS 2 weken PROEFRIJDEN.
GRATIS GROTE BEURT en APK
Snelle financiering, laagste tarieven. Alle reparaties.
LUCAR Automob., Holzstr. 67, Kerkrade. Tel. 045-456963.

Inruilauto's

10 x Fiat Panda vanaf 1981 vanaf	ƒ	1.900,-
10 x Fiat Uno vanaf 1983 vanaf	ƒ	2.900,-
Fiat Ritmo 60 CL 5-drs. blauwmet. 1986	ƒ	6.900,-
Fiat Regatta 85 super zilvermet. 1985	ƒ	7.900,-
2 x Fiat Tipo 1.4 DGT '89 en '90 vanaf	ƒ	19.700,-
Fiat Croma Diesel blauw	ƒ	15.900,-
Austin Metro 1984	ƒ	4.900,-
BMW 316 nieuw model beigemetallic 1984	ƒ	
Citroën 2 CV 6 Club rood 1984	ƒ	2.900,-
Citroën Axel rood 1985	ƒ	3.900,-
Ford Fiësta 1.1 L 1981	ƒ	2.500,-
Ford Escort 1300 GL 4-drs. 1982	ƒ	4.900,-
Daihatsu Charade 1.3i 16V rood 10-'91	ƒ	19.950,-
Lada 2107 1985 rood APK '93	ƒ	1.750,-
Opel Kadett Van Diesel rood 1987	ƒ	9.900,-
Renault 5 automaat nieuw model 1986	ƒ	10.900,-
Volvo 360 GL 2.0 grijsmet. 1986	ƒ	11.900,-
Kawasaki ZZR 1100 zwart nieuwstaat 1991		

Inruil - financiering - bovaggarantie (tot 2 jaar)
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34
Tel. 045-742121.

Daihatsu Quadflieg
Terreinauto

Suzuki Samurai hardtop geel kent.	1990
Daihatsu Rocky Wagon HR	1990
Subaru 1.6 DL combi VAN	1986
Mitsubishi L 300 bestel 2.5D 70.000 km	1988
Opel Kadett combi 13 N	1985

Automaten

Renault 21 GTX stuurbekr. 38.000 km	1989

Occasions
A.N.W.B. gekeurd

Daihatsu Cuore DX 4.000 km	1991
Opel Vectra 1.7D 5-drs GLS 107.000 km	1989
Honda Civic CRX kl. zilver, 40.000 km	1989
Ford Orion 1.6i RS kl. zilvergrijs	1988
Ford Orion 1.4 Bravo blauwmet., 24.000 km	1989
VW Golf Manhatten 1.6 rood	1990
Ford Sierra 2.0 CL Sedan kl. zwart	1988
VW Passat GL 18, grijsmet. 41.000km	1989
Audi 80 18S wit 66.000 km	1989
Volvo 345 GL kl. wit, 60.000 km	1988
Ford Orion 1.6 CL 4-drs	1989
Opel Kadett 13 S Club kleur rood	1987
Opel Kadett Club Sedan kl. rood	1986
Opel Kadett GT kl. blauwmetal.	1986
Opel Kadett 13N 5-drs kl. wit	1985
Opel Corsa Sedan kl. zwart	1985
Ford Escort 1.4C met RS pakket	1985
Suzuki Swift GL kl. grijsmetal.	1986
Nissan Sunny Twincam coupé rood	1987
VW Golf 16i Club	1990
VW Golf Sport kl. rood spec. uitv.	1987
BMW 316 4-drs. sportvelgen	1987
Ford Escort 1.3 CL kl. bruin 57.000km	1984
Ford Sierra 1.6 L 3-drs	1984
Ford Escort 1.1 3-drs	1983
Subaru Mini Jumbo	1986
Citroën BX 1.4 RE rood	1984
Subaru Justy 4-drs	1989
Subaru 13 DL HB 3-drs 58.000 km	1985
Ford Escort XR 3i	1981
BMW 323i kl. grijsmetal. div. access.	1982
Mitsubishi Cordia 1.6SR	1983
Fiat Panda White 34	1985
Fiat Panda 34 kl. rood	1986
Opel GT speciale uitv. 2.2i	1969
Skoda 120 LS Sedan 58.000 km	1984

Diverse inruilers v.a. ƒ 500,-
Reeweg 112, Landgraaf Tel. 045-321810

FIAT
Fiat Klankstad Kerkrade
Kaalheidersteenweg 185
Tel. 045-413916
Extra aanbieding
Bij aankoop van een occasion boven ƒ 7.500,- 1 jaar bovaggarantie

Inruilauto's
Diverse Fiat Panda's type 34 en 45 '85/'86
Diverse Fiat Panda's 750 en 1000 van '86 t/m '90
Diverse Fiat Uno's 45 van '83 t/m '90
Fiat Uno 3-drs zwart '90
Diverse Fiat Ritmo's 3- en 5-drs. van '85 t/m '87
Fiat Tipo 1.4 S '91
Tipo Base 1.4 '89
Fiat Regatta stationcar t. '85
Fiat Croma '88
Alfa 33 1.5 '91
Ford Escort 1.6 '83 '82
Lada 1500 combi '83
Nissan Florida 3C
Sunny '90
Renault 11 TXE '85
Suzuki Alto 5-drs. GL '88
Golf Diesel '86
Toyota Starlet '84
Wij geven het meeste
voor uw auto!
Inl. bel vandaag nog even naar nummer!
045-422610 ook 's avonds.

AUTOMARKT GELEEN
Alle dagen open
Auto per plaatsing per week ƒ 30,-.

GÖTTGENS BEEK
(bij Makado)
Nu Extra
aanbiedingen op
OPEL Vectra.

GÖTTGENS BEEK
(bij Makado)
De Kop is eraf
Jonge OPELS
Corsa, Vectra, Kadett, Omega

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw., 045-727742 / 256486

Autohandel MARIETTE heeft verschillende leuke goedkope en duurdere auto's voor u. Vele verschillende merken. Tev. het adres voor gebruikte meubelen. Heerlerbaan 76, Heerlen. Tel. 045-416388.

Te k. Ford ESCORT 1.3 L, bwj. 9-'83, APK 10-'93. Tel. 045-321297.

Te k. Nissan SUNNY D. Combi, bwj.'85, Vr.pr. ƒ 5.950,-. Tel. 045-232098.

Proficiat!

Vandaag, 40 jaar geleden
was het voor Giel Geerlings en Annie Kockelkorn
welke nu opnieuw gevierd zal worden met eenzelfde
Van harte proficiat !
Kinderen en kleinkinderen

Proficiat! 40 jaar getrouwd
Kinderen en kleinkinderen.

Proficiat

De baas
Viktor Keulen
wordt vandaag 41 jaar
Viktor van harte proficiat
namens : Brigitte, Carmen, Tanja, Theo, Jan, Jo, Rein, Bert, Pierre, Lenie

Met het behalen v
"Bul"
Nederlands Re

Piccolo's in het L Dagblad zijn groot SULTAAT! Bel: 045-7

Te koop Toyota CARINA i16V, bwj.'88, vraagprijs ƒ 16.000,-. Tel. 045-241428

Te koop Toyota STARLET bouwjr. '78, ƒ 250,-. Tel. 04499-5011.

Talbot SAMBA GL, bwj. '82, kl. rood, 3-drs., APK 3-'93, in st. v. nieuw, pr. ƒ 1.950,-. P. Heynstr. 22, Geleen.

Moole BMW 316, bwj. '84, spoilers enz. pr. ƒ 7.950,-. Torenstr. 27, Oirsbeek.

Te k. MAZDA 323F 1.6i, GLX, bwj. okt. '90 pr.n.o.t.k. Telefoon 045-454034.

SCHADEAUTO'S: VW Golf 1.6 CL 5-drs. '88; Opel Kadett 1.6 D 4-drs. '88; Ford Scorpio 2.0 L LPG '85; Mitsubishi Galant HB GXL-E '89; Renault 21 GTS '88; Opel Kadett 1200 LS 4-drs. '85; Audi 100 cc Diesel '84; Nissan Cherry 1300 L '84. 045-312044 b.g.g. 715845.

STATIONCAR Opel Kadett E. 1.6 S, bwj.'85, nieuw mod., APK tot 8-'93, prijs ƒ 7.950,- koopje! Te bevr. 045-226433.

Te k. ALFA 33 QV. 1500, bwj. '85, vr.pr. ƒ 9.500,-. 100% in orde. 046-335524.

VW Jetta '84 nw. model; Nissan Prairie 1800 SGL '84 Ford Fiësta 1100 Bravo '81; Ford Fiësta 1000 dec. '83; Toyota Starlet 1200 Vialle '86 gr. kenteken; Opel Rekord stationcar 5-drs 2.0 S '83; Mercedes diesel 200 '82; Kadett stationcar 1600 diesel '82; Golf GTI '79; Vauxhall Cavelier 2.0 '79 ƒ 800,-; Hoensbroek. M. HOGENHOUT, Wilhelminastraat 146, Hoensbroek. Tel. 045-215557.

GOLF GLS, type '79, APK 3-'93, i.z.g.st. ƒ 875,-. Tel. 045-217202.

BUICK Skylark 6 cyl., APK aug. '93, bwj. '79, 1e eig., weinig km., vaste pr. ƒ 3.500,-. 04752-4826.

Te koop OPEL Kadett APK 6-'93, prijs ƒ 1.350,-. Tel. 04499-4529.

RENAULT 5 Turbo Alpine t. '82; Golf GTI 1.8 rood uitgeb. t. '80. 04499-3398.

Te k. DAIHATSU Cuore 850 TS, 1990, pr. ƒ 9.500,-. Tel. 04404-2400.

Te koop Nissan MICRA, autom., i.z.g.st., bwj.'86, pr. ƒ 7.700,-. Tel. 045-416150.

Te k. TRIUMPH TR6, bwj. '69, pr.i.o. Tel. 046-510262.

Te k. TOYOTA Starlet 1.3 XLi, bwj. 8-'90, kl. antr.met., 38.000 km. 046-525662.

Te k. Toyota STARLET Soleil 1.3 XL, bwj.'89, z.grijs, 74.000 km, pr. ƒ 13.750,-. Tel. 045-272092.

Te k. FIAT Panda 45, i.z.g. st., bwj.'82, 67.000 km, Tel. 045-212291.

Te koop VOLVO 340 GL, bwj. '84, 2-drs., APK gek., in nw.st., pr. ƒ 3.800,-. Tel. 045-514310.

INKOOP auto's. Wij betalen de hoogste prijs!! Tel. 045-416239 ook op zondag.

Inkoop KALDEBORN wij betalen de hoogste prijs voor Uw auto!! Tel. 045-411572.

Te koop VW GOLF, automaat, vele extra's, bwj. '79, APK 3-'93, i.z.g.st. Inruil besprekbaar. 045-231962

ALFA 33 1.7 I.E. 16V, Alfarood, met mistlampen en spoiler, in perf. st., 46.000 km, bwj. '91, pr.n.o.t.k. Tel. 045-421055.

OLDTIMER Austin Cabriolet 1936, geheel gerest., inruil moderne auto mogelijk. Burg. Kessenslaan 14, Maastricht, na 18.00 uur.

Johan SCHMIDT del heeft diverse voorraad van ƒ ƒ 6.000,-. Alles Tel. 04492-2888. 24, Vaesrade.

Te koop BMW 520 nengrünmet., bwj. st. 92.000, i.z.g.st. k. Stenenbrug 54, Tel. 045-324764.

Te k. BMW 315, APK 8-'93, i.g.st., ƒ 2.150,- inr. 043-434747.

Directie-auto BMW automaat, bwj. '87, echte km, schuifdak, ramen, sportstuur, gen enz., als ƒ 27.550,-. Inr. 045-410500 of 41816

BMW 520, 6-cyl., i.z.g.st., Unescoplant Vrieheide-Heerlen.

BMW 318 '84, APK ƒ 9.500,-, i.z.g.st., Bovagbedr. 045-2449

BMW 323i '82, APK extra's, zilvermet., v. Bovagbedr. 045-24

Te koop BMW 320 '81, APK '93, i.g.st. ƒ 1.900,-. Tel. 04405-

CABRIOLET VW 1976, champagne- fuel-inj. airco, net veerd uit Arizona, Kap en bekleding 04454-61387.

CHEVROLET Malibu APK '93 V8 benz. ƒ v. Bovag bedr. 045-24

CORVETTE bwj.'80, tax. rapp. aanw., div. 045-458145 na 18 uur

Koopje CITROËN bw '85, bwj. '83, APK 045-241588.

INKOOP goede auto geld. Joosten, Schaf 3, Maastricht. 043-63

FIAT 127, 76, APK ƒ 800,-. Houtbaan Schaesberg. 045-3175

Te k. FIAT Croma 1987, 80.000 km, 045-315158.

FIAT FIORINO met perial, bouwjr. '87, keurd. Tel. 045-4233

Kleine FIAT 133, nw. pr. ƒ 1.250,-. Loek Schaepkens, menderstr. 110, 04405-2896.

Ford SIËRRA 2 ltr. bwj. '86, APK 2-'9 Haefheide Brunssum. Tel. 045-

Te koop van 1e Ford ESCORT, aut 045-714507.

Te k. Ford FIËSTA APK 7-'93, blauwm st., vr.pr. ƒ 1.650,-, 045-518077.

Te k. mooie Ford E 4-drs., bwj '82, ƒ 3.950,-. Zandkuil Hoensbroek, Marian

Te koop Ford TAU L, bwj. '82, 2-drs. vaste prijs ƒ 2.500, 045-415507.

Te k. Ford SIËRRA 1.8 Special, bwj. LPG, nwe. APK, boekje aanw., auto in abs. nw.st. pr. ƒ Tel. 045-222543.

Te k. FORD Siërra bwj. nov. '82, kl. b radiocass., APK 8 st. ƒ 4.250,-. 046-527

Voor Piccolo's zie verder pagina

an 136 miljoen naar 38 miljoen in vergelijkbare periode

Winst KLM keldert fors

Van onze redactie economie

IPHOL — De winst van KLM is het afgelopen rtaal fors gekelderd in verking met dezelfde periode 1991. De luchtvaartmaatppij hield netto ruim 38 oen gulden over, een jaar ler werd het kwartaal afgen met een winst van bijna miljoen, zo bleek tijdens presentatie van de cijfers ns de aandeelhoudersvering.

ffectenbeurs reageerde gisteren negatief op de cijfers. Na koersval van 1,10 gulden eergisdaalde het aandeel KLM gisrgen nog eens met 1,70 gulMet een koers van 27,30 gulden het KLM-aandeel het laagste n twaalf maanden bereikt.

echte kwartaalcijfers worden l veroorzaakt door de deelneen in buitenlandse luchtvaartschappijen, zoals in het Amerise Northwest Airlines, het e Air UK en het Franse Air Lit. De belangen in de buitenlandmaatschappijen leverden de een verlies op van bijna 61 oen gulden, ruim de helft meer eleken met het kwartaal in Bovendien is de maatschappij 27 miljoen gulden extra kwijt financiering en hogere rentelas. Overigens werden de cijfers jaar positief beïnvloed door de oop van vliegtuigen.

wel de winst fors lager is, steeg nzet van de KLM in het eerste taal dat loopt van april tot en juni. De inkomsten namen toe, als het aantal passagiers. Maar gemiddelde opbrengst daalde, al door de huidige prijzenslag e luchtvaart.

sten

alleen de inkomsten namen igens toe, ook de lasten stegen. dat er meer werd gevlogen, gaf KLM veertien procent meer uit brandstof. De salarispost steeg twee procent, maar daar staat nover dat de produktiviteit van KLM-personeel met veertien cent toenam vergeleken met dede periode in 1991.

KLM-directie durfde gisteren n voorspelling te geven over het resultaat van dit boekjaar. Er is ekerheid over de economische wikkelingen en bovendien kt de luchtvaart als bedrijfstak moeilijke periode door, aldus directie. Daar komt nog eens bij er een enorme prijzenslag woedt de Noordatlantische route, waarhet eind nog niet in zicht is.

elneming

er is onzekerheid over de ontkeling van de resultaten bij de enlandse maatschappijen waarde KLM deelneemt. Daarom ten wij het niet verantwoord prognose te geven van het eindultaat over het lopende boek-, aldus de KLM.

● Ondanks het minder goede nieuws was het gisteren toch nog even feest bij KLM. De luchtvaartmaatschappij verwelkomde het 5000-ste lid van het corps cabinepersoneel. Stewardess Fenny Bloemink (midden vooraan) ontving het insigne met de zilveren vleugels, het bedrijfssymbool voor haar beroep.
Foto: ANP

KLM heeft lot niet meer in eigen handen

Van onze redactie economie

analyse

AMSTERDAM - Ondanks een sterke vervoersgroei en stijgende inkomsten zal de KLM dit jaar alle moeite moeten doen om uit de rode cijfers te blijven. De minimale winst in het eerste kwartaal (na het tweede kwartaal traditioneel de meest winstgevende) is een teken aan de wand. Belangrijkste oorzaak is het tegenvallende resultaat van partner Northwest Airlines, die dit jaar waarschijnlijk uitkomt op een verlies van 200 miljoen dollar. De KLM zelf doet het nog redelijk goed. Maar de prijzenslag in de Verenigde Staten en op de Noordatlantische routes gaat gewoon door. De lage dollarkoers en de stijgende brandstofkosten zetten de inkomsten van de KLM dit jaar nog verder onder druk.

Het jaar 1992 dreigt, na de rampjaren 1990 en 1991, opnieuw een debacle te worden voor de internationale luchtvaartindustrie. Begin dit jaar leek de luchtvaart zich langzaam te herstellen van de effecten van de Golfoorlog.

Daar kwam abrupt een einde aan door de Amerikaanse supermaatschappijen ontketende tarievenoorlog. Eerst op de eigen markt en toen op de routes naar Europa.

Het resultaat is dat alle grote Amerikaanse maatschappijen, inclusief KLM-partner Northwest, in hun gevecht om de gunst van de passagier honderden miljoenen dollars verlies lijden. De sterke drie (American, United en Delta) hopen de zwakkere broeders uit de markt te drukken. Maar ook de met schuld beladen, redelijk gezond opererende maatschappijen als Northwest en USAir, lopen het risico door de grote drie te worden weggeconcurreerd.

Voor de KLM is dit een desastreuze ontwikkeling. Niet alleen komt de marktpositie van Northwest in de Verenigde Staten onder druk, ook op de eigen routes ondervindt de maatschappij de negatieve gevolgen van de sterke Amerikaanse concurrentie. United, Delta en American zijn er op uit in korte tijd een flink marktaandeel op belangrijke KLM-routes te pakken. De gemiddelde opbrengst per passagier begint dan ook volgens het gisteren gepresenteerde kwartaalverslag flink te dalen.

Door de onzekere ontwikkeling van de prijzenslag en ongunstige dollarkoers waagt president-directeur Pieter Bouw zich niet aan een voorspelling van het resultaat over het lopende boekjaar (april 1992 tot en met maart 1993). Hoewel hij het gisteren tijdens de algemene aandeelhoudersvergadering niet hardop zei, moeten de beleggers wel degelijk rekening houden met een verliesgevend jaar. Gisteren kondigde de KLM aan haar wintertarieven op vluchten vanuit de VS naar Europa (opnieuw in navolging van de Amerikanen) fors te verlagen.

De KLM-directie moet zo langzamerhand een gevoel van machteloosheid bekruipen. De onderneming leek zich net na een enorme krachtsinspanning hersteld te hebben van het rampjaar 1990/91 toen een verlies van 630 miljoen werd geleden. Dankzij een ingrijpende kostenbesparingsactie slaagden Bouw en de zijnen er in een jaar tijd in dit verlies om te buigen in winst van 125 miljoen gulden. En het eigen bedrijfsresultaat, de belangrijkste bedrijfsgraadmeter, mocht er in het eerste kwartaal van dit boekjaar zijn: 182,3 miljoen gulden. Maar ondanks alles gaat het opnieuw bergafwaarts met de winstgevendheid.

Het is moeilijk in te zien hoe de KLM aan deze ontwikkeling het hoofd kan bieden. Het lijkt voor de hand te liggen de verliesgevende deelnemingen (Northwest en Air Littoral) af te stoten. Bouw voelt daar echter niets voor. Er is maar een manier om te overleven en dat is samenwerking op een wereldwijde schaal, zo redeneert hij.

Bouw verdedigde gisteren met kracht de samenwerking met Northwest. Samen met Northwest neemt de KLM nu de zesde plaats in op de ranglijst van luchtvaartmaatschappijen. De investering is van strategisch belang, niet om er snel geld aan te verdienen, zo zei hij. Northwest geeft de KLM toegang tot de Amerikaanse markt en tot de routes tussen de VS en het Verre Oosten.

Bestedingen aan reclame groeien

AMSTERDAM - De reclamebestedingen zijn in het eerste halfjaar van 1992 met 13 procent toegenomen ten opzichte van een jaar geleden. Dat blijkt uit cijfers van het Bureau Budgettencontrole BBC. Van die groei profiteerden vooral televisie en radio.

Gecorrigeerd voor inflatie komt de stijging uit op zo'n 9 procent, ongeveer 2 procent meer dan in het eerste half jaar van 1991. Volgens BBC belopen de bestedingen een bedrag van 1386 miljoen gulden.

Wat betreft de media-aandelen heeft de televisie haar positie opnieuw versterkt, voornamelijke ten koste van de gedrukte media. Het aandeel van televisie komt volgens BBC op 37 procent, dat van de dagbladen op 27 procent en dat van de tijdschriften op 24 procent. Daarbij is geen rekening gehouden met kortingen voor televisiereclame.

Bij de gebruikte media deden de nieuws-, sport- en jongerenbladen het relatief goed. De vergelijking met vorig jaar valt slecht uit voor de management-, de gezins- en de mannenbladen. Ook nieuwsbladen kampen met een terugval in de advertentie-inkomsten.

Door reorganisatie bij Special Products

CNV vreest verlies van banen bij Daf

UTRECHT - De Industrie- en Voedingsbond CNV vreest dat een deel van de werkgelegenheid bij Daf Special Products in Eindhoven (480 werknemers) verloren gaat als gevolg van een ingrijpende reorganisatie. De aparte divisie van het Daf-concern kampt met afnemen van de vraag naar militaire produkten.

Het is volgens districtbestuurder W. Kruize van de CNV-bond al een jaar of vijf, zes 'sukkelen' bij Daf Special Products, een onderneming die ooit is opgezet om landingsgestellen voor F-16-straaljagers te produceren. Om de aanvankelijke activiteiten heen zijn in de loop van de tijd steeds meer militaire opdrachten gegroeid, zowel in de produktie- als in de onderhoudssfeer. Net als in de hele defensie-industrie kreeg de Daf-divisie te maken met krimpen van de vraag. Orders worden uit- of afgesteld.

Nadat diverse plannen in de prullebak zijn verdwenen, heeft de concernleiding uiteindelijk besloten ingrijpend te reorganiseren, aldus Kruize. Hoe de toekomst er precies zal uitzien, is bij zijn bond niet bekend. Denkbaar is volgens de districtsbestuurder dat een deel van de activiteiten wordt ondergebracht bij Daf Trucks en een ander deel wordt verzelfstandigd.

Zelfstandigheid

Hoe groot het verwachte banenverlies zal zijn, zei Kruize nog niet te kunnen inschatten. „Maar je kunt op je klompen aanvoelen dat aanpak van de zelfstandigheid van Special Products en een teruglopende vraag ertoe zullen leiden dat de hoeveelheid werkgelegenheid minder wordt".

Bij Daf was wegens bedrijfsvakantie niemand voor commentaar bereikbaar.

LPG-gebruik daalt snel

DEN HAAG - Het gebruik van LPG als motorbrandstof is in de laatste anderhalf jaar met bijna 6 procent gedaald. Dit komt door de verhoging van de LPG-toeslag op de motorrijtuigenbelasting medio 1991 en het duurder worden van LPG-installaties. De verkoop van de installaties ligt zo'n 30 procent lager dan een jaar geleden.

Staatssecretaris Van Amelsvoort (Financiën) heeft dit de Kamer laten weten. De bewindsman keert zich opnieuw tegen de invoering van een LPG-accijns. Volgens hem zou het LPG-gebruik daardoor te sterk afnemen. Bovendien zouden te veel mensen op diesel gaan rijden door een dergelijke maatregel.

Van alle automobilisten rijdt nu circa 10 procent op LPG. Het betreft vooral zakelijke rijders die beroepsmatig per jaar veel kilometers maken. Het kabinet wil dat zo houden, mede omdat LPG een relatief 'schone' brandstof is.

munt uit

● Hoogovens

Hoogovens IJmuiden wil het enige staalbedrijf van Portugal overnemen. Hoogovens is net als het Franse Usinor Sacilor in de race, omdat de Portugese regering van plan is het staatsbedrijf Siderugia Nacional SA in Lissabon te privatiseren. Ook de Portugese familie Champalimaud probeert het bedrijf, dat tot 1975 hun eigendom was, terug te kopen. Siderugia is met een jaarproduktie van 750.000 ton staal een klein bedrijf. Hoogovens behoort met een produktie van 5,5 miljoen ton tot de middenmoot. Het gaat Hoogovens bij de overname van het Portugese bedrijf dan ook niet zozeer om de produktiecapaciteit van ruw staal, maar om de warmbandwalserij ten zuiden van Lissabon. Die walserij heeft een capaciteit van 300.000 ton.

● Scheepsbouw

De directie van Wilton-Fijenoord Holding in Schiedam vreest een nieuwe golf van faillissementen en ontslagen in de scheepsbouw. In een brief aan minister Andriessen (Economische Zaken) waarschuwt directeur T. Jonker voor een opleving van de bittere concurrentiestrijd tussen de werven in Nederland. Op dit moment kunnen de scheepswerven redelijk met elkaar overweg. Na de rampzalige sanering aan het begin van de jaren tachtig hebben de werven die toen het hoofd boven water konden houden afspraken gemaakt over een verdeling van de markt. De marinewerven beloofden zich niet in te laten met civiele klassen en de nieuwbouwwerven zouden niet inschrijven op defensie-orders.

● Shell

Shell investeert 40 miljoen dollar (f 65 miljoen) in de opsporing en winning van olie en gas in Roemenie. Het contract hebben Shell Romania Exploration, een dochter van de Brits-Nederlandse oliemaatschappij, en het Roemeense bedrijf Rompetrol gisteren ondertekend. Shell gaat olie- en gasvelden opsporen in het noordwesten van het voormalige Oostblokland. Als Shell daadwerkelijk bronnen vindt en aanboort, zal Roemenie een belangrijk deel van de produktie ontvangen.

● Canary Wharf

Het Britse conglomeraat Hanson ziet af van pogingen om het prestigieuze kantorencomplex Canary Wharf bij Londen te redden. In een korte verklaring heeft Hanson-directeur Derek Bonham gisteren laten weten dat 'de noodzakelijke financiële verplichtingen niet overeenkomen met de doelen die we hebben gesteld voor de aandeelhouders van Hanson'.

rillig

STERDAM — Het Damrak heeft eren een onzeker beeld laten n met een grillig koersverloop. De chte kwartaalcijfers van KLM amen in de ochtendhandel aan een mokerslag waardoor, het h al slechte marktsentiment nog der verslechterde.

EOE-index dook met gemak onde belangrijke steungrens van punten en noteerde in eerste in tie een verlies van bijna drie nten. „Dit is een vertraagde ch", riep een handelaar bijna nhopig uit. Een flink lagere Duitbeurs en een mineurstemming de obligatiemarkt droegen bij tot neerwaartse tendens op de aanenmarkt. In de loop van de midkwam de omslag. Hogere koer in Londen en New York en ag vanuit de optiebeurs dempde verliezen.

LM lag bijzonder slecht op de ursvloer. De winstdaling van 72 cent haalde het fonds onderuit. handelaren, die toch al geschokt ren door de slechte resultaten n Fokker en Hoogovens, zagen de ers van KLM dalen naar een laage punt van het jaar op f 26. Daarvolgde enig herstel door onder er vraag vanuit de optiebeurs. LM verliet de beurs tenslotte op 27,70, een min van f 1,30. Begin 92 behaalden de „Klemmen" nog n hoogste koers van f 42,10.

et vertrouwen op de beursvloer in resultaten van het bedrijfsleven minimaal. Nedlloyd komt binnkort met de resultaten en belegrs nemen alsvast het zekere voor t onzekere. Aanbod liet de koers kken met f 1,60 op f 37,70. Daaree heeft Nedlloyd eveneens een agterecord voor dit jaar gevestigd. okker bleef net als de laatste anden in mineur. Het vliegtuigds leverde dit keer f 0,60 in op 21,40. In de ochtendhandel stond okker nog op een min van zeven bbeltjes. Ook dit fonds heeft een euw laagste punt bereikt.

Hoofdfondsen

	v.k.	s.k.
ABN Amro	46,00	45,90
ABN Amro A in F	74,40	74,20
ABN Amro Obl Gr f	179,90	179,90
Aegon	61,00	60,60
Ahold	79,50	78,80
Akzo	144,00	144,50
Alrenta	199,40	199,70
Amev cert	54,30	54,40
Bols cert	43,70	44,00
Buhrm Tet c	40,50	40,60
CSM cert	95,80	95,00
DAF	17,20	16,90
Dordtsche Petr	132,60	133,40
DSM	99,70	100,10
Elsevier cert	104,50	105,30
Fokker cert	22,00	21,40
Gist Broc cert.	34,90	35,10
Heineken	167,60	169,30
Hoogovens nrc	36,70	37,20
Hunter Douglas	58,00	57,60
Int Muller	59,00	59,00
Int Ned Gr c	46,30	46,00
KLM	29,00	27,70
Kon KNP	40,30	41,10
Kon Olie	143,10	143,90
Nedlloyd	39,30	37,70
Oce-v d Gr	59,60	58,30
Pakhoed cert	37,90	37,90
Philips	22,70	22,90
Polygram	45,80	45,10
Robeco	88,50	88,20
Rodamco	42,10	42,10
Rolinco	86,70	86,40
Rorento	74,10	73,90
Stork	37,60	38,00
Unilever cert	182,70	181,60
Van Ommeren nrc	34,20	34,80
Ver Bezit VNU	74,50	73,50
Wessanen cert	86,20	85,50
Wolters Kluwer	76,60	75,20

Avondkoersen Amsterdam

ABN Amro Hold 45,90-46,00 (45,90)
Aegon 60,40 (60,60)
Akzo 144,00-144,10 (144,50)
KLM 27,70 (27,70)
Kon.Olie 143,50-144,00 (143,90)
Philips 22,80-22,90 (22,90)
Polygram 45,10 (45,10)
Unilever 181,00-181,50 (181,60)

Binnenl. aandelen

	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	49,00	49,00
ABN AmroHld prf.	6,14	6,13
ACF Holding c	30,80	31,00
Ahrend Groep c	126,00	125,70
Asd Options Tr	7,00e	
Asd. Rubber	3,35b	3,35b
Ant Verff	400,00	
Atag Hold cert	126,00	124,50
Athlon Groep	47,70	47,60
Athlon Groep nrc	47,70	47,70
Aut Ind R'dam	77,00a	77,00a
BAM Groep	77,30	77,30
Batenburg	149,00	149,00
Beers	125,00	125,00
Calve Delft pref	500,00	500,00
Calve Delft cert	1180,00	1170,00
Cindu Intern	136,00	139,00
Claimindo	289,00	289,[illegible]
Content Beheer	22,50	22,30
Credit LBN	25,10	25,60
Crown v.G cert	116,00e	116,00e
CSM	94,60	94,20
DAF cert	14,80	14,40
Delft Instrum.	22,00	21,70
Desseaux	43,70	43,70
Dorp Groep	38,50	38,50
Draka Holding	23,10	22,00
Econosto	25,00	24,50
EMBA	205,00	205,00
Eriks Holding	77,00	77,00
Flexovit Int	50,00	50,00
Frans Maas cert	73,40	
Fugro McClelland	34,50	34,00
Gamma Holding	106,20	106,00
Gamma pref.	5,60	5,60
Garzarelli $	10,50	10,50
Getronics	28,00	26,50
Geveke	24,90	24,50
Giessen de N	88,00	88,00
Goudsmit	34,50	34,50
Grolsch	[illegible]	219,50
GTI Holding	220,50	220,50
Hagemeyer	133,00	132,[illegible]
HAL Trust B	13,20	13,20
HAL Trust Unit	13,20	13,20
HBG	203,00	202,00
Heineken Hold	150,00	150,80
Hes Beheer c	41,50	41,00a
Hoek's Mach	59,50	59,70
Holl Sea S	0,47	0,47
Holl Kloos	390,00	390,00
Hoop Eff bank	6,00	6,00
Hunter D pref	2,30	
IHC Caland	75,40	76,90
Kas Associatie	29,10	29,10
Kempen & Co	8,00	8,00
Kiene Holding	103,00	105,00
Kondor Wessels	29,50	29,50
KBB	63,00	63,60
Kon Sphinx	49,00	48,80
Koppelpoort	315,00	315,00
Krasnapolsky	238,00	238,00
Landre & Gl	47,50	47,50
Macintosh	33,10	33,10
Maxwell Petr	116,00	116,50
Moeara Enim	1172,00	1172,00
M Enim OB-cert	15100,00	15100,00
Moolen Holding	27,00a	27,00a
Mulder Boskoop	60,00	
Multihouse	4,30	4,20
Naeff	470,00	
NAGRON	55,00	54,80
NIB	580,00	580,00
NBM-Amstelland	8,00	8,00
NEDAP	322,00	322,00
NKF Holding	175,00	175,00
Ned Part Mij	50,90	50,70
Ned Springst	7300,00	7250,00
Norit	18,90	18,90
Nutricia GB	119,00	123,00
Nutricia VB	126,50	131,00
Nyv Ten Cate	99,00	98,90
Omnium Europe	5,50b	
Orco Bank cert	70,50	70,30
OTRA	346,50	345,50
Palthe	50,00	50,00
Pirelli Tyre	24,20	23,70
Polynorm	153,00	153,00
Porcel Fles	146,50	146,50
Randstad	43,50	43,50
Ravast	20,00	20,00
Reesink	73,60	73,50
Samas Groep	32,00	32,00
Sarakreek	13,60	13,90
Schuitema	1643,00	
Schuttersveld	49,40	49,40
Smit Intern	28,00	23,50
St Bankiers c	14,60	14,60
Stad Rotterdam c	39,80	39,50
Telegraaf De	52,20	52,00
Textielgr Twente	88,50	88,00
Tulip Computers	14,90	14,50
Tw Kabel Holding	117,20	117,50
Ubbink	75,00	75,00
Union	71,50	71,50
Un Dutch Group	0,95	0,90
Verenigde Glas	530,00	528,00
Verto cert	26,20	25,50
Volker Stevin	60,70	61,00
Volmac	21,80	21,50
Vredestein	17,70	17,40
VRG Groep	38,00	37,70
Wegener	61,60	61,60
West Invest F	9,00	9,00
West Inv F wb	104,00a	99,50
Wolters Kluwer	306,00	304,00
Wyers	25,20	25,20

Beleggingsinstellingen

	v.k.	s.k.
ABN Amro Aand F	74,40	75,00
ABN Amro Albefo	47,50	47,40
ABN Amro Amer F	64,50	64,50
ABN Amro Eur F	67,80	67,50
ABN Amro Far EF	41,50	41,50
ABN Amro Liq Gf	165,70	165,60
ABN Amro Neth F	80,30	79,90
Aegon Aandelenf	31,10	30,70
Aegon Spaarplus	5,20	5,20
Aldollar BF $	28,30	28,40
Alg Fondsenbez	215,00	215,00
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am F	62,30	61,80
Anvabel	76,70	76,70
Asian Tigers F	60,10	60,10
Asian Select F	59,80	59,50
Austro Hung F	4,10	4,30
Beleg f Ned	62,60	62,20
Bemco RentSel	56,50	56,50
Bever Belegg	3,20	3,20
CLN Obl Div F	109,00	109,00
CLN Obl Waardef	116,20	116,00
Delta Lloyd Inv	26,70	26,50
DP America Gr F	33,10	33,10
Dp Energy Res	46,50	
EGF Investm	118,00	118,00
EMF Rentefonds	72,00	72,00
Eng Holl Bel T1	10,00	10,00
Envir Growth F	40,80	40,80
Esmeralda part	30,00	30,00
Eur Ass Trust	6,60	6,60
EMS Growth Fund	102,20	102,20
EMS Income Fund	103,50	103,20
EMS Offsh Fund	104,80	104,80
EOE Index Fnd	301,50	300,00
Euro Growth Fund	43,50	43,00
Euro Spain Fund	6,50	
Far East Sel F	48,50	48,50
Gim Global	48,10	47,90
Groeigarant	1,52	1,51
Holland Fund	70,00	69,60
Holl Eur Fund	44,50	44,00
Holl Obl Fonds	128,00	128,20
Holl Pac Fund	77,10	76,50
Holl Sel Fonds	84,30	84,30
Innovest	45,50	45,50
Interbonds	520,00	520,00
Intereffekt 500	24,70	24,50
Intereffekt wt	36,10	36,00
Investa part	67,50	66,60
IS Himal Fund $	7,00	7,00
Jade Fonds	124,20	124,80
Japan Fund	15,90	16,00f
Jap Ind Alpha F	6400,00	
Jap Sect Rat Yen	5206,00	
Korea Pac Tr $	6,80	6,80
Mal Capital F $	9,30	9,30
Mees Obl Div F	112,10	112,10
Mexico Income F	22,50	22,50
MK Int Ventures	10,20	10,20
Mondibel	76,60	76,60
Nat Res Fund	59,40	59,00
Neduto A	122,00f	
Neduto B	123,50	
Nevas	50,50	50,50
Nevas 17 cumpref	44,80	44,80
NMB Dutch Fund	43,30	43,00
NMB Geldmarkt F	55,83	55,83
NMB Global Fund	43,10	42,50
NMB Oblig F	33,80	33,90
NMB Spaard F	103,40	103,43
NMB Rentegr F	119,40	119,40
NMB Vast Goed F	34,60	34,60
New Asia Fund	5,30	5,30
Nomura Warr F	0,44	0,44
Obam Belegg	237,00	236,50
OAMF Rentefonds	11,35	11,20
Orange Fund	20,80	20,75
Pac Dimensions	77,20	77,20
Pac Prop Sec F	26,70	26,70
Pierson Rente	115,40	115,40
Postb Aand f	49,40	49,30
Postb Belegg f	56,60	56,50
Postb Verm gr f	55,50	55,50
Rentalent Bel	153,80	153,80
Rentotaal NV	35,60	35,50
RG America F	99,80	99,30
RG Divirent F	51,00	51,00
RG Europe F	89,50	89,00
RG Florente	116,70	116,70
RG Pacific F	83,60	82,50
RG SP Groen	55,00	54,90
RG SP Blauw	51,00	50,80
RG SP Geel	46,30	46,10
Rodin Prop $	84,00	84,00
Rolinco cum p	78,20	77,60
Schrod Int Pr F	26,00	26,00
SciTech $	12,50	12,50
Suez Liq Grf	185,10	185,20
Technology Fund	19,40	19,40
Tokyo Pac Hold	156,00	
Trans Eur Fund	75,10	74,80
Transpac F Yen	206,00	205,00
Uni-Invest	15,00	15,00
Unico Inv Fund	78,40	78,40
Unifonds DM	28,80	28,80
Vaste Waard.Ned	62,00	62,00
Vast Ned	101,60	101,60
VIB NV	46,00	45,50
VSB Mix Fund	48,60	48,50
VSB Obl Gr f	102,00	102,00
VSB Rente Fonds	106,40	106,40
WBO Intern	61,50	61,00
Wereldhave NV	106,00	106,00
Yen Value Fund	70,20	70,20
ZOM Florida F $	34,30	34,30

Parallelmarkt

	v.k.	s.k.
Alanheri	25,00	25,00
ABF	107,00	107,00
Austria Global	1037,00	1037,00
Berghuizer Papier	35,50	35,50
Besouw Van cert	44,50	44,50
Biogrond Belegg	10,70	10,70
Comm Obl F 1	95,60	95,70
Comm Obl F 2	100,40	100,60
Comm Obl F 3	95,80	95,80
De Drie Electr	13,00	12,90
Delta Ll Dollarf	66,30	65,70
Delta Lloyd ECU	57,70	57,30
Delta Lloyd Mix	58,60	58,60
Delta Lloyd Rent	55,60	55,60
Delta Lloyd Vast	52,20	55,50
DOCdata	6,40	6,30
Dutch Take Ov T	42,00	41,20
Ehco-KLM Kleding	41,40	41,40
E&L Belegg 1	67,20	66,90
E&L Belegg 2	71,20	71,00
E&L Belegg 3	108,40	108,40
E&L Belegg 4	74,10	74,00
E&L Kap Rente F	106,50	106,50
German City Est	31,00	31,00
Gouda Vuurvast	65,70	65,70
HCA Holding	45,50	44,50
Helvoet Holding	37,00	37,00
Inter View Eur	3,20	3,10
Kuhne+Heitz	37,20	37,20
Management Share	4,20	4,30
Neways Elec	6,80	6,50
New Eur Hts DM	18,00a	
Ordina Beheer	20,40	20,30
Pan Pac Winkel	10,80	10,80
Pie Medical	4,50	4,20
Simac Techniek	12,70	12,70
Suez Gr Fund	49,20	49,20
VHS Onr Goed	0,75	0,75
Vilenzo Int	23,50	22,50
Wereldhave	4,10	

Parallel top-15

	v.k.	s.k.
Dico Intern	71,20	71,20
Free Record Shop	15,00	15,00
Geld Papier c	63,70	63,70
Groenendijk	29,50	29,50
[illegible]	49,40	48,[illegible]
LCI Comput Gr	[illegible]	[illegible]
Mede [illegible]	45,80	45,50
Nedcon Groep	57,60	57,60
Nedschroef	82,10	82,[illegible]
P & C Groep	74,30	74,50
Singer Beheer	56,30	56,00
Welna	57,00	56,50
Weweler	37,50	37,50
Wolff	67,50	67,50

Wall Street

	v.k.	s.k.
allied signal	[illegible]	54
amer brands	[illegible]	[illegible]
amer tel tel	[illegible]	[illegible]
amoco corp	[illegible]	[illegible]
asarco inc	[illegible]	[illegible]
beth steel	[illegible]	[illegible]
boeing co	[illegible]	[illegible]
can pacific	[illegible]	14
chevron	[illegible]	[illegible]
chiquita	[illegible]	[illegible]
chrysler	[illegible]	[illegible]
citicorp	[illegible]	[illegible]
cons edison	[illegible]	[illegible]
digit equipm.	[illegible]	[illegible]
dupont nemours	[illegible]	[illegible]
eastman kodak	[illegible]	44
exxon corp	[illegible]	[illegible]
ford motor	[illegible]	41
gen electric	[illegible]	[illegible]
gen motors	[illegible]	[illegible]
goodyear	[illegible]	[illegible]
hewlett-pack	[illegible]	[illegible]
int bus mach	[illegible]	[illegible]
int tel tel	[illegible]	[illegible]
klm airlines	[illegible]	[illegible]
mcdonnell	[illegible]	[illegible]
merck co	[illegible]	52
mobil oil	[illegible]	[illegible]
penn central	19	[illegible]
philips	[illegible]	14
primerica	[illegible]	[illegible]
royal dutch	[illegible]	[illegible]
sears roebuck	[illegible]	[illegible]
sfe-south pac	[illegible]	[illegible]
texaco inc	[illegible]	[illegible]
united techn	[illegible]	[illegible]
westinghouse	17	[illegible]
whitman corp	[illegible]	[illegible]
woolworth	[illegible]	[illegible]

Advieskoersen

amerik dollar	1,590	1,710
austr dollar	[illegible]	1,25
belg frank (100)	5,31	5,61
canad dollar	1,320	1,440
deense kroon (100)	27,75	30,25
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,04	3,29
finse mark (100)	38,60	42,10
franse frank (100)	31,90	34,65
griekse dr (100)	[illegible]	[illegible]
ierse pond	2,85	3,10
ital lire (10.000)	13,65	15,55
jap yen (10.000)	125,00	131,00
noorse kroon (100)	27,15	29,65
oostenr sch (100)	[illegible]	[illegible]
port escudo (100)	1,22	1,40
spaanse pes (100)	[illegible]	1,54
turkse lira (100)	[illegible]	[illegible]
zweedse kr (100)	[illegible]	[illegible]
zwits fr (100)	122,25	126,75

Wisselmarkt

amerik dollar	1,64735-1,64985
antill gulden	[illegible]
austr dollar	1,1795-1,1895
belg frank (100)	[illegible]-5,474
canad dollar	1,38275-1,38525
deense kroon (100)	[illegible]
duitse mark (100)	[illegible]-112,750
engelse pond	[illegible]
franse frank (100)	[illegible]
griekse dr (100)	[illegible]
hongk dollar (100)	[illegible]
ierse pond	[illegible]
ital lire (10.000)	14,825-14,875
jap yen (10.000)	[illegible]
nwzeel dollar	[illegible]
noorse kroon (100)	[illegible]
oostenr sch (100)	[illegible]
port escudos (100)	[illegible]
spaanse pes (100)	[illegible]
surin gulden	[illegible]
zweedse kr (100)	[illegible]
zwits frank (100)	[illegible]
ecu	2,2910-2,2960

Index Amsterdam

CBS koersindex 1983 = 100

algemeen	[illegible]	[illegible]
id excl Kon Olie	[illegible]	[illegible]
internationals	[illegible]	[illegible]
lokale ondernem.	[illegible]	[illegible]
id financieel	[illegible]	[illegible]
id niet financ.	[illegible]	[illegible]

CBS-herbeleggingsindex 1983 = 100

algemeen	[illegible]	[illegible]
id excl Kon Olie	[illegible]	[illegible]
internationals	[illegible]	[illegible]
lokale ondernem.	[illegible]	[illegible]
id financieel	[illegible]	[illegible]
id niet-financ.	[illegible]	[illegible]

CBS-stemmingsindex 1990 = 100

algemeen	[illegible]	[illegible]
internation.	[illegible]	[illegible]
lokaal	[illegible]	[illegible]
fin instell	[illegible]	[illegible]
niet-financ	[illegible]	[illegible]
industrie	[illegible]	[illegible]
transp ops.	[illegible]	[illegible]

Goud en zilver

AMSTERDAM - Prijzen om 14.00 uur. GOUD onbewerkt 17.730-18.830 (vorige 18.150-18.750); bewerkt 19.930 laten (vorige 20.350 laten). ZILVER onbewerkt 165-235 (vorige 170-240); bewerkt 250 laten (vorige 280 laten).

Dow Jones

industrie [illegible]

OPTIEBEURS

ah	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
buhr	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
eoe (18 rows)	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
hoog (4 rows)	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
klm (7 rows)	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
phi (16 rows)	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
top5 (2 rows)	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
unil (2 rows)	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

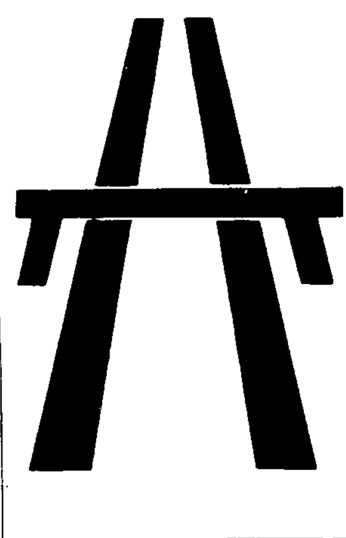
a laten — g bieden - ex-div
b bieden — h laten - ex-div
c ex-claim — k gedaan - h
d ex-dividend — gedaan - g
e gedaan - bieden — vk slotkoers vorige dag
f gedaan - laten — sk slotkoers gisteren


Van deze auto's nemen deel aan de Grand Prix de Paris, een Citroën (2e v.l.), een Lancia (3e v.l.) en een Peugeot (5e v.l.).

Grand Prix de Paris

Onder de naam Grand Prix de Paris gaat vrijdag 4 september een stoet van 115 klassiekers vanaf het Olympisch Stadion in Amsterdam op weg naar Parijs. Op het circuit van Mortefontaine vlakbij Parijs is 's middags de klassementsproef en zaterdagochtend is er een puntenrit dwars door de Franse hoofdstad. Tussen 16.00 en 20.00 uur komen de 'old-timers' terug bij het Mirandabad.

Wie de fraaie sportwagens uit vervlogen tijden wil bewonderen moet vrijdag vroeg uit de veren. Gijs van Lennep, befaamd coureur van weleer, geeft al om 8.30 uur het startschot, anderhalf uur later vertrekt de laatste auto naar Parijs.
Voor meer informatie: 02152 - 60224.



Chrysler Voyager TD veilige 'Europeaan'

DOOR SIEM LEEUWENKAMP

Chrysler produceert evenals de andere grote Amerikaanse fabrikanten General Motors en Ford ook in Europa. Sinds vorig jaar is de produktie in Graz (Oostenrijk) gestart bij Eurostar. In samenwerking met Steyr-Daimler-Puch rolt daar onder meer de nieuwe Voyager Turbo Diesel van de band.

Als je gecharmeerd bent van dit soort auto's neig je naar vooroordelen en zie je vooral door het gebruiksgemak het evenwicht tussen 'plussen en minnen' over het hoofd. Gezegd moet worden dat er in de afgelopen jaren veel verbeterd is.

In de recente Voyager-modellen vind je hoger staande Europese kwaliteitseisen terug. Het was Chrysler menens om Europa te heroveren, na jaren van versukkeling en afwezigheid. De stijl is bij de Voyager niet veel veranderd; iets wat rondere vormen en het veranderde interieur zijn van beperkte waarde. Veel meer belang hecht de klant aan standaard een behoorlijke dosis veiligheid en uitrusting. Ook in het nieuwste model, met een turbodieselmotor van de Italiaanse firma VM-Motori, komt de koper met die eisen voor een relatief laag bedrag gunstig uit.

Want waar vind je in dit specifieke segment zoveel ruimte, veelzijdigheid en met moeite accessoires die een meerprijs kennen?


● De Chrysler Voyager TD, zuinige Europese 'Highway Amerikaan'.

Verstelbare koplampen, getint glas, airbag, stuurbekrachtiging, elektrisch te stellen verwarmde spiegels, voor en achter wis/wassers, van binnenuit elektrisch te ontgrendelen achterklep en voorstoelen met neerklapbare armsteun.
Dit zijn naar mijn idee de belangrijkste zaken uit een omvangrijk standaardpakket. Het tilt de zevenpersoons Voyager TD nog niet eens boven de 60 mille uit. Tot augustus '93 blijft de prijs van ƒ 57.900,- gehandhaafd, verplichte fiscale verhogingen worden tot die datum wel doorberekend. Op grijs kenteken komt de auto op ƒ 36.695,- excl. btw.
De turbodiesel, die ook de Land Rover Defender, Toyota Land-Cruiser en Alfa Romeo 164 TD voortstuwt, heeft 2.5 ltr inhoud. De vlot aan de praat te krijgen en koud stevig hoorbare machinerie heeft een vermogen van 88 kW-(117 pk) en een koppel van 254 Nm/2200 tr.

Is de motor eenmaal op temperatuur dan is een kruissnelheid van 110 km/u wat betreft geluidsniveau aanvaardbaar.
Chrysler heeft nog twee andere (benzine)motoren in het Voyager-programma. Een 2.5 ltr/99 pk en een 3 ltr. V6 die 141 pk vermogen heeft.

Onze bus van 450 cm biedt voldoende comfort om het op lange einden goed uit te houden. Niks geen onderuit gezakte houding op stoelen of banken, maar mooi rechtop, als op de bok van een koets. Hij rijdt gewoon heerlijk, de prestaties van de motor zijn ruimschoots voldoende. De 5-bak schakelt prettig.
En de Voyager lust bij 90 km/u slechts 1 liter goedkope diesel op zeventien kilometers.

Het gebruiksgemak van de auto is al direct merkbaar bij de instap. Die is betrekkelijk laag voor een zo op het oog tamelijk hoge auto. Je stapt zonder klim- of hijspartijen makkelijk in de stoelen. Die stoelen zitten prettig, hebben evenals de in hellingshoek verstelbare eerste achterbank een neerklapbare armsteun. Met de tweede, zonodig geheel uit te nemen, achterbank is er plaats voor zeven personen.
Door het neerklappen van de rugleuning, het verschuiven of geheel wegnemen van de achterste bank, krijg je extra laadruimte. De achterpassagiers stappen in door een grote schuifdeur. Vervelend is de nog steeds beperkte frisse luchttoevoer, simpele klapramen op een kier is alles. Grote draai- of schuifruiten bieden dan toch heel wat meer comfort.

Het weggedrag van de ruimteauto is goedmoedig, bij het korte bochtenwerk in woongebieden merk je dat het eertijds te sterke overhellen van de auto wat is ingeperkt. Al te hevige hobbelweggetjes zijn voor de semi-starre as met bladveren achterop nog geen pretje, maar er is vergeleken met het vorige model in de configuratie toch wat verbeterd.
De gunstige dollarkoers zorgt dat je voor een relatief laag bedrag een heel aparte, veelzijdige en goede auto koopt. Voor de kwaliteit van de Chrysler Voyager TD wordt ingestaan door de garantie van 3 jaar of 110.000 km en de koets blijft minstens zeven jaar in volmaakte staat.


● De Corolla Liftback 1,6 GLi is het meest luxueuze model uit de nieuwste serie Toyota's.

Corolla: Toyota's kroon op het werk

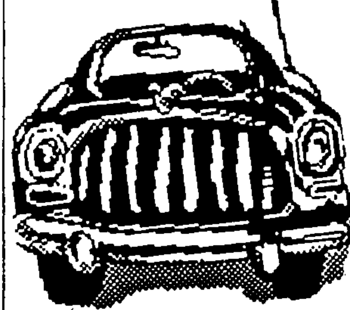
DOOR SIEM LEEUWENKAMP

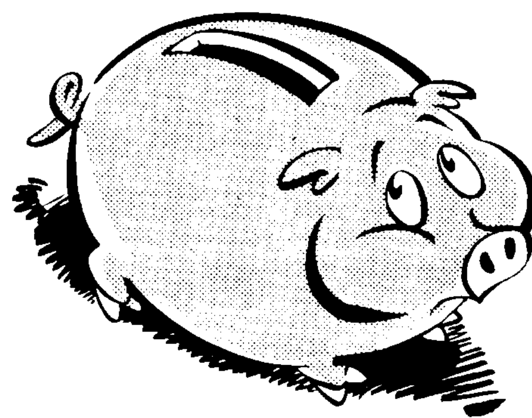
Ondanks de netelige situaties in Japan blijven de Toyota-bazen vrolijk en leggen het accent op de nieuwste Corolla, de kroon op hun werk. Bij de pan-Europese presentatie van de Corolla in Nederland wordt de vraag over fors tegenvallende verkopen in het thuisland achter de tafel gepareerd met: 'Daar heeft iedereéén last van'. Oorzaak van de verkoopdaling is het gebrek aan ruimte, dus mag je in Japan pas een grote auto kopen als je ook een parkeerplaats hebt.
Maar er blijkt bij Toyota structureel meer aan de hand te zijn, dan alleen het worstelen met parkeerruimte. De gigantische investeringen om als grootste Japanse autofabrikant steeds te beschikken over de nieuwste technieken en ver doorgevoerde automatiseringen, eisen hun tol.
Daardoor verschilt de kostprijs per produkt tussen de diverse fabrieken te veel. Verder stellen de laatste generaties Japanners zich heel anders op tegenover hun werkgever voor het leven. 'Toyota City' is beslist niet meer zaligmakend. Gevolg van dit alles is een voorspelde daling van zeker 10 procent op de thuismarkt.
Niettemin blijft men vrolijk bij de gedachte dat de produkten nog immer zeer gewild zijn en in kwaliteit vrijwel niet te overtreffen. Zo is de nieuwe, intussen zevende generatie van de Corolla beslist het beste wat er in de middenklasse gemaakt wordt. Toonaangevend is daarbij is het oordeel van AB Svensk Bilprovning, het Zweedse instituut voor de APK. De laatste serie ('87) noemt men in het boekwerk 'Cars, strong & weak points' stukken beter dan gemiddeld. De '84-modellen krijgen het predikaat technisch beter dan een doorsnee auto uit de middenklasse.

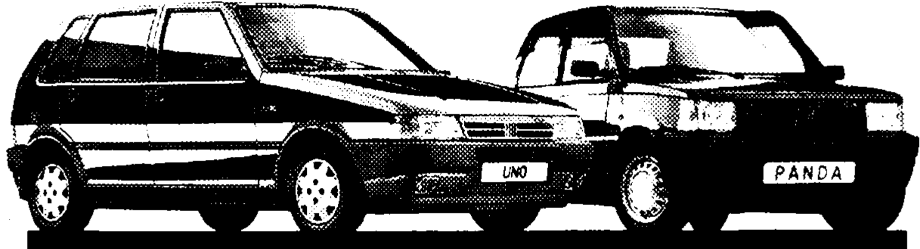
Bijna 60 procent van de Corollarijders zou in Zweden weer dit model kiezen, een stijging van 10 procent sinds de vierde serie uitkwam. Het geeft aan dat er in de verhouding prijs/kwaliteit en de kosten per kilometer het nodige werk is verzet. Zulks is in de nieuwste serie Corolla's ook gedaan, al moet meteen gezegd worden dat de prijs met 12 procent stijgt. De 3-deurs hatchback 1.3 XLi komt daarmee op een prijs van bijna 30 mille.
Er zijn drie typen motoren beschikbaar: 1.3i 16V 88pk – 1.6i 16V 114 pk – 2.0 diesel 72 pk. De vorig jaar best verkochte auto in de EG is door grotere buitenmaten (+8 – +3 – +1.5 cm) van binnen ook iets ruimer geworden. De standaarduitrusting is uitgebreid en wat betreft veiligheid, geluidsvermindering, duurzaamheid en milieuzorg zijn de nodige verbeteringen aangebracht.
De kennismaking met de Corolla's op de vlakke Noordhollandse polderwegen verliep gunstig. Zowel de 1.6- als de 1.3-versie hebben een vlotte karakteristiek, de snelheden komen zonder al te veel lawaai moeiteloos boven toegestane maxima uit. Het dashboard ziet er overzichtelijk uit, in de basisversies echter nogal kaaltjes. Niet alle modellen hebben een deelbare en/of geheel opklapbare achterbank. Als de grote achterklep openstaat steekt er een stoot-gevaarlijke slotklauw uit. Je komt het ook bij andere merken tegen, terwijl het toch anders kan.
De zit is goed, al moet je met een wat langer bovenlijf geen model met schuif/kanteldak nemen, dat scheelt echt te veel in hoofdruimte. Curieus zijn de gaten in de windgeleider als het schuifdak geheel open staat. Ze houden wellicht een windwerveling tegen, het storende geluid is echter behoorlijk irritant.

Over de wegligging kunnen we kort zijn, die biedt een maximum aan comfort. De nieuw ontworpen wielophanging met verlengde draagarmen en een lager onafgeveerd gewicht zorgt voor een veilige en voorspelbare koers. Onder de 1.3 zijn de band- en velgmaten 165/70 R14, de 1.6 heeft 175/65 R14 en de 1.6 GTS staat op 185/65 R14.

Over enige tijd komt er naast de nieuwe 1.3 ltr motor nog een motor met 1.8 ltr inhoud: die zal al gauw 130 pk leveren. Het meest luxueuze model is nu de Liftback 1.6 GLi van 38 mille. ABS (niet op het basismodel Friend) en airbag (alleen in GL- en GTS-versies) zijn leverbaar voor ƒ 5.600. Wie in de 1.3 XLi de bumpers in de carrosseriekleur wil, betaalt inclusief centrale deursluiting en toerenteller 735 gulden. De bumperkleuren die we gezien hebben wijken nogal af van de carrosseriekleur.







GEZELLIG UIT

Voor inlichtingen/reservering advertenties op deze pagina. Els Swaans 045-739383.

ROYAL · MAXIM · RIVOLI · MAXIM

Flodder in Amerika! — een film van Dick Maas — Een familiefilm — 7e week — dagelijks om 15.30 - 18.15 - 21.00 uur

Peter Pan — 7e week — Geheel Nederlands gesproken — Fantastische familiefilm — dagelijks om 14.00 - 16.00 uur

4e week — dagelijks om 14.30 - 16.30 - 19.15 - 21.30 uur

One master, four wives... RAISE THE RED LANTERN — dagelijks - behalve woensdag - om 18.00 en 20.30 uur

'Alien' Trylogy
Alien - Aliens en voorpremiere Alien 3
Woensdagavond 19 augustus, aanvang 20.00 uur. Kaarten nu in de voorverkoop
ROYAL
CENTRALE KASSA: 045-714200

drive-in-bioskoop AUTOKINO LANDGRAAF
dagelijks 21.45 uur
Flodder in Amerika! — een film van Dick Maas
vr. + za. 24.00 uur
THEY SAVED THE BEST FOR LAST.
Laatste 20 minuten extra spannend in 3D met GRATIS 3D bril.
FREDDY'S DEAD
THE FINAL NIGHTMARE

LA DILIGENCE
Een begrip in Limburg.
VANAVOND GO NUTZ
ZONDAGAVOND 't BEUNENS JUUPJ
WOENSDAG 19 AUGUSTUS RIGHT CONNECTIO
Museum geopend 12.00 - 17.00 uur, 's zondags van 10.00 - 19.00 uur.

IS UW DANSEN EEN RAMP
KOM DAN NAAR DEGENKAM
Zondag 30 augustus **OPEN DAG** va. 16.00 uur.
Aanvang nieuwe cursussen 4 september. Nu inschrijven.
DANSSCHOOL DEGENKAMP
Nobelstraat 16, Heerlen, tel. 045-714711; b.g.g. 06-52983937.

HS-THEATERS - GELEENSTRAAT 9 - HEERLEN - TEL. 045 - 713030

5 FILMS — VRIJDAG 14 T M DONDERDAG 20 AUG. 1992 — FILMS

5 THEATERS IN 1 — 5 Zalen met een voor 'elk wat wils' programma. Dat is H5, de meest komplete bioscoop van 't Zuiden.

Michael Keaton, Danny DeVito, Michelle Pfeiffer in
BATMAN RETURNS
dagelijks: 14.15, 18.15 en 21.15 uur

Mel Gibson, Danny Glover en Joe Pesci in
LETHAL WEAPON 3
De vonken springen er weer af!
dagelijks: 14.30, 18.30 en 21.30 uur

Achter een onschuldig gezicht en een uitdagende glimlach schuilt een niet te stoppen razernij
THE HAND THAT ROCKS THE CRADLE
...is de hand die de wereld regeert.
dagelijks: 18.30 en 21.00 uur

Opgroeien gaat wat je noemt van "au"
Mack is back! De ster van "Home alone".
MY GIRL
dagelijks: 14.00 uur
zaterdag en zondag óók: 16.00 uur

De film die je stoutse verwachtingen overtreft:
BASIC INSTINCT
met Michael Douglas en Sharon Stone.
dagelijks: 18.30 en 21.00 uur
Meer dan 700.000 bezoekers in Ned. bioscopen

Die ene met die staart is de baas!
BEETHOVEN
Hij wordt je grootste vriend.
dagelijks: 14.00, 18.30 en 21.00 uur
zaterdag en zondag óók: 16.00 uur

De *WALT DISNEY* klassieker
SNEEUWWITJE EN DE 7 DWERGEN
Nederlands gesproken en gezongen
dagelijks: 14.00 uur
zaterdag en zondag óók: 16.00 uur
Elke bezoek(st)er ontvangt gratis kleurplaat

TELEFONISCH RESERVEREN 045 - 71 30 30 — RESERVERINGS EN KASSATIJDEN

Michael Keaton — Danny DeVito — Michelle Pfeiffer — BATMAN RETURNS

MEL GIBSON DANNY GLOVER en Joe Pesci in LETHAL WEAPON 3

MICHAEL DOUGLAS — BASIC INSTINCT — SHARON STONE

HEROPENING!
Jos en Paula nodigen U uit.
ROMANA BAR
op vrijdag 14 augustus a.s. vanaf 19.00 uur om samen met ons de *HEROPENING* van onze zaak te vieren.
In de Piusstraat 7 te Kerkrade-West.
Tel. 045-428718
HEROPENING!

Het gezelligste plekje in Heerlen
EMMAPLEIN
Zondag 16 augustus
14.00 - 18.00 uur
TRIO KWATSCH
(elke zondag life-muziek)

Pepper mill Heerle
Vanavond
Peppermill Super House
met de alom bekende groep
Rotterdam Terminator Sourc
van de plaat:
„Poing"
Grote lasershow
Light sticks en T-shirts
aan de zaal verkrijgbaar
Aanvang v.a. 21.00 uur

Roland
Celebration Tour '92
Jan Rietman Band
met speciale gast
Anita Meyer
STADSSCHOUWBURG - HEERLEN
donderdag 3 september - 20.00 uur
Kaartverkoop aan de kassa, 045-71 66 07 en via de bekende voorverkoopadressen en VVV-Bespreekbureaus.
Kaarten: ƒ 20.-

NANA MOUSKOURI
Rodahal- Kerkrade
vrijdag 18 sept. - 20.15 uur
Kaarten bij VVV, kantoren L.D. en Sig. Mag. Caberg
tel. 043-43 13 87

Dancing HOUSMANS Montfort
Zaterdag 15 aug. **TRAINBAND**

UITGAANSCENTRUM
Life Palace
GULPEN
finale
miss-Limburg Nederland-verkiezing
Live Monte Carlo

FREILICHTBÜHNE BURG WILHELMSTEIN WÜRSELEN/AACHEN
Mitch Ryder
& The Detroit Band
am 26. August 92
19.30 Uhr
Vorgruppe: Somebody Wrong Blues Band
Freilichtbühne Burg Wilhelmstein Würselen/Aachen
Vorverkauf: Tel. 02405/67353

Globe
SPLASHING MARTINI'S PARTY TIME !!
House

SCALA JUMBO PALACE · VALKENBURG

Vr. 14-8	AVRO 3 Road Show m.m.v. Hans Schiffers en Rick van Velthuysen
Za. 15-8	JEROEN VAN INKEL Veronica Top 40
Zo. 16-8	MUSIC BOX ROAD SHOW
Ma. 17-8	VERONICA Top 40
Di. 18-8	SKY LIMITED Disco Show
Wo. 19-8	VERONICA Top 40
Do. 20-8	MUSIC BOX Road Show
Vr. 21-8	KARAOKE Sound & Disco Show
Za. 22-8	VERONICA Top 40

Vanaf zo. 23 aug. zie BILLBOARD

Dancing Gorissen
BRUNSSUM
Zaterdag dansen met orkest
Fairlane

ALCOHOL EN VERKEER DAT KUN JE NIET MAKEN

Streelmassage. Meisjes 18, zonder slipje. Je kunt ze zo strelen! 37, 5 cphm
06-320.320.52

Straat Grieten. Uitdagend mokkel. 37,5 cphm
06-320.320.77

* Paula *
06-320.331.08
Zit je in het donker? Ben je alleen? Bel Paula 75 ct p/m

Gevlucht
Inge verbergt zich in het enge huis.
2 mannen komen...
06-320.321.32 - 50 cp½m

2 mannen vinden Wendy verstopt in een donkere schuur. Te laat.
Trio
06-320.323.85 - 50 cp½m

Vanavond al een afspraakje!
Altijd succes
Bel voor een leuke vriend(in)
Afspr.lijn: 06-9533 (75 cpm)

06-9511
Duik in bed met 'n hete meid vraag haar tel.nr. (75 cpm)

Evelientje
toen ze haar rokje liet zakken...! 06-9530 (75 cpm)

Ondeugende meisjes, ben jij ook op zoek? (75 cpm)
* 06-9602 *

Heel verlegen
trok het meisje v. 18 jr. haar slipje uit. "Voorzichtig het is de eerste keer" fluisterde ze.
06-340.340.30

Naakt
lag het meisje vastgebonden op het bed, toen kwam hij binnen met de leren zweep in z'n hand (sm v. boven de 18 jr.)
06-340.340.90

HOGE NOOD
06-320.320.89
Voor zéér snel sexcontact.
50 cphm

TELEKRANT
06-320.320.00
Het allereerste en makkelijkste 06-nummer in Nederland. Dames en (vaak heel jonge) meisjes doen hier hun eerste sex-contactverzoek. Succes is op deze lijn verzekerd. 50 cphm

WIP-DATING
06-320.320.76
Voor mensen die weten wat ze willen! Niet gek voor 50 cphm

Livesex
Wij zijn Simone en Linda, 2 meisjes v. 18 jr., wij hebben onze eigen 06 lijn en vertellen jou over onze allereerste sexavonturen.
06-96.70

"Ik weet niet wat een
nummertje
is en ik heb ook nog nooit een standje gedaan" zei het meisje heel verlegen.
06-340.340.21

Wir lösen Haarprobleme
Eigene Herstellung Reparaturen aller Art
Diskret und zuverlässig. Niemand sieht es, doch Sie sehen jünger aus. Schlafen-saunen – schwimmen – Sport treiben. Unlösbar mit dem Resthaar verwebt. Außerdem führen wir alle Toupets und Perücken von namhaften Firmen.
Zweithaarstudio Stuppi
Damen - Coiffeur - Herren
5100 Aachen, Adalbertsteinweg 45
Tel. 09-49/241 50 29 71
5100 Aachen, Heinrichsallee 48
Tel. 09-49/241 50 82 78

Het stoute meisj… nablijven bij de stre…
Je broekje…
en bukken, je krijg… met de line…
06-340.340.2…

Met een PICCOLO… Limburgs Dagblad… uw oude spulletjes… kwijt. Piccolo's do… wonderen... Probe… Tel. 045-719966.
Voor Piccolo's… zie verder pagin…

Rolluike…
(Heroal-syste…)
Zonweri…
Kunststofra…
Th. Hend…
P. Greymansstra… SCHINVELD…
tel. 045-2563…
Vraag vrijblijv… prijsopga…

CORST… VERSC… Helmon…
zat. 15 aug. mankan… te kleur 8 donkere… overjarige & jonge… rode & roodzalm m… 14 popjes 12 JON… roodzalm & witte… GLOSTER, WITTE &… SPEC. PRIJS. … meeuwen 4 zebras… ten 9 grijze valken… etc. 35 roseicollis… gels 20 pp. breng… TARD 10.30-11… HEERLEN 11.30-12… 19 TERBLYT 12.30-1… 46 BEEK 1.30-2 … erln. 7.

Onderdanige jongens bellen met strenge mannen
S.M. voor 2
06-320.329.99 - 75 ct p/m

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 - 75 ct p/m

Vrije meiden
zkn regelmatig sexkontakt
06-320.320.55 - 75 ct p/m

Slippertjes
meisjes zoeken sexkontakt!
06-320.320.36 - 75 ct p/m

GRIEKS met een rijpe donkere vrouw. Haar rijpe lichaam trilt van opwinding als ze voorover bukt naar jou! 37,5 cphm
06-320.327.17

300 meiden
zoeken een heet slippertje.
06-320.321.44 - 75 ct p/m

Sex voor twee
Direkt kontakt met meiden, en hete vrouwtjes.
06-320.330.46 - 75 ct p/m

Deze Dames
Willen snel sexcontact. Bel ze op voor een afspraak.
06-320.324.97 - 100 ct p/m

Sado-meisje
Ze geniet nederig knielend voor de hand van de zweep.
06-320.330.51 - 50 cp½m

Toe, doe het!
Jij bent mijn eerste! Amy en de kostganger.
06-320.340.01 - 50 cp½m

Zonder slip
bij de man. Onder zijn warme hand voelt ze...
06-320.340.22 - 50 cp½m

Als een .... kruipt zij aan zijn voeten. "Lik mijn laarzen"!
06-320.340.33
50 cp½m

In Afrika
Anne's rituele sex met zo'n oermens!!
06-320.340.41 - 50 cp½m

Als een getrouwd blondje vaak haar naakte lijfje laat zien aan de buurknul...
06-320.340.55
50 cp½m

Meid zonder slipje. Zo laat ze mevrouw genieten.
06-320.340.88
50 cp½m

Beleef jou
FANTASIE
met een meisje voor jou alleen. Live en apart
06-320.370.50 (75 cpm)

Zappsex
Draai of toets om heen en terug te spoelen, het lekkerste kun je blijven herhalen. 75 cpm
Sexclub 06-96.91
Effe vlug 06-96.92
Rijpe vrouw 06-96.94
Meisjes 06-96.40
Frans standje 06-96.46
Vrouwtjes 06-97.11
S&M Club 06-97.91
Topsex 25-plus 06-97.92
Hardcore 06-97.94
Grieks 06-320.327.17

Ruige Porno!
Wil jij horen hoe het er in Nederland aan toe gaat?
06-320.320.79 - 75 cpm

Privé-adressen
Heeft u zin in sex en bent u op zoek naar èchte privé-adressen en telefoonnummers? Draai dan snel 06-320.320.80 - ƒ 1,- pm

Direkt kontakt met een MEISJE. Druk op de nul voor meer meisjes.
06-320.322.05
(75cpm)

nieuwe sensatie
Sadomeisjes Live & apart! Onmiddelijk apart met een sado/s.m. meisje. Wacht niet maar bel onmiddelijk 06-96.58 (1g pm)

DE WIPKRANT
* 06*95*59 **
Alle stijlen alle adressen ook voor jouw "wippertje"
50 cphm

DE WIPLIJN
06*9555
Snelste versierlijn van Nederland: voor 'n discr. afspraakje of 'n heet sexgesprek. Dag & nacht druk bezet. 50 cphm

BLACKSEX! Een volle donkere rijpe vrouw. Wat een enorme ...! 37,5 cphm
06-320.323.46

Rijpe vrouw live met jou in bed! Sexlesjes. 37,5 cphm
06-320.323.56

Buurmeisjes en buurvrouwen die elkaar verwennen met sex! 37,5 cphm
06-320.320.37

SEXMEISJE! 37,5 cphm. Kom je in bad met me.
06-320.320.22

RUIGE PORNO! Ik woon in een flat en neem sex op wat echt gebeurt op dat moment Ik ben vaak alleen en kick op porno. Ik loop nu in lakleer. 37,5 cphm
06-320.320.53

GAY-TALK
Voor 50 cphm een leuk afspraakje regelen of 'n heet sexgesprek voeren? Bel voor dichtbij: 06-320.322.26

** Gay privé **
Ben je op zoek naar een heet afspraakje met een lekkere jongen? Of voor 'n opwindend gesprek met een lekkere knul. Bel snel 06-96.14 (75 cpm)

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar tel.nr. Bel 06-9502.(75 cpm)

limburgs dagblad

televisie en radio vrijdag

...ederland 1

...v
...0-13.12 **Nieuws voor doven en ...chthorenden.**
...8 **Bigfoot.** Amerikaanse Walt Dis...y-tv-film uit 1987 van Danny Hus...n. Op een kampeertocht met hun ...ders komen Kevin en Sam in con...ct met Big Foot, een soort super ...p-mens, die bedreigd wordt door ...n gewetenloze jager.
...3 **Young Ramsay,** Australische ...e. Peter probeert een boer in Jin...ra over te halen zijn koeien kunst...ig te insemineren. Ray neemt een ...zeer onhandige lifter mee.
... **Parker Lewis,** Amerikaanse se... Parker moet het opnemen tegen ...roddels, zijn zusje en King Kong...iac's overgewicht.
... **Boggle,** woordspel.
... **(TT) Ja, natuurlijk extra.** Na...documentaire over de natuur op ...rond golfterreinen.
... **Cosbyshow.** Amerikaanse co...dyserie. Dokter Huxtable krijgt ...wege zijn verdiensten als arts een ...derscheiding, maar moet bij de uit...king plotseling verstek laten gaan. ...vraagt Theo als zijn vervanger.
... **Zo vader zo zoon,** spelpro...amma met Gerard van den Berg. ...nel: Marlous Fluitsma, Marga Bult ...Wim Bosboom.
... **(●●+TT) Journaal.**
...26 **A Time of destiny,** Amerikaan... speelfilm uit 1988 van Gregory ...va. Met: Timothy Hutton e.a. Jo..., de dochter van een Baskische ...migrant is verliefd op soldaat Jack ...cKenna. Ondanks de waarschuwin...n van haar strenge vader, trouwen ... twee vlak voor Jack naar Italië ...ordt gezonden. De oudere broer ...n Josie pikt dit niet en dreigt Jack ... vermoorden.
...24 **Spiegels,** talkshow.
...04 **Cheers,** Amerikaanse comedy...e. Rebecca heeft zich in een de...sieve bui in Sam's kantoor opge...n en wil er niet meer uitkomen.
... **Dokument: Tv-rechtbank,** se...ocumentaires. Afl.2.
... **Miniatuur,** een verhaal in beel... op het thema: Gevangen/bevrijd.
...-00.27 **●● Journaal.**

Nederland 2

Tros
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 ●● Journaal.
18.21 Stuntmasters. Serie programma's over stuntwerk. Afl.1.
19.05 Ministars. Serie programma's waarin kinderen speciaal voor hen gemaakte Nederlandse teksten zingen op hits van vandaag. Presentatie: Martijn Krabbé. (herh.).
19.35 America's funniest home videos. Amerikaanse amateur video-opnamen. Presentatie: Bob Saget. (herh.).
20.00 (TT) Huwelijk in de steigers, blijspel van Earl Barret, Arne Sultan en Ray Cooney. Met: Piet Bambergen, Loeki Knol, de hond Bas e.a. Moeder loopt tegen de 40, en na een huwelijk van zeventien jaar bekruipt haar het gevoel dat het leven zomaar aan haar voorbij gaat.
21.44 TV Dokter, medische tip. (herh.).
21.46 TROS Triviant Olympia, 7-delige serie spelprogramma's met als onderwerp de geschiedenis van de Olympische Spelen. Afl.6. Presentatie: Tineke Verburg. Aan dit spel is tevens een loterij verbonden, waarvan de opbrengst ten goede zal komen aan de ontwikkeling van de top-en jeugdsport in Nederland.
22.36 Vrijdag Robinson. Programma over schijn en werkelijkheid in onze verbazende, schokkende en soms lachwekkende wereld waarin wij leven. Zo wordt in de wereld van politiek, media en reclame onder andere gekeken naar beloften die gedaan zijn en wat daar in de praktijk van terecht gekomen is. Gepresenteerd door Leonie Sazias, Jaap Jongbloed en Johnny Kamperveen.
23.21 TROS Weekenfilm: Rendez vous, Franse speelfilm uit 1985 van André Téchiné. Met: Jean-Louis Trintignant, Juliette Binoche, Lambert Wilson e.a. Nina, een meisje uit de provincie, komt naar parijs om de liefde en het theater te ontdekken. Ze ontmoet drie mannen die grote indruk op haar maken.
00.42-00.47 ●● Journaal.

Nederland 3

NOS
08.55-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.40 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.45 Sesamstraat.
19.00 Honeymooners, comedy-serie. Afl.: Een hondeleven. Alice heeft een puppie uit het asiel meegenomen. Ze besluit dit nog even geheim te houden, zodat Ralph en Ed 's avonds van hondevoer op hun toastjes kunnen genieten.
19.22 De vallei, soapserie. Afl.4. Terwijl Beth op het punt staat te bevallen, wordt JW aangereden. Had de bestuurder van de auto een glaasje te veel op?
20.00 ●● Journaal.
20.25 Kafi's verhaal. Documentaire over de jonge Soedanees Kafi die naar Karthoum reist om er werk te vinden.
21.15 Rotonde. Serie luchconcerten. Vandaag zingt Frank Groothof teksten van John Lennon. Muzikale leiding: Onno Krijn. (herh.).
22.00 ●● Journaal.
22.15 Studio sport journaal.
22.30 NOS Laat. Achtergrondinformatie uit binnen- en buitenland. Presentatie: Charles Groenhuijsen.
23.00-23.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.



● *Carry Tefsen en Piet Bambergen in 'Huwelijk in de steigers'. (Nederland 2 - 20.00 uur)*

RTL4

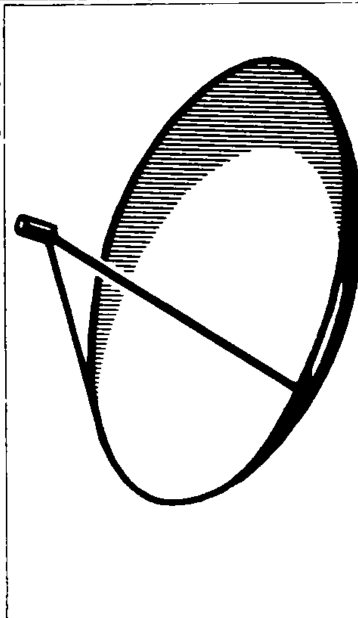
06.55 en **07.25 Nieuws.**
07.00 Super Mario Brothers, serie.
07.30 Cartoon.
08.00 Nieuws.
08.05 The bold & the beautiful.
08.30 Nieuws.
08.35 Operation petticoat, serie.
09.05 Nieuws.
09.10 Rad van fortuin, spel. (herh.).
09.35 As the world turns, serie.
10.20 Hitbingo. (herh.).
11.20 Onopgeloste mysteries, Amerikaanse docu-drama. (herh.).
12.10 RTL Radio studio live. Open window television.
12.45 Due croci a danger pass, Italiaanse spaghetti-western uit 1967. Regie: Rafael Romero Marchent.
14.15 The Oprah Winfrey show, Amerikaanse talkshow.
15.05 De draagmoeder, Braziliaanse telenovela over de problemen rond het draagmoederschap.
15.35 The bold and the beautiful, Amerikaanse soap serie.
16.00 Telekids, kinderprogramma.
16.35 Tom & Jerry, tekenfilmserie.
17.05 Loveboat. Afl.: The next stop.
18.00 Zes uur nieuws.
18.20 Prijzenslag.
18.50 De klaagbank. Mini-programma waarin iedereen, van jong tot oud, zijn hart kan luchten.
19.00 Rad van fortuin. (herh.).
19.30 Avondnieuws.
19.50 Het weer door John Bernard.
20.00 Spijkerhoek, 29ste aflevering van deze Nederlandse dramaserie.
20.30 Het uur van de waarheid, hoogtepunten uit de wereldproduktie van Reality-tv.
21.25 Walter & Emily, Amerikaanse serie. Afl: Big trouble.
21.55 Hide in plain sigt, Amer. speelfilm uit 1980. Regie: James Caan.
23.30 Laatste nieuws.
23.45 The right of the people. Amerikaanse speelfilm uit 1986. Regie: Jeffrey Bloom. Bij een roofoverval op een restaurant vallen tien onschuldige slachtoffers.
01.20 The Oprah Winfrey Show, Amerikaanse talkshow. (herh.).
02.05 De draagmoeder. (herh.).
02.30 Teletext.

België/TV 1

17.28 Avonturen in Maple Town Japanse tekenfilmserie. Afl.38.
17.51 Samsonclip.
17.55 Tik tak, animatieserie. Afl.226.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos (The bold and the beautiful), Amer. serie.
18.35 Moonjumper. Nieuwzeelandse jeugdserie. Afl.5: Horses for courses.
19.00 Buren (Neighbours), serie.
19.22 Vakantievlinder, tips.
19.25 Mededelingen en overzicht.
19.30 Journaal en Sport.
20.00 Zeg 'ns Euh. Spelprogramma. Panelleden: Emiel Goelen, Koen Crucke, Felice en Bob de Richter.
20.30 Two-moon junction. Amer. speelfilm uit 1989 van Talman King. Met: Sherilyn Fenn e.a. De jonge erfgename April Delongpré is verloofd wanneer ze op de kermis de stoere Perry ontmoet. Er ontwikkelt zich een hartstochtelijke relatie, die haar oma met lede ogen aanziet. Op de avond voor haar huwelijk heeft April nog een ontmoeting met Perry.
22.20 Kijk uit! Verkeerstips. Vandaag: Zeker en vast (autogordels).
22.30 Vandaag en Sport.
22.55 Document: Waals land in Vlaamse hand, reportage over vijf Vlaamse boerengezinnen die zich in Wallonië gevestigd hebben.
23.45 A place to die. Engelse thriller van Peter Jefferies.
00.55-01.00 Coda. Gwij Mandelinck leest voor uit eigen werk. Vandaag: Het grote feest is om.

België/TV 2

17.28 en **18.00 Zie België/TV 1**
19.25 Mededelingen en overzicht.
19.30 Journaal en Sport.
20.00 Vlaanderen vakantieland, toeristische portretten uit binnen- (Turnhout) en buitenland Mallorca; Toeristisch journaal en agenda.
20.40 Taiwan - Land of smiling faces, Belgische documentaire van Frans Verhoeven.
21.30 Journaal en Sport.
22.00-01.00 Zie België/TV 1



België/RTBF 1

12.15 Vacaturebank. **12.25** Poivre et sel, serie. Afl.: Faites vos jeux. **12.55** Weerbericht. **13.00** Nieuws. **13.15-14.10** Nouba nouba, kinderprogramma. **17.35** La loi est la loi (Jake and the fatman), Amerikaanse serie. Afl.: Question de flair. **18.30** Tarzan, serie met Wolf Larson en Lydia Denier. Afl.: L'enfant sans voix. **19.00** Ce soir, actualiteiten. **19.30** Journ./weerbericht. **20.05** Les sentiers du monde, documentaireserie. Afl.: Het Amazonegebied. **21.15** Preuve à l'appui (Physical evidence), Amerikaanse politiefilm uit 1988 van Michael Crichton. Met: Burt Reynolds, Theresa Russell, e.a. **22.50** Weerbericht/laatste nieuws. **22.55-23.00** Beursberichten.

België/Télé 21

19.30 Journ. (tevens in gebarentaal) en weerbericht. **20.00** Zie België/RTBF 1.

TV 5

07.00 Ochtendprogr. **12.00** nws. **12.05** La chance aux chansons. Amusementsprogr. **13.00** nws. **13.30** La bonne aventure. Serie. **14.00** Jeux sans frontières. **15.10** Vision 5. **15.30** Carabine FM. **16.00** nws. **16.10** Faut pas rever. Magazine. **17.10** La cuisine de Jacques Montandon. Culinair magazine. **17.40** Méthode Victor. Coursus Frans. **18.00** Questions pour un champion. Spelprogr.. **18.30** nws. **18.50** Weerbericht, Affiches en Clin d'oeil. **19.00** Trente millions d'amis. **19.30** Zwitsers nws. **20.00** Nouvelles du sud. Vandaag: documentaire over de reconstructie van Beirout. **21.00** nws en Eur. weerbericht. **21.30** La piste de Xapatan. Spelprogr. **22.45** nws. **23.05** Mediasud. Overzicht van de Arabische pers. **23.25** Beau et chaud. Amusement **00.25-00.55** 30 millions d'amis.

RAI UNO

06.50 Ochtendprogr. **13.30** nws. **13.55** TG 1 tre minuti di... **14.00** Bagdad. Speelfilm. **15.25** Big! Estate. **17.10** Il cane di papà. Tv-film. **18.00** nwsflits. **18.10** Blue Jeans. **18.40** Atlante DOC. **19.40** Il naso di Cleopatra. **19.50** Weerbericht. **20.00** nws. **20.40** Due tipi incorreggibili. Speelfilm. **22.25** nws. **22.35** Crimine disorganizzato. Speelfilm. **00.15** Laatste nws. **00.45** Mezzanotte e dintorni. **01.30** Follonica. Ippica. **01.35** Una bruna indiavolata. Speelfilm. Aansl.: Nachtprogrammering.

BBC 1

07.00 Teletekst. **07.30** BBC Breakfast news. **10.05** Teenage mutant hero turtles. **10.25** Ipso facto. **11.00** nws/weerbericht. **11.05** Playdays. **11.25** Double dare. **11.45** The O-Zone. **12.00** nws. **12.05** Talkshow. Vandaag: Fashion. **12.50** Toeristische tips. Vandaag: Sousse, Turkije. **13.00** nws. **13.05** Summer scene. **13.55** Reg. nws. **14.00** nws. **14.30** Neighbours. **14.50** Eldorado. **15.20** Plaza suite, Amer. speelfilm uit 1971 van Arthur Miller naar het toneelstuk van Neil Simon. **17.10** The all new Popeye show. **17.35** Maid Marian and her merry men. **18.00** Jeugdjourn. **18.10** Byker Grove. **19.00** nws. **19.30** Reg. nws. **20.00** Eldorado, serie. **20.30** Bread, comedyserie. **21.00** Birds of a feather. **21.30** Joker in the pack. **22.00** nws. **22.30** Virtual murder, serie rond een crimineel-psycholoog. **23.20** Concert door The Cleveland Orchestra. Uitgevoerd worden o.a. Symfonie nr. 5 van Beethoven. **00.35** Paradise Alley, Amer. speelfilm uit 1978 van Sylvester Stallone. **02.20-02.25** Weerbericht.

BBC 2

07.45-08.10 Open universiteit. **09.00** Breakfast news. **09.15** Toeristische tips over Engeland. Vandaag: Dover. **09.20** Romer's Egypt, historische reis door Egypte. **10.00** ■ Tarzan and the green goddess, Amer. speelfilm uit 1938 van Edward Kull. **10.55** ■ Goodbye Mr. Chips, Engelse speelfilm uit 1939 van Sam Wood. **12.45** After hours, Amer. magazine. **13.00** Woolwich World Bowls Championships 1992. **14.20** Postman Pat. **14.35** Weekend outlook. . **14.40** Look stranger. Vandaag: The rose and thistle show. **15.00** nws. Aansl.: Woolwich World Bowls Championships. Aansl.: Paarderaces. 16.00 en 16.50 nws. **19.30** Tarzan and the Valley of Gold. Amer. speelfilm uit 1966. **21.00** East, serie. **21.30** Gardeners' world. **22.00** Naked video. **22.30** Signs of the times. **23.20** 10 x 10. Afl.: Blind alley. **23.30** Newsnight. **00.15** What the papers say. **00.35** ■ I walked with a zombie, Amer. speelfilm uit 1943.

Sportnet

08.00 Eurobics. **08.30** Tennis. Finale. **10.00** Tennis. nws. **10.30** Speedracen. **11.30** Eurobics. **12.00** Honkbal. **14.00** Autosport. **15.00** Eurobics. **15.30** Golf. PGA kamp. **17.30** Go. **18.30** Truckracing. **19.00** Honkbal. **20.00** World sports. **20.30** Golf. **00.00** Boksen. **01.30** Speedracing. **02.30** Kickboksen. **03.30** Rallysport. **04.30** Watersport. **05.00-07.00** World Snooker Classics.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. **06.00** Super shop. **06.30** Business insiders. **07.00** Business tonight. **07.30** Europe reports. **08.00** ITN world news. **08.30** The mix. **09.00** Channel E. **09.30** Super shop. **10.30** The mix. **12.00** Super shop. **12.30** Hello Austria Hello Vienna. **13.00** Japan business today. **13.30** Earthfile. **14.00** The mix. **16.00** On the air. **18.00** Wyatt Earp, serie. **18.30** I spy. Detectiveserie. **19.30** ■ Mr. Wise Guy, Amer. speelfilm uit 1942 van William Nigh. **20.50** The mix. **21.00** Wild America. **21.30** Media europe. **22.00** ITN news. **22.30** Europe reports. **22.45** US market wrap. **23.00** Night of the living dead, Amer. speelfilm uit 1968 van George A. Romero. **00.45** The mix. **01.30** Super shop. **02.00** The mix all night.

Eurosport

09.00 Triathlon; Mountainbiking. **10.00** Trans world sport. **11.00** Ol. spelen. Hoogtepunten. **13.00** Autosport Grand prix. **14.00** Ol. spelen. Slot-ceremonie. **17.00** Tennis. ATP-toern. **19.00** Autosport. **20.00** Voetbal. A'dam toern. **21.30** Eurosportnews. **22.00** Boksen. **23.30** Autosport. **00.30-01.00** Eurosportnews.

MTV

07.00 Awake on the wildside. **10.00** Paul King. **13.00** Simone's beach party. **16.00** Greatest hits. **17.00** The report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 From 1. **18.00** Yo! Raps today. **18.30** Prime. **20.00** Dial MTV. **20.30** Michael Jackson dangerous diary. **20.45** Most wanted. **21.30** The pulse. **22.00** Greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 From 1. **00.00** Kristiane Backer. **03.00-08.00** Night videos.

CNN

09.45 CNN Newsroom. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **17.30** Crier and Co. **20.00** World business tonight. **21.00** The intern. hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00-07.30** Showbiz today.

...itsland 1

...**Morgenmagazin,** ontbijttv.
...**Tagesschau.**
...**Das Buschkrankenhaus** serie.
...**●● Tele-Gym,** fitness. Afl.24.
...**Tagesschau.**
...**(TT) Terra-X: Vergesst Kolum...**documentaire. (herh.).
...**Hundert Meisterwerke,** serie ...beschouwingen. Vandaag: Vin...van Gogh. (herh.).
...**Tagesschau.**
...**Umschau.**
...**Mannsbilder.**
...**●● Die bessere Hälfte,** spel.
...**Persoverzicht.**
...**Tagesschau.**
...**ARD-Mittagsmagazin**
...**Wirtschafts-Telegramm.**
...**Tagesschau.**
...**●● Sesamstrasse.**
...**Spiele des Lebens** (The trials ...), natuurfilmserie.
...**Tagesschau.**
...**Pickwick-Club.**
...**Viva Las Vegas.** Amer. speel...uit 1964 van George Sidney. Met: ...Presley, Ann-Margret e.a.
...**Punkt 5 - Länderreport.**
...**Tagesschau.**
...**Die glückliche Familie,** serie.
...**Hier und Heute,** actualiteiten.
...**●● Hast du Worte,** spel.
...**(TT) Tagesschau.**
...**(●●+TT) Die Freitagspremie... Baby Boom - Eine schöne Be...rung**(Baby Boom). Amerikaan... speelfilm uit 1987 van Charles ...er. Met: Diane Keaton e.a.
...**Tagesthemen-Telegramm.**
...**Gott und die Welt: Alptraum: ...stes Gericht,** reportage.
...**Tagesthemen,** met Bericht uit ...n.
... **(OO) Golden girls,** Amerikaan...comedyserie. Afl.: Valentinstag.
...25 **Sportschau.**
...50 **Irren ist menschlich** (Double ...dding), Amerikaanse speelfilm uit ...937 van Richard Thorpe.
...15 **Tagesschau.**
...20-03.10 **Insignificance - Die ver...te Nacht** (Insignificance), Engelse ...speelfilm uit 1985 van Nicolas Roeg. ...Met: Theresa Russell, Tony Curtis ...e.a.
...05 **Z.E.N.** Die Wörtlitzer Anlagen: ...Der Schlossgarten.

Duitsland 2

06.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
13.45 Nachbarn, magazine voor buitenlanders en Duitsers.
14.30 Zelleriesalat. Grappen en grollen met Dieter Hallervorden.
14.35 Der Raub der Sabinerinnen. Duitse speelfilm uit 1954 van Kurt Hoffmann. Met: Paul Hörbiger e.a.
16.00 Heute.
16.05 Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrhundert (Star Trek - The next generation), Amer. sf-serie.
16.55 ZDF-Glückstelefon.
17.00 Heute.
17.10 Sport heute.
17.15 ●● Länderjournal.
18.00 Ein Heim für Tiere, serie.
19.00 Heute.
19.20 Unsere Hagenbecks, serie. Afl.: Ein neuer Anfang.
20.15 (TT) Der Alte, Duitse misdaadserie. Met: Rolf Schimpf e.a. Afl.: Die Entlassung. Het heeft er alle schijn van dat de net uit de gevangenis ontslagen Roman Förster opnieuw een zwaar misdrijf begaan heeft.
21.15 Die Reportage, die Pest von Laski, ein polnisches Dorf in Panik, reportage over een dorpje bij Warschau, waar de bevolking zich met hand en tand verzet tegen de komst van een tehuis voor acht seropositieve kinderen.
21.45 Heute-journal.
22.15 Rote Couch-Geschichten, serie reportages en interviews met als centraal punt een rode bank. Afl.: Nackte, Fromme und Gorillas.
22.45 Die Sport-Reportage, met o.a. start van Bundesliga-voetbalseizoen.
23.15 Späte Rache (Pursued), Amerikaanse western uit 1947 van Raoul Walsh. Met: Robert Mitchum e.a. New-Mexico, rond de eeuwwisseling. Jeb Rand is als wees opgegroeid op de farm van weduwe Medora Callum. Hij heeft altijd het gevoel gehad dat hij door zijn pleeggezin niet geaccepteerd werd, behalve door zijn stiefzusje. Voordat hij de oorlog ingaat verklaart hij haar zijn liefde en vraagt hij of ze op hem wil wachten.
00.50 Heute.
00.55-02.20 Hondo (Hondo and the Apaches). Amerikaanse western uit 1966 van Lee H. Katzin.

Duitsland 3 West

11.35 Teletekst. **11.45** All creatures great and small, Engelse serie. Aansl.: progr.-overzicht. **12.15** Hobbythek: Der Fernseher als private Informationszentrale,vrijetijdsmagazine. **13.00** Fresh familee, documentaire. **13.45** Linia K, cultureel magazine. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.25** Alds-Fieber, documentaire. **15.55** Sport im Westen aktuell. **16.00** West 3 aktuell. **16.05** Europäische Kulturlandschaften, documentaireserie. **16.50** Hamburg. Serenade nr. 2 in A opus 16 van Brahms. **17.00** Tagesgespräch. **17.15** Im Land des Adlers, Engelse natuurserie. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Ebba und Didrik, Zweedse serie. **18.25** A - Z Lifeshow. **18.57** progr.-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde met om 19.45 Raamprogr.'s. **20.00** Opernhofburg Bielefeld - von wegen Provinztheater, documentaire. **20.45** Geschichte/Zeitgeschichte:portret van de stad Münster. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Europa-Platz. Vandaag: Einwanderer, Flüchlinge, Asylanten. **22.30** WDR-Treff. **23.30** Leipziger Querschnitte: portret van vrouwen in Leipzig. **00.15** 21e New Jazz Festival Moers '92. **01.15** Laatste nws. Aansl.: Linie K, culturele agenda.

Duitsland 3 SWF

15.00 Hallo, wie geht's? **15.15** Auslandsgeschichten. Senegal: Alternativer Tourismus. **15.30** Drei in einem Boot, serie. Vandaag: Ausflug nach Eberbach. **16.30** Sag die Wahrheit. **17.00** Mit Telekolleg II zur Fachhochschulreife. **17.30** Janoschs Traumstunde. **17.59** Der Doktor und das Liebe Vieh, serie. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest-Journal aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Hallo, wie geht's? **19.15** Was die Grossmutter noch wusste. Afl.: Pompoen. **20.00** Lindenstrasse, serie. **20.30** Reportage over rondleidingen door kastelen. **21.00** nws. **21.15** Menschen unter uns: portret van de elfjarige Nina, die het syndroom van Down heeft. **22.00** Rudis halbe Stunde, amusementsprogr. **22.30** ■ Schwaches Alibi (Naked alibi), Amer. speelfilm uit 1954 van Jerry Hopper. **23.55** Aktuell. **23.57** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

06.00 RTL aktuell.
07.00 Guten Morgen Deutschland.
08.55 Owen Marshall (Owen Marshall, counselor at law). Afl.: Mord aus Mitleid. (herh.).
09.50 Reich und schön (The bold and beautiful), Amerikaanse serie.
10.15 Dr. med. Marcus Welby (Marcus Welby M.D.). Afl.: Jubiläumsparty mit Überraschungen. (herh.).
11.00 Tic Tac Toe. Spelprogramma.
11.30 Familienduell. Spelprogr.
12.00 Punkt 12. Middagmagazine.
12.30 Wie das Leben so spielt (As the world turns), Amer. soapserie.
13.20 California Clan (Santa Barbara), Amerikaanse serie.
14.15 Die Springfield Story (The guiding light), Amerikaanse serie.
14.55 Der Chef (Ironside), serie. Afl.: Die Schöne und der Chef. (herh.).
15.50 Chips, Amer. serie. Afl.: Haie.
16.45 Riskant! Spelprogr. (herh.).
17.15 Der Preis ist heiss. Spel.
17.45 Glück am Drücker. Spelprogramma.
18.00 Elf 99. Live-magazine.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Explosiv - Das Magazin. Magazine.
19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten, Duitse serie. Afl. 64.
20.15 Kilometer 330. Countrymuziek met Gunter Gabriel en Johnny Hill.
21.05 Die grosse Freiheit, Duitse serie. Afl.: Ein Mann erfüllt sich seine Träume. (herh.).
22.00 Anpfiff extra.
22.10 Red heat, Amerikaanse speelfilm uit 1988 van Walter Hill. Met: Arnold Schwarzenegger, James Belushi, Peter Boyle e.a.
00.00 Das Böse II (Phantasm II), Amerikaanse horrorfilm uit 1988 van Don A. Coscarelli. Met: James Le Gros, Reggie Bannister e.a.
01.30 Das Zeichen des Vampirs (Mark of the vampire), Amerikaanse horrorfilm uit 1935 van Tod Browning. Met: Lionel Barrymore, Lionell Atwill, Holmes Herbert e.a.
02.35 Der Nachtjäger (Night stalker), Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Der Schamane des Grauens.
03.25 Red heat, Amerikaanse speelfilm. (herh.).
05.10 Chips, Amer. serie. (herh.).



● *Ann Margret en Elvis Presley in 'Tolle Nächte in Las Vegas'. (Duitsland 1 - 15.35 uur).*

SAT 1

05.30 Regional-Report. **06.00** Ontbijttv. **08.30** Neighbours, **09.00** Nieuws. **09.05** Traumreisen. **09.30** Hotel, serie. **10.20** Hunter: Hunter: Dead on target. Amer. speelfilm uit 1988 van Corey Allen. Deel 1. **11.10** Ulrich Meyer: Einspruch. **12.00** Glücksrad. **12.40** Tip des Tages. **12.45** Tele Börse. Met Nieuws. **13.35** Knots landing. Amer. serie. **14.30** Neighbours. Aansl.: Nieuws. **15.05** Hotel, serie. **16.00** Cagney & Lacey. Afl.: Es geschah damals. Aansl.: Nieuws. **17.05** Geh aufs Ganze. **17.45** Reg. progr.'s. **18.15** Bingo. **18.40** Ziehung der NKL-Gewinnzahlen. **18.45** Nieuws en Sport. **19.20** Glücksrad. Aansl.: Weerbericht. **20.15** National Lampoon's vacation. Amer. speelfilm uit 1982 van Harold Ramis. **22.00** Bundesliga-voetbal. Met: 1. FC Kaiserslautern-1. FC Köln; Bayer 04 Leverkusen-1. FC Saarbrücken; 1. FC Nürnberg-SV Werder Bremen. **23.00** Schulmädchen-Report. Duitse erotische speelfilm. **00.30** Nieuws en Sport. **00.35** Glücklich geschieden. **01.00** Bundesliga-voetbal. **02.00** Unter der Sonne Kaliforniens. **02.50** Hotel. **03.40** Cagney & Lacey, misdaadserie. **04.25** Geh aufs Ganze. **05.00** Bingo. **05.30** Drops! Quiz. **06.00** Progr.-overzicht.



...uitsland 1
...15.35 Viva Las Vegas (1964-USA). ...De pittige rolbezetting in deze film ...n George Sidney en de kleurige ...ntergronden van de gokstad ma...n er een aardige Elvis Presley-...oduktie van, waarin Elvis een ...utocoureur speelt.

...BBC 2
...19.30 Tarzan and the Valley of ...Gold (1966-USA). Tarzan gaat op ...echt naar kidnappers en juwelen...dieven die een fortuin hopen te ...vergaren door een schat te vinden ...n de 'verdwenen stad'. Regie: Ro...bert Day. Met: Mike Henry en Da...vid Opatoshu.

...uper Channel
...19.30 Mr. Wise Guy (1942-USA). ...De 'East-Side-Kids' ontsnappen uit ...een verbeteringsgesticht om de on...schuld van één van hen te kunnen ...bewijzen in deze film van William ...Nigh. Met o.a.: Leo Gorcy, Huntz ...Hall en Bobby Jordan.

...uitsland 1
...20.15 Baby Boom (1987-USA). ...Aangename komedie van Charles ...Shyer waarin yuppie-vrouw Diane ...Keaton een baby erft. Haar be...staan als zakenvrouw wordt er ...danig door in de war geschopt.



● *Diane Keaton in 'Baby Boom - Eine schöne Bescherung'. (Duitsland 1 - 20.15 uur)*

Verder met: Harold Ramis en Sam Shepard.

Nederland 1
20.26 A Time of Destiny (1988-USA). Moeizaam, halfzacht drama van Gregory Nava dat zich in Italië afspeelt tijdens WOII. Tragiek en wraakzucht bedreigen kameraadschap in deze film onder regie van William Hurt met o.a. Thimothy Hutton en Melissa Leo.

België/TV 1
20.30 Two Moon Junction (1989-USA). Erotisch getint drama van Talman King over een rijkeluisdochter, Sherilyn Fenn, die niet zelf mag bepalen met wie ze trouwt.

RTL4
21.55 Hide in Plain Sight (1980-USA). Waar gebeurd verhaal, verfilmd door James Caan, over een gescheiden man wiens kinderen moeten onderduiken om zich te beschermen als getuigen.

RTL Plus
22.10 Red Heat (1988-USA). Actiefilm van Walter Hill waarin superagent Arnold Schwarzenegger en zijn driftige collega James Belushi een naar Amerika gevluchte Moskouse drugsdealer willen inrekenen.

Duitsland 2
23.15 Pursued (1947-USA). Sobere western over Robert Mitchum, die zijn lynching afwacht en dan in een terugblik zijn leven aan zich voorbij ziet trekken. Regie: Raoul Walsh.

Nederland 2
23.21 Rendez-Vous (1985-F/K). Juliette Binoche van het platteland is naar Parijs gegaan om toneelspeelster te worden. Ze viert triomfen, maar blijft uiteindelijk alleen achter. Regie: André Techiné.

Duitsland 1
23.50 Double Wedding (1937-USA). William Powell en Myrna Loy zijn gekker dan anders als avantgarde schilder en modeontwerpster in deze film van Richard Thorpe. Zij willen dat Loy's zuster trouwt, maar uiteindelijk trouwen zij zelf.

RTL Plus
24.00 Phantasm II (1988-USA). Onzin van Don Coscarelli over lege grafkisten, lijkrovende dwergen en mutilerende zwevende bollen. Met: James Le Gros, Paula Irvine en Angus Scrimm.



Radio 1

7.07 Het Gebouw in de zomer, met om 7.07 Afdeling nieuws (7.30 Nws.). 8.10 Het Gebouw vanaf het schip 'Op hoop van Zegen'. 12.05 Afdeling nieuws (12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw). 13.10 NCRV's hier en nu (13.45 Kerk vandaag.) 16.05 VARA Radio I vrijdageditie (17.30 Nws.). 20.04 Zomerbulletin. 21.04 NCRV-Vrijdag-sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 Veronica's Oh, Wat een nacht, met om 0.02 De stemband. 2.02 Oh, wat een nacht. 5.02-7.00 Ook goeiemorgen.

Radio 2

7.04 KRO's Ontbijtshow, met om 8.30 Postbus 900. 8.50 Het levende woord. 9.04 Adres onbekend. 10.04 In antwoord op.... 11.50 Postbus 900. 12.04 De 110 minuten van Peter Blanker. 14.04 De harmonie is laat vandaag. 15.04 Fons Jansen: Twijfels in de gloria. 15.30 Gerard de Vries draait op verzoek. 17.04 Nederlands hitwerk. 18.04 Per modulatie. 19.04 Afzender onbekend? 20.30 Hersengymnastiek light. 21.04 Met mij valt te praten... 22.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3

6.02 Ook goeiemorgen. 9.04 Goud van oud. 12.04 Van Diepen draait door. 15.04 De top 40. 18.04 De Avondspits. 19.04 Staverman en Van Inkel. 22.04-24.00 Countdown café.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Vroeg ochtendconcert 1. 8.00 Nws. 8.04 Vroeg ochtendconcert 2. 9.00 Rattle dirigeert Mahler. 10.15 Nederlandse Barok. 10.50 Liszt bewerkt Schubert. 11.20 Het internationale concertcircuit. Ork. van Romaans-Zwitserland. 12.30 Jazz op vier - concert. 13.00 Nws. 13.04 Operette. 14.00 Orgelbespeling. 14.30 Songs of praise. 15.00 Klein bestek. 16.00 Crème du baroque. 17.00 Concertante. 18.00 Nws. 18.04 Uit het muziekarchief. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Supplement. Carte Blanche: Rebetika-muz.; 22.30 North Sea Jazz Festival 1992.

Radio 5

6.30-6.50 Scheepvaart- en uitgebreid weerbericht. 8.30 Glas in lood special. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De vertellers. 10.00 In gesprek over psychosomatiek en huisartensenpraktijk. 10.55 Vrijzinnig vizier. 11.00 Een leven lang. 12.00 Nws. 12.05 Toegift. 12.15 Hobbyvitaminen. 13.00 Nws. 13.10-17.35 Het Gebouw in de zomer, met om 13.10 De ontmoeting. 16.35 Welingelichte kringen. 17.35 Postbus 51 radio-magazine. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Paulus de boskabouter. 18.30 Homonos. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 De zaligsprekingen. 21.00 Zicht op Israël. 21.20-22.00 Achter de horizon van het zomergebeuren.

Omroep Limburg

07.00 Limburg Aktueel: aktualiteiten, weer, interviews, veilingberichten, lichte muziek. 8.00 Radio Euregio: nieuws uit de grensregio's België en Duitsland. 8.30 Limburg Aktueel: kort nieuwsbulletin. 8.33 Limburg op vrijdag: agendarubriek. 9.00 Licht Limburgs: lichte muziek en schlagers uit de regio. 10.00 Op de valreep. Luchtig opstapje naar het weekeinde, met aandacht voor evenementen in de provincie, spelletjes en kwissen, Limburgse artiesten en lichte muziek. 12.00 Limburg Aktueel: aktualiteiten, weer, interviews, lichte muziek. (Om 12.30 Parade Journaal). 13.00 Overname Radio 1. 17.00 Limburg aktueel: aktualiteiten (in twee edities), weer, achtergronden van het nieuws, lichte muziek. 18.00-18.30 Omroep Limburg Klassiek.

België/Radio 2

O6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal. 8.00 Nieuws 8.10 Het leven is mooi. 10.00 Nieuws 10.03 Platenpoets (om 11.00 weerbabbel door Bob De Richter). 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Goed op vrijdag. 14.00 Het Algemeen Belang. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitriders. Toppers en platen van vroeger. 20.00 Het eenzame hartenburo. Romantische muziek en telefoons met luisteraars. 22.00 nieuws. 22.05 Country-Side. Country- en westernmuziek. 23.30 Nachtradio (24.00 nieuws).

België/BRF

Nieuws op elk heel uur. 6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungskalender; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles am tage). 18.40 Jazz. 20.05-20.35 BRF-Ferienfunk.

RTL4 Radio

Elk heel uur nieuws.
07.03 Geeuwen met Van Leeuwen, Bart van Leeuwen. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten und Wetter. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen). 14.00 Nachrichten. 14.05 Stichwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf. 17.07 Musikexpress. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

Fraaie reconstructies in een bosrijke omgeving

Heilig-Landstichting werd Bijbels Openluchtmuseum

DOOR SANTE BRUN

Ooit was de Heilig-Landstichting een ietwat uit de hand gelopen combinatie van een Lourdesgrot en een kruisweg, 'een devotiepark'. Centraal punt was de Cenakelkerk, en de mensen uit de wijde omgeving, onder wie Nijmeegse schoolkinderen, gingen er op Witte Donderdag en Goede Vrijdag heen om de route te lopen. Het was een exclusief katholieke aangelegenheid, en datgene dat op grond van bijbelse teksten was nagebouwd had vaak meer te maken met de katholieke traditie dan met de werkelijkheid van toen en nu in het Midden-Oosten.



● *Het vissersdorp spiegelt zich in 'het meer van Tiberias'.*

Nu is het struikgewas een woud geworden waardoor de Cenakelkerk niet eens meer te zien is en de 'veranderde praktijk in de godsdienstbeleving' zoals het voorlichtingsmateriaal zegt, maakte dat het traditionele gebruik verliep. Maar men ging niet bij de pakken neerzitten: de Heilig-Landstichting is nu alleen nog maar een sjieke villawijk (bekend van Van Agt). De kruisweg werd ten dele een – in toenemende mate aandoenlijk, maar allengs vreemd overkomend – onderdeel van een Bijbels Openluchtmuseum. Zonder nadrukkelijk partij te kiezen wil het aandacht schenken aan cultuurhistorische achtergronden van de Bijbel.

En is daar aardig in geslaagd, al is men met die nieuwe formule feitelijk pas enkele jaren bezig.

De vijf belangrijkste elementen zijn het binnenmuseum, het dorpje, de synagoge, de stad en het vissersdorp. Dat laatste is veruit het schilderachtigste element, aan de overkant van het water is al een vast plekje ontstaan waar fotograferende bezoekers graag natte voeten halen voor het maken van een mooi plaatje. Een aardig voorbeeld van zinnige voorlichting is het aquarium met de typische vissen uit het meer van Tiberias, de Tilapia's.

Bouwstijlen

Veel van de genoemde elementen bestonden overigens ook al in de tijd dat men nog een 'devotiepark' beoogde; hoewel historische juistheid geen eerste doel was, heeft men achteraf geconstateerd dat de bouwers er vaak niet ver naast zaten. Al is door onze ogen wel te zien, dat men onder invloed stond van bouwstijlen die in de jaren twintig en dertig van deze eeuw furore maakten.

Alleen het vissersdorp, dat in 1993 pas echt af zal zijn, is helemaal van recente datum.

De stad, met het paleis van Pilatus en het Sanhedrin, is een beetje vreemd, want er is, behalve een typische Arabische kasbah, ook een Grieks huis van tweeduizend jaar oud en een Egyptisch huis van enkele duizenden jaren ouder. Ze zijn beide overigens fraai uitgevoerd.

Kennelijk uit een soort piëteit heeft men veel van de beelden en reliefs van de kunstenaar Piet Gerrits behouden; Gerrits was jarenlang geestdriftig conservator en uitbreider van het museum, maar geconstateerd moet worden dat hij niet buitengewoon getalenteerd was. Hij overleed in 1957.

In de diverse 'woonplaatsen' zijn werkplaatsen te vinden, met nagebouwde of originele werktuigen; maar van demonstraties en dergelijke is helaas geen sprake. In enkele huizen kan men video-opnamen zien.

Kudde

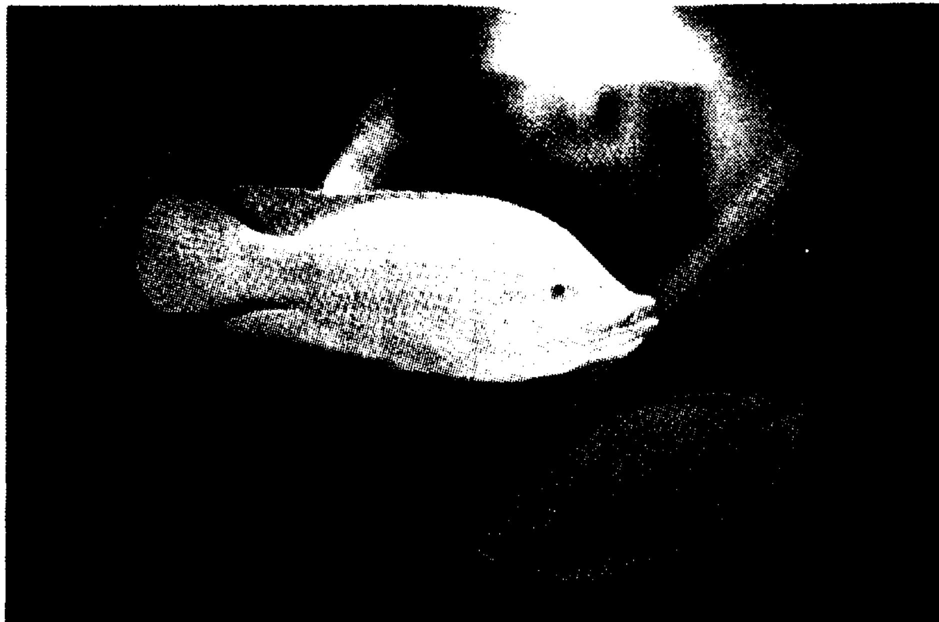
Er is een kleine kudde met typisch Middenoosterse geiten (die niet gevoederd mogen worden). Er zijn twee restaurants – een 'gewoon' en een Romeins eethuis in de Hellenistische straat in de stad. Hoe dat smaakt viel op de dag van ons bezoek niet te constateren, want toen was de zaak dicht, evenals het winkeltje.

Vooral op warme zonnige dagen moet je het museum eigenlijk bezoeken. De sfeer van een Arabische kasbah komt bar moeilijk over in een Hollands motregentje bij 13 graden.

Voor mensen die slecht ter been zijn is er een spoorlijntje met zeven stations: Jericho, Sion, Nazareth, Kafarnaum, Tiberias en Jeruzalem.

Het museum is geopend van 20 maart tot 2 november, tussen negen uur en half zes. Je kunt er gemakkelijk een hele ochtend of middag zoekbrengen. Voor kleine kinderen is het minder aantrekkelijk omdat er geen speeltuin of iets dergelijks is. Voor een volwassene bedraagt de toegangspijs 8 gulden 50. Er is een aardig gidsje verkrijgbaar.

Het Bijbels Openluchtmuseum is per auto het gemakkelijkst te bereiken vanuit Groesbeek over de Nijmeegsebaan of vanuit Nijmegen over de Groesbeekseweg. Vanaf het Centraal Station in Nijmegen kan men er (in de zomer) heen met buslijn 5. De bus rijdt via Berg en Dal en passeert dan ook het Afrika Museum.



● *In het dorpje vinden we een aquarium met echte Tilapia's.*

Kunstwijzer Overijssel

Overijssel heeft behalve veel natuurschoon ook kunst te bieden. Op deze laatste, minder bekende kant van de provincie vestigt de VVV de aandacht in de folder Kunstwijzer Overijssel.
De folder geeft informatie over kunstprojecten en -objecten in het veld, musea, kunstroutes, beeldentuinen, galerieën en kunstmanifestaties. Een adressenlijst completeert de uitgave.
De Kunstwijzer Overijssel is verkrijgbaar bij alle VVV-kantoren en musea in Overijssel of tegen betaling van verzendkosten bij de Provinciale VVV, Postbus 500, 7600 AM Almelo.

Pasar Malam in spoorwegmuseum

In het Nederlands Spoorwegmuseum in Utrecht wordt van vrijdag 21 augustus tot en met zondag 23 augustus de Indonesische manifestatie Pasar Malam gehouden.
Op een Indische markt op de perrons zullen Oosterse waren en Indische hapjes te koop worden aangeboden. Verder zijn er muziekoptredens en demonstraties van vechtsporten en Javaanse dansen.

Pasar Malam vormt de feestelijke bijna-afsluiting van de tentoonstelling 'De terugkeer van de Bergkoningin', genoemd naar de stoomlocomotief die tussen 1928 en 1980 dienst heeft gedaan op de bergtrajecten van Java. Behalve de locomotief zijn er tot 31 augustus foto's uit de archieven van de Nederlands-Indische Spoorwegen en de film 'Vierde klas retour' te zien.

Tijdens de Indonesische manifestatie is het spoorwegmuseum van 10 tot 18 uur geopend. De toegangsprijs is op deze dagen 2,50 gulden hoger dan normaal: 10 gulden, voor 65-plussers 8,50 gulden en voor kinderen van 4 tot en met 12 6,50 gulden.

Wedstrijden kunstvliegen in Zeeland

Op het vliegveld Midden-Zeeland bij Arnemuiden wordt op donderdag 27 en vrijdag 28 augustus de Airshow Midden-Zeeland gehouden. De eerste dag van het vliegfeest staat met de Dutch Open National Aerobatics Championships (DONAC) in het teken van het kunstvliegen, waarvoor zo'n vijftig kunstvliegers uit heel Europa zich hebben ingeschreven.

Het programma van het kampioenschap kunstvliegen (door de leek nog steeds stuntvliegen genoemd), zoals dat van 10 tot 18 uur wordt gehouden, is onderverdeeld in een aantal klassen, afhankelijk van de geoefendheid van de vlieger.

Fokker-100

De tweede dag van de Airshow Midden-Zeeland biedt een gevarieerd programma. Behalve het overvliegen van een Fokker-100, demonstraties kunstvliegen, het opstijgen van zes hete lucht-ballonnen en een reddingsdemonstratie van de Koninklijke Marine, zijn er voor de jeugd allerlei attracties zoals kindertheater, straattheater, een luchtkussen en een speciaal aangelegd enorme zandbak.

Eregast van de dag is de inmiddels legendarische Eddy the Eagle, die commentaar zal geven bij de Coca-Cola freestyle springschans. In de avonduren verzorgen de freestyle-skiërs een speciale show met onder meer licht- en geluidseffecten. De Airshow wordt besloten met een enorm vuurwerk. De toegang voor de beide dagen is gratis.

● **HEERLEN**
Stadsgalerij Heerlen, Raadhu[...] 19. Dubbel Spoor. T/m 13/8. O[...] t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-1[...] **Thermenmuseum,** Coriovallu[...] 9. Me vivatis, expositie met [...] wijn. T/m 23/8. **Galerie 't We[...]** De Wever Ziekenhuis. Aquarell[...] Paul Beckers. T/m 9/9.

● **HOENSBROEK**
Fotogalerie 68, Kasteel Hoens[...] Zomeropstelling. T/m 16/8, op[...] t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za[...] 13.30-17 uur.

● **VOERENDAAL**
Galerie Lingelauf, Valkenburg[...] 77. Werk van Dirk Oosterkamp[...] 29/8, open di t/m vr 14-17 uur, za[...] uur.

● **LANDGRAAF**
Galerie Gaudi, Hereweg 83. Zo[...] positie. Van 15/8 t/m 13/9. Open[...] zo van 10-17 uur.

● **MAASTRICHT**
Galerie Anny van den Bessela[...] felstraat 6a. Werk van Rosemar[...] Limburg Stirum. T/m 6/9. Open[...] ma van 13-17.30 uur. **Bonnefant[...] seum.** Werk van Ray Smith. T[...] Drukdecors Maastrichts aarde[...] T/m 4/10. Open di t/m vr 10-1[...] **Galerie Henn,** St. Nicolaasstraa[...] Installatie van Christina Kubisch[...] 22/8. Open wo t/m za 16 tot 20[...] **Gouvernement,** Limburglaan[...] Limburg Open Air. T/m 1/9, op[...] werkdagen 9-17 uur. **Galerie A[...]** Rechtstraat 84. 'Kings of Africa[...] about the queen', hedendaags[...] raadkunst. T/m 29/8. Sweet Mo[...] van Hil Driessen. Van 5/9 t/m[...] Open di t/m vr 11-18 uur, za 11-1[...] do tot 21 uur. **Universiteitsb[...] theek,** Bonnefantenstraat 2. De[...] gezichten van Columbus. Van 15[...] 23/10, open ma t/m vr 9-17 uur, [...] 31/9 ook za 10-14 uur.

● **CADIER EN KEER**
Beeldenroute en expositie. Uitw[...] ling tussen Limburgse en Noor[...] landse kunstenaars.

● **VAALS**
De Kopermolen, Von Clermon[...] 11. Werk van Hans Truijen. T/m[...] Open di t/m zo 14 tot 17 uur.

● **GULPEN**
De aw sjokelaatfebrik, Ringw[...] Zomerexpositie. T/m 23/8, open d[...] zo 14-17.30 uur.

● **EYS-TRINTELEN**
Galerie SiO2, Eyserweg 4. Kera[...] en glas uit België. T/m 6/9, ope[...] t/m zo 14-17 uur.

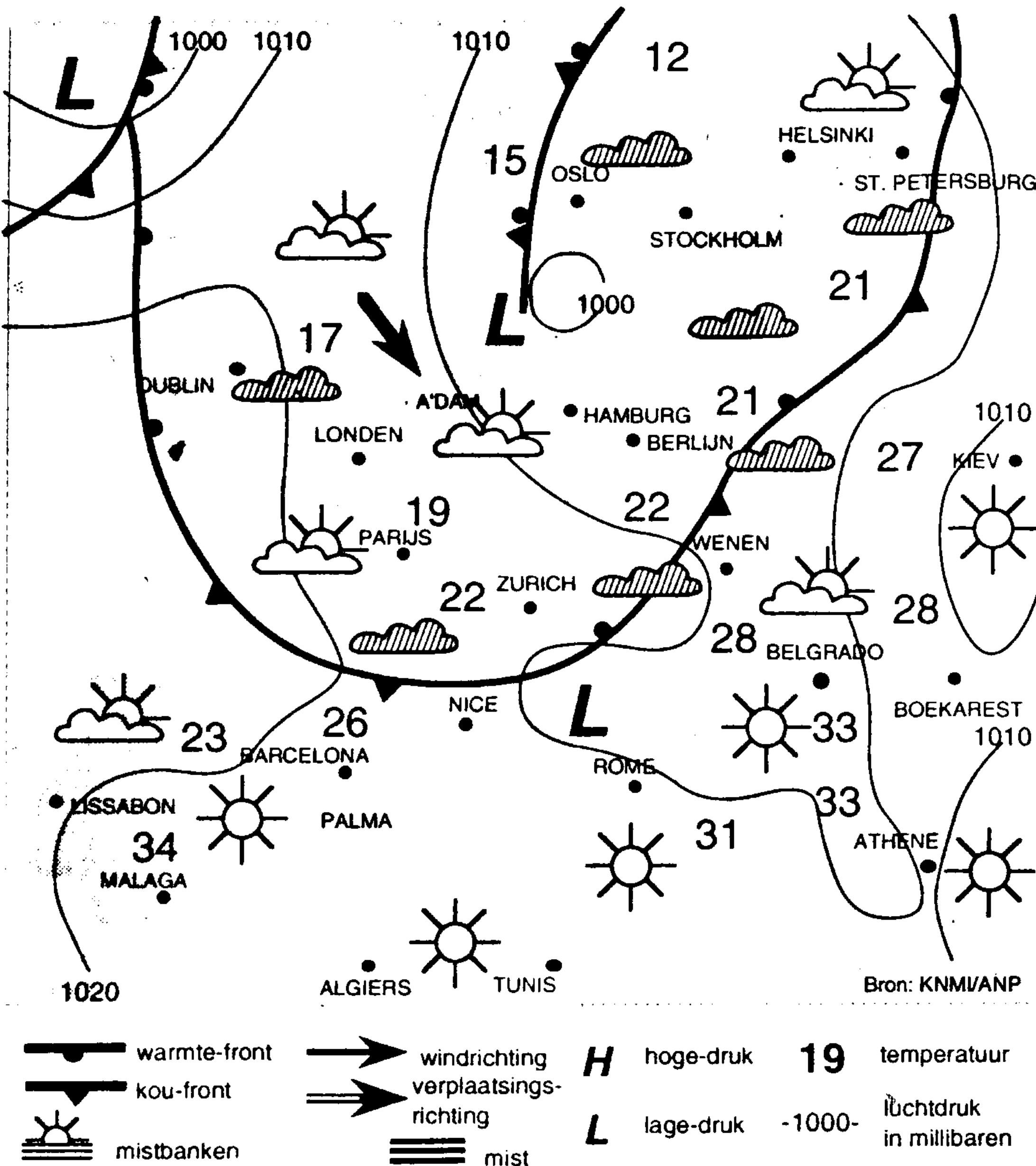
● **ECKELRADE**
Henk Schram Centrum, Klo[...] straat 1. Foto's van Roland en ap[...] ties van Esmée. T/m 30/9, open[...] werkdagen van 14-16 uur.

● **SITTARD**
Kritzraedthuis, Rosmolenstraat[...] Sieraad en sieraad. T/m 20/9. Op[...] t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 u[...]

● **LIMBRICHT**
Limburgs Volkskundig Centrum[...] lee 1a. 'Ja ik wil', trouwen in Lim[...] vanaf 1900. T/m 25/10, open di t/m[...] 13-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● **ROERMOND**
Gemeentemuseum, Andersonw[...] Konstellaties van Egidius Knops[...] 30/8. Het gezicht van Jan Klaas[...] T/m 30/8. Pijn vormgeving van[...] boek. Open di t/m vr 11-17 uur, [...] zo 14-17 uur. **Fondation l'Aigle[...]** danusstraat 7. Schilderkunst uit[...] Rusland. T/m 17/8, open wo t/m[...] 11-18 uur, zo 11-17 uur.

● **VENLO**
Museum Van Bommel-Van Dam, [...] ken van Oppensingel 6. Pop & Ad[...] tising. T/m 30/8. **Goltziusmu[...]** Goltziusstraat 21. Alledaags maar[...] zonder; volkskunst uit Limb[...] 1750-1950. T/m 6/9, open di t/m[...] 10-16.30 uur, ze en zo 14-17 uur.



'Kevertreffen' in Riemst

Bij hotel Hove Malpertuus in het Belgische Riemst verzamelen zich komend weekeinde liefhebbers van de Volkswagen Kever. Op dit 'Kevertreffen' dat door de Binocle Club in Brussel op touw is gezet, worden zo'n driehonderd Kevers van voor 1967 verwacht. Bovendien is er de unieke Stoll-coupé te zien, die speciaal voor de zoon van de directeur van Volkswagen werd gemaakt.
Zaterdag- en zondagmiddag maken de Kevers een rondrit. Verder is er een ruilbeurs voor onderdelen, een rommelmarkt en een Concours d'Elegance. Tegelijkertijd vinden er in Riemst Oogstfeesten plaats.

Wij raden onze lezers aan er rekening mee te houden dat de in deze rubriek opgenomen evenementen zonder ons medeweten afgelast, verplaatst dan wel uitgesteld kunnen worden.

VRIJDAG 14 AUGUSTUS

BERG EN TERBLIJT: Heuvellandwandelingen, start Café Noben, Rijksweg 132, starttijden diverse afstanden vanaf 7 uur.
HASSELT: Folklorefestival, groepen uit verschillende landen, Herckenrode-kazerne, 20 uur.
MAASTRICHT: Herdenking kroning Sterre der Zee, hoogmis en ommegang.
KERKRADE: Lunchpauzeconcert op het orgel van de St.-Lambertuskerk door Reinhold Richter, 12.30
ROERMOND: Orgelconcert in de Caroluskapel door Jean-Pierre Steyvers, 20 uur.
TONGEREN: Bloementapijt op de Markt, bestaande uit 400.000 begonia's. Tot en met zondag.
MAASTRICHT: Orgelconcert door Joaquim Simôes da Hora, Lutherse kerk, Hondstraat, 20 uur.
MAASTRICHT: Carillonconcert vanuit de toren van het stadhuis, Markt, van 11,30 tot 12.30 uur.
BRUNSSUM: IVN-wandeling vanaf parkeerplaats tegenover zwembad De Zeekoelen. Vertrek om 19 uur.
ELSLOO: Vakantiemarkt met oude ambachten en muziek. Van 14 tot 21 uur in Joh. Riviusstraat.

ZATERDAG 15 AUGUSTUS

RIEMST: Oogstfeesten met kevertreffen. Vanaf 10 uur op terreinen hotel Hove Malpertuus. Vanaf 20 uur country-avond.
HOENSBROEK: Luikse Markt op parkeerterrein naast de vroegere staatsmijn Emma, van 11 tot 17 uur.
MAASTRICHT: Jeu de boules-wedstrijden op het Vrijthof vanaf 11 uur.
MAASTRICHT: Internationale hondententoonstelling in het Mecc van 10 tot 17 uur.
GELEEN: Orgelconcert door Lien van der Vliet, St.-Augustinuskerk om 20 uur.
MARGRATEN: Fossielen zoeken in Mergelgroeve Akersmit, 't Rooth-Bemelen. Ingang bij St.-Antoniusbank, van 9 tot 16 uur.
HASSELT: Kunstmarkt Hasselt-Montmartre. Achter het Stadhuis van 14 tot 18 uur.
MECHELEN: Autopedrace bij café 't Pintje, vanaf 19.30 uur.
GELEEN: Orgelconcert door Lien van der Vliet, St.-Augustinuskerk om 20 uur.

ZONDAG 16 AUGUSUTUS

EIJSDEN: Kasteelmarkt met oude ambachten, antiek en muziek. Van 11 tot 18 uur in het Kasteelpark.
MAASTRICHT: Jeu de boules-wedstrijden op het Vrijthof vanaf 11 uur.
MAASTRICHT: Internationale hondententoonstelling in het Mecc van 10 tot 17 uur.
MAASTRICHT: Bij voldoende wind is de torenmolen Gron[...]veld aan de Rijksweg 9 tusen [...] en 16 uur te bezichtigen.
RIEMST: Oogstfeesten met [...] vertreffen. Vanaf 10 uur op [...] reinen hotel Hove Malpertuu[...]
BUNDE: Kermis tot en met di[...]dag.
SITTARD: Begeleide stadswa[...]deling. Start om 14 uur bij VV[...]kantoor.
ST.-GEERTRUID: Rondwan[...]ling door Savelsbos. Vertrek o[...] 15 uur bij VVV-kantoor.
MEERSSEN: Rondleiding in [...] om de Basiliek. Vertrek om [...] uur bij theehuisje in het proo[...]dijpark.
SCHINVELD: Marktfestival va[...] 11 tot 18 uur.
NOORBEEK: Orgelconcert do[...] Ton van Eck, St.-Brigidaker[...] om 16 uur. Daarna afsluiti[...] Orgelfestival Limburg 1992 do[...] Nico Haen, muziekconsule[...] provincie Limburg.
HASSELT: Geleide, twee uu[...] durende stadswandeling do[...] centrum. Vertrek bij gebou[...] Dienst voor Toerisme, Lon[...]baardstraat 3 om 14 uur.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

vrijdag 14 augustus 1992 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN.
CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;

Gemeenten weten niets van extra steun Primosa

GULPEN – De meeste burgemeesters van de acht gemeenten in het Mergelland voelen zich absoluut niet geroepen in de toekomst eventuele extra provinciale bijdragen aan het Bezoekerscentrum Primosa in Gulpen over te nemen. Over zo'n regeling is geen overleg geweest tussen provincie en gemeenten en bovendien zeggen de gemeenten ook niets te weten van een extra financiële impuls van de provincie voor Primosa.

Volgens directeur Wil Faber van Primosa zijn er onnodige misverstanden ontstaan over een onlangs door de provincie aan Primosa uitgekeerd subsidiebedrag van iets minder dan een half miljoen. „Er is nu een bedrag uitbetaald, dat al langer uitstond. Maanden geleden is al afgesproken dat we rond deze tijd de situatie opnieuw zouden bekijken. En dan zou, indien nodig, ook een aanvullende subsidie worden verstrekt", zegt Faber. Het besluit daartoe is volgens de Primosa-directeur al veel eerder genomen. „Er is dan ook geen sprake van een nieuwe extra ondersteuning van de provincie.

Primosa is zwaar in de problemen geraakt nu de bezoekersaantallen slechts een fractie bedragen van de ruim 200.000 die men jaarlijks verwacht. Eind deze maand wordt een overlevingsplan gepresenteerd aan de aandeelhouders. In dat plan wordt uitgegaan van een voortzetting van Primosa in sterk afgeslankte vorm. Het plan wordt opgesteld door burgemeester Karel Majoor van Meerssen en oud-burgemeester Rien Damen van Vaals, beiden lid van de Raad van Commissarissen van Primosa.

De burgemeesters van de betrokken Mergellandgemeenten stellen zich vooralsnog zeer terughoudend op. Dat de gemeenten door eventuele extra subsidies van de provincie voor het blok gezet zouden kunnen worden om zelf ook nieuwe bijdrage te verstrekken, wordt ernstig betwijfeld. „Straks beslissen de gemeenteraden in alle vrijheid of er in de toekomst nog geld naar Primosa gaat", klinkt het eensgezind van Maastricht tot Vaals.

Bij de provincie wordt de extra bijdrage noch bevestigd noch ontkend. Wel bevestigt men dat er momenteel over de toekomst van Primosa gepraat wordt met het LIOF, met het streekgewest en met de Raad van Commissarissen van Primosa.

Onderzoek naar huurprijzen in Limburg

Duurste winkelstraten in Maastricht en Heerlen

MAASTRICHT/HEERLEN – De Grote en Kleine Staat in Maastricht zijn nog altijd met gepaste afstand de duurste winkelstraten in Limburg. Een winkelier moet daar jaarlijks tussen de 1200 en 1800 gulden huur per vierkante meter betalen. Dat blijkt uit een overzicht in het vijfde jaarboek 'Wie, wat, waar in de detailhandel' van uitgeverij Polyservices in het Gelderse Doorwerth.

Ook de Muntstraat, Nieuwstraat en Spilstraat in de provinciehoofdstad zijn niet goedkoop: de huurprijzen per vierkante meter variëren van 900 tot 1600 gulden.

De Promenades I en II en de Saroleastraat in Heerlen behoren eveneens tot de toplokaties in Limburg. Daar is een middenstander op jaarbasis 900 à 1200 gulden kwijt. Heel wat meer dan zijn concurrenten in de Akerstraat en winkelcentrum 't Loon met huurprijzen tussen de 250 en 350 gulden.

Uitschieter

In Venlo moeten winkeliers in de Lomstraat en Vleesstraat diep in de buidel tasten: 850 tot 1200 gulden per vierkante meter. In steden als Geleen (Gravenhof, Markt en Salmstraat), Sittard (Brandstraat, Begijnenhofwal en Limbrichterstraat), Kerkrade (Markt), Roermond (Steenweg, Varkensmarkt, Schoenmakerssteeg en Markt) en Weert (Langstraat, Stationsstraat, Muntpassage en Muntpromenade) ontlopen de huurprijzen elkaar niet veel. Gemiddeld 750 gulden per vierkante meter.

Uitschieter naar boven is de Limbrichterstraat in Sittard met maximaal 1000 gulden. Plaatsen als Brunssum, Landgraaf, Stein en Valkenburg worden in het overzicht niet genoemd.

Uit het jaarboek blijkt overigens dat de Kalverstraat (1600 gulden per vierkante meter) alleen nog bij Monopoly de duurste winkelstraat van Nederland is. Nieuwe topper is de Spuistraat in Den Haag met 2200 gulden.

Ook Hoog Catharijne in Utrecht, het Stadhuisplein in Rotterdam en de Demer in Eindhoven zijn de Kalverstraat inmiddels voorbij gestreefd met huurprijzen van 1800 tot 2000 gulden per vierkante meter.

Kleine hindernis



● *Af en toe moest een hindernis genomen worden door de deelnemers aan de Heuvellandvierdaagse.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Regenval deert wandelaars niet

VILT – Meer dan 1200 wandelaars hebben gisteren regen en wind getrotseerd tijdens de eerste dag van de Heuvellandvierdaagse. Bijna eenvierde deel van de deelnemers kwam uit het buitenland. Ondanks de forse regenbuien waren er gistermiddag alleen maar blije gezichten te zien bij de aankomst in Vilt. „De echte wandelaars accepteren ook het slechte weer. Het was wat de temperatuur betreft trouwens een prachtige wandeldag", concludeerde voorzitter Jo Eijkenboom van de stichting Wandelvierdaagse.

Vorig jaar kwamen er op de eerste dag, ook bij slecht weer, 999 wandelaars opdagen. De belangstelling is dus opnieuw sterk toegenomen, zoals dat tot nu toe trouwens bij elke nieuwe aflevering van de vierdaagse het geval was. De populairste afstand was ook dit keer weer de route over 28 kilometer, al liepen relatief veel wandelaars ook de marathontocht over 42 kilometer.

Bij goed weer verwacht Eijkenboom vandaag nog een flink aantal wandelaars meer. „Bij slecht weer blijven de recreanten, de gelegenheidswandelaars, weg. Dat is op deze eerste dag gebeurd." De veelal ervaren wandelaars kwamen de openingsdag zonder veel problemen door. Als gevolg van enkele glijpartijen liepen een paar wandelaars wat schrammen op, maar echte ongelukken deden zich niet voor.

Vandaag voeren alle parcoursen door het Geuldal. Eerst richting Schin op Geul en dan via Wijlre naar Eys via diverse fraaie natuurgebieden. De deelnemers aan de tocht over 42 km kunnen vanochtend tussen zeven en negen uur starten, de tocht over 28 km start tussen zeven en elf uur en voor de korte route dient men tussen zeven en twee uur aan de start te verschijnen.

Burgemeester anderhalf uur straatveger

'Sjonge, sjonge, wat een troep'

DOOR JAN DIEDEREN

VALKENBURG – Burgemeester Constant Nuytens is danig geschrokken van de troep die na een dag en vooral na een nacht vakantievieren in Valkenburg achterblijft. „Sjonge, sjonge, wat een troep," zo reageerde hij nadat hij gisterochtend zelf anderhalf uur lang met de poetsploeg was meegelopen en daarbij zelf bezem en schop had gehanteerd.

Valkenburgs burgemeester, pas sinds het voorjaar in functie, wilde zelf ervaren wat het schoonmaken van een seizoensplaats als Valkenburg inhoudt, wat voor werk de schoonmakers moeten doen, hoe zij gewaardeerd worden en op welke manier de bestrijding van de vervuiling beter aangepakt kan worden. Een kennismaking, zoals hij ook 's avonds al een paar keer met de politie op pad was gegaan.

„Het is gigantisch wat een troep er in de straten van Valkenburg wordt achtergelaten. Maar niet alleen daar. Ook langs de wandelwegen tot in de natuurgebieden als het Gerendal toe. Ik heb enorme waardering gekregen voor de mensen die elke dag in de weer zijn om de straten schoon te vegen en de vuilnisbakken te ledigen," aldus Nuytens.

Om half zeven gisterochtend meldde hij zich bij de poetsploeg toen die met de werkzaamheden startte. Tegenwoordig bestaat die ploeg uit een tiental vakantiewerkers en enkele medewerkers van de gemeente. Nuytens hanteerde zelf de bezem om de rommel bij elkaar te vegen of hielp bij het legen van de vuilnisbakken.

Hij beseft terdege dat het schoner houden van Valkenburg meer geld zal kosten. Hij zit een beetje in de maag met de vraag wie dat moet betalen. Het schoonmaken van Valkenburg wordt betaald uit de reinigingsrechten die de inwoners betalen. „Maar het is eigenlijk niet rechtvaardig om de gewone burgers te laten betalen voor de troep die de toeristen maken. We moeten daarover na het seizoen maar eens van gedachten wisselen met de ondernemers, die uiteindelijk een dikke boterham verdienen aan het toerisme," neemt hij zich voor.

Intussen wil hij voor één ondernemer wel al zijn waardering uitspreken. „In het pretpark de Valkenier pakken ze het goed aan. Daar is geen papiersnipper te vinden. Wat een ondernemer kan, moet de gemeente toch ook kunnen," klinkt het kordaat.

Rechter dringt aan op akkoord 'Schelsberg'

DEN HAAG/HEERLEN – Sieben Bouwstoffen BV en de gemeente Heerlen moeten nog eens proberen of ze het eens kunnen worden over de vraag welke artikelen in het bedrijf aan de Schelsberg verkocht mogen worden. Dat is gisteren bij de Raad van State beslist.

Raad van State-rechter mr. J.H. Blaauw stelde dit voor aan het eind van een hoorzitting die op verzoek van Sieben werd gehouden. Hij moet van de gemeente stoppen met de verkoop van doe-het-zelf artikelen. Volgens de gemeente hoort kleinschalige verkoop niet thuis op deze plaats. Ook woninginrichting Alvi aan de Schelsberg is om die reden aangeschreven met de verkoop te stoppen.

Sieben mag wel bouwmaterialen aan particulieren verkopen. De vraag is nu wat het precieze verschil is tussen bouwmaterialen en doe-het-zelf produkten.

„Daar moet u samen toch uit kunnen komen. Ik zeg erbij dat de gemeente niet al te krap moet kijken. Jullie moeten samen maar langs de rekken lopen en daarna een borrel gaan drinken en een lijst opstellen van artikelen waar geen meningsverschil over bestaat", aldus staatsraad mr. Blaauw.

Op de zitting was overigens alleen de raadsman van Sieben, mr. J.W. Croockewit, aanwezig. Die kon niet met zekerheid zeggen of Sieben wel akkoord zal gaan met het voorstel van de staatsraad. Als de partijen het niet eens worden zal de Raad van State zelf de knoop doorhakken.

De kwestie Sieben en Alvi kwam aan het rollen nadat Arnold Hendriks op last van de gemeente in de zaak aan de Schelsberg de verkoop moest staken van leren bankstellen. Heerlen wil nu voor alle bedrijven aan de Schelsberg hertzelfde beleid hanteren.

Verdacht van 130 misdrijven

MEERSSEN/GULPEN – Een gezamenlijk onderzoek van de rijkspolitie van Meerssen en Gulpen wijst uit dat een 30-jarige man uit Amsterdam in de afgelopen drie jaar zeker 27 woninginbraken heeft gepleegd in het Mergelland. De man wordt verdacht van in totaal meer dan 130 misdrijven in het hele land. De totale schade daarbij beloopt ongeveer 100.000 gulden. De verdachte heeft inmiddels enkele maanden in voorarrest gezeten. Hij zal binnenkort voor de rechter verschijnen. In februari vorig jaar werd de Amsterdammer aangehouden in Helmond. Hij probeerde daar een aantal cheques die in Gulpen waren gestolen, te verzilveren. Bij het onderzoek bleek al snel dat de man in aanmerking kwam voor een flink aantal woninginbraken in het Mergelland in de afgelopen drie jaar. Het ging daarbij om huizen in Meerssen, Eijsden, Margraten, Gulpen, Wittem en Hulsberg. Bij die inbraken werden meestal cheques en girobetaalkaarten ontvreemd, die later bij winkels en banken in Duitsland werden verzilverd.

Bourgognekliniek in anti-conceptie

MAASTRICHT – De Bourgognekliniek in Maastricht heeft alle werkzaamheden rondom anti-conceptie van de Rutgersstichting in Zuid-Limburg overgenomen. De Rutgershuizen in Maastricht en Heerlen zijn dit jaar wegens bezuinigingen gesloten. Mensen die nog geen huisarts in de buurt hebben (bijvoorbeeld studenten) of die een tweede advies willen over gebruik van anti-conceptiemiddelen kunnen bij de Bourgognekliniek terecht. Een consult bij de kliniek kost net zoveel als bij de Rutgersstichting.

Dr Bemelmans hoogleraar

NIJMEGEN – Dr Maria Louise Bemelmans-Videc (geboren in Brunssum) is per 1 september benoemd tot hoogleraar bestuurskunde aan de Faculteit der Beleidswetenschappen van de Katholieke Universiteit Nijmegen. Mevrouw Bemelmans studeerde sociologie aan de RU Leiden en sociaaleconomisch beleid aan de Erasmus Universiteit Rotterdam.

Roncalli weer naar Aken

AKEN – Het wereldberoemde circus Roncalli komt volgend voorjaar vier weken naar Aken met de wereldpremière 'Reis naar de regenboog'. Het circus was twee jaar geleden ook al te gast in Aken en trok toen meer dan 60.000 bezoekers. Momenteel is Roncalli de culturele vertegenwoordiger van de deelstaat Noordrijn-Westfalen bij de wereldtentoonstelling in Sevilla.

Mastenbroek naar Landgraaf

LANDGRAAF – Commissaris van de Koningin Emiel Mastenbroek komt op 1 oktober naar Landgraaf om te praten over de opvolging van burgemeester Hans Coenders. Mastenbroek praat eerst met het college en daarna met de gemeenteraad over de profielschets van de nieuwe Landgraafse burgemeester. Coenders kondigde een maand geleden aan dat hij met ingang van 1 januari zijn ambt neerlegt.

Jeugdigen braken 61 auto's open

MAASTRICHT – Vier jeugdige Maastrichtenaren, 18 tot 20 jaar, hebben de afgelopen weken 61 auto's in de stad opengebroken. Ze hadden het voorzien op dure audio-apparatuur. De gemeentepolitie van Maastricht kon twee krakers eind juni op heterdaad betrappen. De twee andere daders werden enkele dagen later aangehouden. Het viertal heeft inmiddels bekend de 61 auto's te hebben gekraakt. Een deel van de buit heeft de politie kunnen teruggeven aan de eigenaars. Drie jeugdige criminelen zitten nog achter slot en grendel. De vierde is weer op vrije voeten.

Kind aangereden door vader

VALKENBURG – Een kind uit Den Dungen is gistermiddag aangereden door zijn vader. Het zesjarig slachtoffertje, dat werd opgenomen in het ziekenhuis van Maastricht, brak daarbij de rechterschouder. Het ongeluk ontstond toen de chauffeur op de Koninginneweg stopte om nader overleg te plegen met een bevriende familie. De man had niet bemerkt dat ook zijn zesjarig zoontje was uitgestapt en dat die achter de auto op de stoeprand was gaan zitten. Vervolgens reed de man achteruit om zijn auto te parkeren. Daarbij raakte hij zijn zoontje.

†

Bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee hij ons omringd heeft, delen wij u mede dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, zoon, kleinzoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

John Elsbergen

echtgenoot van

Joke Mertens

Hij overleed in de leeftijd van 39 jaar.

Abdissenbosch: J.P. Elsbergen-Mertens
Johny en Daniël
Familie Elsbergen
Familie Mertens

6374 BJ Landgraaf, 12 augustus 1992
Abdissenlaan 3

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 17 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Abdissenbosch, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene zaterdag 15 augustus om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze vriend en voorzitter

John Elsbergen

Hij was ons allen jarenlang een trouwe toeverlaat. Wij wensen Joke en de kinderen heel veel sterkte toe.

Tafelvoetbalvereniging Hopel

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God tot Zich heeft genomen, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Maria Elisa Lucia L'Ortije

weduwe van

Johannes Jacobus van Tillo

Zij overleed op de leeftijd van 83 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, in haar eigen vertrouwde omgeving.

Geleen: Annie van Tillo
Geleen: Paula van Riet-van Tillo
Nol van Riet †
Carla en Stan
Koen
Spaubeek: Loeka Sehlen-van Tillo
Jan Sehlen
Bart en Rosemarie
Mieke
Mark
Hengelo (Gld.): Els Janssen-van Tillo
Matthieu Janssen
Rob
Astrid
Purmerend: Thea Bielders-van Tillo
Jan Bielders
Yvonne en Dennis
Suzanne

13 augustus 1992
Heidestraat 2, 6165 CG Geleen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 17 augustus a.s. om 9.45 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus (Paters Carmelieten), Bijkerweg Noord te Geleen, waarna de crematie zal plaatsvinden in het crematorium Nedermaas, Vouersweg te Geleen, om 11.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Mama zal worden herdacht komend weekend tijdens de h. missen in voornoemde parochiekerk.

Zij is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Geleen. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Gaarne willen wij iedereen bedanken voor de belangstelling en het medeleven dat wij mochten ontvangen bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man, onze pa en opa

Mathieu Backus

echtgenoot van

Mariette Minis

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 16 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk Christus Koning te Leyenbroek-Sittard.

M. Backus-Minis
kinderen en kleinkinderen

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden van onze goede vader, schoonvader en opa

Willem Hubert Lanckohr

willen wij u hartelijk danken.

Kinderen Lanckohr
kleinkinderen en
achterkleinkinderen

Heerlen, augustus 1992

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 16 augustus a.s. om 11.00 uur in de St. Josephkerk te Heerlerbaan.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, delen wij u mede, dat op 64-jarige leeftijd toch nog onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, mijn goede en zorgzame vrouw, onze moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Enny Paffen

echtgenote van

Arnold Kockelkorn

Kerkrade: A.F.W. Kockelkorn
Kerkrade: Jozef Kockelkorn
Gerda Kockelkorn-Breuer
Arno
Kerkrade: Sjaak Kockelkorn
Gerda Kockelkorn-van Meel

Familie Paffen
Familie Kockelkorn

12 augustus 1992
Hemeling 16, 6462 HV Kerkrade.

Gelegenheid om afscheid te nemen, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het mortuarium Schifferheide, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade.

Avondwake, zaterdag om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland, op maandag 17 augustus om 13.00 uur.

De crematieplechtigheid vindt aansluitend plaats in het crematorium te Heerlen aan de Imstenraderweg.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Voor vervoer naar het crematorium en terug is een autobus aanwezig.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Als
Als ik de dingen niet meer weet
Als ik de namen niet meer ken
En wat ik weet meteen vergeet,
Zodat ik onherkenbaar ben
Maar hoor ik dan een oud verhaal
Dan ja, dan weet ik het weer,
Allemaal.

In dankbare herinnering aan wat zij voor ons is geweest, geven wij u kennis, dat heden, na een liefdevolle verzorging in de verpleegkliniek B afd. 1 en 5, van ons is heengegaan, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster en tante

Hubertina Antonia Bosch

weduwe van

Gerard van Caldenberg

Zij overleed, voorzien van de heilige sacramenten der zieken, op 85-jarige leeftijd.

Landgraaf: Jo van Caldenberg
Nellie van Caldenberg-Hendrikx
Heerlen: Frans van Caldenberg
Gisela van Caldenberg-Hartelman
Landgraaf: Jenny Runchina-van Caldenberg
Giovanni Runchina
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Bosch
Familie Van Caldenberg

Heerlen, 13 augustus 1992
Corr.adres: Frans Erenslaan 67
6371 GT Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 15 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van 't Heilig Hart van Jezus te Schandelen-Heerlen.

Daarna zullen wij haar te rusten leggen op de begraafplaats te Imstenrade.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden delen wij u mede dat na een werkzaam leven in Gods vrede is overleden, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Elizabeth Moderscheim

weduwe van

Jan Jacobus Sijstermans

Zij overleed in de leeftijd van 90 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Landgraaf: G.J. Sijstermans
J.M. Sijstermans-Bosch
Munstergeleen: G.J.F. Sijstermans
M.M.E. Sijstermans-Kleynen
Voerendaal: L.J. Sijstermans
H.C. Sijstermans-Smit
Schinveld: G.J.M. Sijstermans
A.M.V. Sijstermans-Bos
Voerendaal: J.M.E. Ramon-Sijstermans
J.H.L. Ramon
Voerendaal: M.J.G. Habets-Sijstermans
G.H. Habets
Kleinkinderen en
achterkleinkinderen
Familie Moderscheim
Familie Sijstermans

Hoensbroek, 12 augustus 1992
Montfortstraat 19
Corr.adres: Mergelweg 1, 6373 NR Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 17 augustus a.s. om 13.30 uur in de parochiekerk van de Christus Koning te Hoensbroek Zuid, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats te Lotbroek-Hoensbroek Zuid.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene zaterdag 15 augustus om 18.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij kennis van het overlijden van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hendrik Joseph Klinkers

oud-directeur Mavo St.-Henricus
begiftigd met de eremedaille in de orde van Pro Ecclesia et Pontifice

echtgenoot van

Leonie Gerards

Hij werd 80 jaar.

Heerlen: L. Klinkers-Gerards
Landgraaf: Leo Klinkers
José Klinkers-Vorage
Esther en Cyriel
Karen en Roger
Capelle a/d IJssel: Anne Hanse-Klinkers
Kees Hanse
Amsterdam: René Klinkers
Henk Aalderink
Waddinxveen: Tineke Klinkers
Ellen en Jan
Venlo: Marlies Kivit van Haaften-Klinkers
Leendert Kivit van Haaften
Bas en Susan
Familie Klinkers
Familie Gerards

11 augustus 1992
Bergstraat 8, 6416 ES Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 17 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk „Verschijning van de Onbevlekte Maagd" te Heerlen-Molenberg, waarna aansluitend begrafenis op de alg. begraafplaats te Imstenrade.

Gelegenheid tot schriftelijke condoléance, achter in de kerk, vanaf 10.30 uur.

Vader wordt bijzonder herdacht in het rozenkransgebed, aansluitend avondmis, dat wordt gehouden op zaterdag 15 augustus a.s. om 18.40 uur in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30 Heerlen, ingang St. Antoniusweg. Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 19.30-20.00 uur.

Met leedwezen vernamen we het onverwachte overlijden van

Hendrik Joseph Klinkers

Hij was in onze parochiegemeenschap een „man van formaat": voorzitter van het collectantencollege, lector in onze kerk, lid van de financiële commissie, medewerker in de kerkbijdrage-aktie, bezoeker van jarige parochianen, biddend lid van ons Marialegioen, trouw kerkganger.

Voor zijn vele grote en kleine diensten, bewezen aan onze parochie, voor zijn dienende trouw aan Christus' Kerk, ontving hij in 1990 de Pauselijke Onderscheiding „Pro Ecclesia et Pontifice".

Nu hij gestorven is, zal God hem eeuwig leven schenken: beloning voor zijn trouw en dienstbaarheid.

We wensen zijn echtgenote, kinderen en kleinkinderen veel kracht en sterkte toe in deze moeilijke tijd.

Ons gebed voor zijn zielerust moge uitdrukking zijn van onze dank aan hem.

Heerlen, Molenberg, 12 augustus 1992,
Kerkbestuur parochie „Verschijning van de Onbevlekte Maagd"
[illegible] deze.

Johannes Maria Schumans,
pastoor-voorzitter.

Plotseling is van ons heengegaan onze erevoorzitter

Hendrik Joseph Klinkers

Hij was een voorbeeld voor velen en een vriend van ons allemaal. Dat God hem de eeuwige rust geve die hij volgens onze maatstaven zo zeer verdiend.

Bestuur, erelcden en leden
RKVV Weltania Heerlen

In dankbaarheid gedenken wij de oud-directeur van het Mavo Henricus

H.J. Klinkers

Directie en personeel
scholengemeenschap Bernard"
en oud-collega's

---

†

Met grote droefheid geven wij kennis, dat geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Cor Holtus

echtgenoot van

Waltraut Haas

Hij overleed in de leeftijd van 72 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Schaesberg: W.G. Holtus-Haas
Hoensbroek: Henk en Marij Holtus
Heerlerbaan: Rosa en Jan Moonen
Nieuwenhagen: Louise en Jos van der Heijden
Schaesberg: Waltraut Holtus
Schaesberg: Frans Holtus
Hoensbroek: Leon en Lidie Holtus
Schaesberg: Cor Holtus
Hillegom: Ed en Els Holtus
en zijn kleinkinderen
Familie Holtus
Familie Haas

6372 GA Landgraaf, 12 augustus 1992
Joes Jongenstraat 33

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 17 augustus a.s. om 11.30 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg, Hoofdstraat, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene is op zaterdag 15 augustus a.s. om 18.40 uur, aansluitend avondmis in voornoemde dekenale kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Na een zeer moedig en waardig gedragen ziekte, is overleden

Marinus (Rinus) Jansen

* Amersfoort 18-11-1936 † Heerlen 8-8-1992

Uit aller naam:
familie Jansen

De crematie heeft in stilte plaatsgevonden.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

Wim Gerrits

zeggen wij u hartelijk dank.

Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 16 augustus om 9.30 uur in de H.H. Petrus en Pauluskerk te Schaesberg.

Hij die wij hebben liefgehad
en voor ons is heengegaan,
is niet meer waar hij was
maar altijd waar wij zijn.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn dierbare man, onze allerbeste pa en opa

Huub Odekerken

De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden op zondag 16 augustus 1992 in de Corneliuskerk te Heerlerheide.

M.Th.A. Odekerken-Stassen
kinderen en kleinkinderen

Algemene kennisgeving

†

Een goed mens ging van ons heen.

In dankbare herinnering hebben wij afscheid genomen van

drs. Petrus Antonius Hermans

echtgenoot van

Guusje Diederen

Hij overleed, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd va[n] ... jaar.

Heerlen: J.W.A. Hermans-Diederen
Westerville (U.S.A.): Monique Winkelman-Herma[ns]
Michèle, Nicole
Hove (Eng.): Marijke Bevan-Hermans
William Bevan
Landgraaf: Huib Hermans
Ine Hermans-Lok
Peter
Familie Hermans
Familie Diederen

Heerlen, 12 augustus 1992
Corr.adres: Brikkebekker 55, 6372 DV Landgraaf

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op maand[ag] ... augustus om 14.15 uur in de parochiekerk H. Moeder Anna te H[oe]len-Bekkerveld, waarna om 15.30 uur de crematieplechtighei[d] plaatsvinden in het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk co[ndo]leren.

De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Hee[rlen], Grasbroekerweg 20. Gelegenheid tot afscheidnemen heden vr[ij]... van 18.00 tot 19.00 uur, zondag van 14.00 tot 15.00 uur.

Op woensdag jl. vernamen wij het overlijden van de zeer eerwa[arde] heer pastor

H.J.A. Houben

oud-pastoor van onze St. Josefparochie te Brunssum

Wij uiten onze dankbaarheid voor de vele verdiensten aan onze p[aro]chie bewezen. Zijn nagedachtenis zal steeds in onze herinn[ering] voortleven.

Kerkbestuur St. Josefparochie Bruns[sum]

Brunssum, 12 augustus 1992

---

wij hoorden dat ons oud-bestuurslid en medewerker

harry houben

is overleden.

wij missen in hem een goede vriend.

missionair centrum

---

† Tony ... Le[...]
oud 66 jaar, ... noot van ... Hutzemakers. NN Maastricht, Jonaslaan 111: ... vaartdienst za[l] den gehouden ... terdag 15 a[ugustus] om 14.00 uur ... rochiekerk ... Christoffel te ... Maastricht. ... lijk condoleren ... in de kerk.

Met diep leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze oud-pastoor

Harry Houben

Gedurende 12½ jaar heeft hij op voorbeeldige wijze en met grote persoonlijke inzet de belangen van onze parochiegemeenschap gediend ... priester.

Met respect en dankbaarheid zullen wij hem blijven gedenken.

Kerkbestuur en parochiegemeenschap
Christus Hemelvaart Pottenberg-Maastricht

Vervolg familieberichten op pagina 14

---

† Anna Aben, 83 jaar, weduwe van Lambertus Zorge. Nieuwe ... [illegible]

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons ... haar leven heeft gegeven, delen wij u m[ede] ... jarige leeftijd, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. ... menten der zieken, onze moeder, schoonmoeder, groot-, overgrootmoeder, zuster, sch[oonzuster], tante en nicht

Mien Boesten

weduwe van

Mathias Bemelen

Namens de kinderen
kleinkinderen en
achterkleinkinderen
Familie Boesten
Familie Bemelen

13 augustus 1992
Maria Gorettistraat 98, 6462 XN Kerkrade

Gelegenheid om afscheid te nemen ... van 18.00 tot 19.30 uur in het mortuarium Schifferheide, Schifferheide 7 te Kerkrade.

Avondwake zaterdag om 19.00 uur in de ... te noemen kerk.

De plechtige uitvaartdienst zal worden ... in de parochiekerk van de H. Maria [Goretti] te Kerkrade-Nulland op maandag 17 ... om 11.00 uur.

De begrafenis vindt aansluitend plaats ... r.k. kerkhof te Bleijerheide-Kerkrade.

Samenkomst in de kerk; er is geen con[doleren].

Voor vervoer naar de begraafplaats is een autobus aanwezig.

Zij die geen kennisgeving mochten ont[vangen], gelieven deze annonce als zodanig te ... wen.

Met leedwezen hebben wij kennis ge[nomen van] het overlijden van ons ex-bestuursl[id] ... van onze vereniging en tevens drage[r] ... zilveren K.N.V.B.-insigne

Frans Hoofwijk

R.K.V.V. ...

De plechtige eerste jaardienst vo[or onze] echtgenote en onze moeder

Rina Philippen-Eijkenboom

zal plaatshebben op zaterdag 15 ... om 19.00 uur en zondag 16 ... 11.00 uur in de H. Hartkerk te O[...] Sittard.

Jan Philippen
Bianca en Cindy

Makelaars: corporaties moeten dure huurhuizen verkopen

Prijs appartement in Limburg fors gedaald

Van onze verslaggever

HEERLEN – De prijs voor een appartement in Limburg is in de eerste helft van dit jaar gemiddeld met twaalf procent gedaald tot ruim 115.000 gulden. Landelijk steeg de prijs met tien procent naar bijna 130.000 gulden.

De prijs van een eengezinswoning steeg met gemiddeld 7 procent tot ruim 188.000 gulden, landelijk bedragen die cijfers respectievelijk 7,5 procent en 208.000 gulden. Door de krapte op de markt voor koopwoningen zijn de huizenprijzen over het hele land in de eerste helft van dit jaar relatief sterk gestegen. De provincie Utrecht spant de kroon met een gemiddelde stijging van 15 procent. In Limburg bleef de huizenprijs nog 5 procent onder de landelijke stijging.

Dat zei voorzitter B. van Groeningen van de Nederlandse Vereniging van Makelaars (NVM) gisteren in Nieuwegein tijdens de presentatie van de halfjaarcijfers van zijn vereniging.

Verkopen

De NVM vindt dat de woningcorporaties de duurdere huurwoningen moeten verkopen. Met het geld dat daarmee beschikbaar komt, kunnen zij vervolgens goedkopere huurwoningen laten bouwen.

Volgens de NVM biedt de verkoop van de duurdere huurwoningen (met een huurprijs van meer dan 800 gulden per maand) twee belangrijke voordelen. Allereerst wordt de huidige krapte op de markt voor koopwoningen verminderd. Daarnaast komen er meer goedkope huurwoningen beschikbaar, waaraan eveneens een tekort bestaat.

De NVM constateert zowel een tekort aan koopwoningen in de prijsklasse van een tot twee ton, als in de prijsklasse van twee tot drie ton.

Volgens Van Groenigen zijn er een aantal oorzaken aan te wijzen. Allereerst is het aanbod afgenomen, omdat er steeds minder premie-A woningen worden gebouwd. Bovendien blijven met name 55-plussers steeds langer in hun woning wonen, bij gebrek aan goede seniorenwoningen.

Dat blijkt is de vraag naar koopwoningen gestegen, aldus de NVM, omdat de huurlasten fors stijgen. Daar komt nog bij dat de hypotheekrente momenteel relatief laag is. Gemiddeld bedraagt de nominale rente 9,2 procent, maar door de inflatie van 4 procent komt de reële rente uit op 5 procent.

Nuttige tips na Opsporing Verzocht

HEERLEN – De Heerlense politie heeft gisteravond naar aanleiding van tal van reacties op de AVRO-uitzending 'Opsporing Verzocht' het onderzoek voortgezet naar de man die op 1 juni een Duitse prostituée heeft willen wurgen in Valkenburg.

Verschillende meldingen hadden rechtstreeks betrekking op de tot nu toe onbekende verdachte van wie alleen bekend is dat hij een opvallende cowboyhoed droeg toen hij 's avonds in een korenveld in Valkenburg aan de Geul de prostituée zwaar mishandelde en wilde vermoorden. In totaal ontving de politie in Heerlen gisteravond in de zaak minstens tachtig tips.

In hetzelfde televisieprogramma werd de hulp gevraagd bij het oplossen van een eveneens op 1 juni in het Noordlimburgse Afferden gepleegde verkrachting. Een 19-jarig meisje, vakantievierend op de camping Roland, werd 's avonds wandelend met haar hond – het lange tijd lastig gevallen door een bromfietser en later door hem verkracht. De politie van Bergen ontving vijftien meldingen.

Belgen willen in Nederland kunnen bouwen

HASSELT – Belgisch-Limburgse ondernemers willen in Nederland aan de slag. Ze vinden het spijtig dat de markt van de openbare aanbestedingen hier voor hen op dit moment nog altijd niet toegankelijk is.

De Syndikale Kamer voor de Bouwnijverheid van Belgisch-Limburg heeft aan het stadsbestuur van Maastricht een nota overhandigd, waarin gesteld wordt dat Belgische bouwbedrijven gediscrimineerd worden in Nederland, terwijl Nederlandse bouwondernemingen in België gemakkelijk actief kunnen zijn.

Het stadsbestuur heeft toegezegd dat met de argumenten van de Belgische bouwbedrijven rekening zal worden gehouden.

Koper Mercedes krijgt auto niet

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Limburgse zakenman Jacques Roomans kan fluiten naar zijn gloednieuwe, peperdure Mercedes. De rechtbank in Utrecht heeft gistermorgen negatief beslist op het kort geding dat Roomans had aangespannen tegen importeur Mercedes Benz-Nederland.

Roomans kocht in januari een gloednieuwe Mercedes Benz 600 SEL (238.500 gulden, exclusief BTW) bij de Venlose dealer Wegam BV. Omdat Roomans vaak in het buitenland verblijft, stond de auto nog gestald bij de dealer, toen die failliet raakte.

Daarop liet de importeur, Mercedes Benz Nederland, beslag leggen op de auto, waarvoor Roomans wel had betaald aan de dealer, maar waarvoor Wegam geen geld had overgemaakt aan de importeur.

Volgens de raadsman van Roomans, mr. G.A. Vriezen, was zijn cliënt eigenaar van de Mercedes geworden, nadat Wegam hem de autosleutels had overhandigd. De rechtbank achtte dat laatste onvoldoende bewezen. Roomans overweegt tegen het vonnis in beroep te gaan.



● *Bert Oldekamp (met snor) en Maarten Pijnenborgh controleren of een speedboot de verplichte brandblusapparatuur aan boord heeft.* Foto: JEROEN KUIT

De rijkspolitie houdt een oogje in het zeil

DOOR LUDI VANDENBOORN

MAASBRACHT – De lange arm van de wet is niet alleen op het land actief. Ook op het water staat de politie haar mannetje. We voeren een dagje mee op de RP49. Het is één van de drie patrouilleboten van de rijkspolitie te water in Limburg. De politie is bijna dagelijks op het water te vinden. In deze vakantieperiode wordt vooral de recreatievaart in de kijker gehouden; de beroepsvaart ligt voor het overgrote deel aan de wal - veelal voor herstelwerkzaamheden en onderhoud.

De RP49 wordt, als altijd, bemand door drie personen. Deze keer zijn dat opperwachtmeester Kees Meering en de wachtmeesters eerste klas Bert Oldekamp en Maarten Pijnenborgh. Net als de collega's te land zijn zij algemeen opsporings-ambtenaar en dus uitgerust met een vuurwapen. Het gebied dat de boot van de afdeling Maasbracht bestrijkt ligt globaal tussen Buggenum en Stein. Op de wateren voorbij die plaatsen wordt gesurveilleerd door de patrouilleboten van Venlo en Maastricht.

Iedere morgen wordt rond de klok van tien uur het 'ruime sop' gekozen. De dag begint deze keer met enkele 'nabezoekjes' aan schippers die hinder hebben ondervonden van een duwbakcombinatie die te hard door de haven van Maasbracht is gevaren. Door de golfslag is er enige schade ontstaan aan afgemeerde schepen, waaronder een bunkerschip. De eigenaar van dit bunkerschip (een tankstation voor schepen) wil geen aangifte doen, omdat hem dat klandizie zou kunnen kosten. Hij stelt het wel op prijs als de RP de 'piraat' alsnog op de vingers tikt.

Om bij een andere beschadigde boot te komen, moet Kees Meering twee ernaast afgemeerde vrachtschepen oversteken. De RP49 wordt langszij de drie boten gemanoeuvreerd en Meering stapt over. „We lopen altijd via de boeg van de schepen en niet via de achterzijde, omdat daar de woonruimte van de schipper is. Die privacy respecteren we", legt Meering uit. Nadat hij proces verbaal heeft opgemaakt, wordt de surveillance vervolgd.

Na nog enkele plichtplegingen in de haven van Maasbracht is het tijd voor de lunchpauze. Maarten Pijnenborgh zet koers naar de 'lunchplaats' van de RP-49-bemanning, een centraal gelegen kruising van vaarwegen ten noordwesten van Maasbracht. „Als we een oproep krijgen kunnen we zó alle kanten op", verklaart Pijnenborgh de plaats waar hij de boot met de (verterkte) boeg het grind op de oever in stuurt.

De ruim vijftien meter lange RP49 is gebouwd in 1978. Voordat hij in Limburg terecht kwam deed hij enkele jaren dienst op het IJsselmeer. Hij is dan ook daarnaar ingericht: een keukentje (met koelkastje en tweepitsgasstel) en twee slaapplaatsen behoren tot de uitrusting. In normale omstandigheden kan er tien dagen gevaren worden zonder de 800-litertank met diesel bij te hoeven vullen. Het is de bedoeling dat de RP49 een kwart eeuw meegaat. „Maastricht heeft twee jaar geleden een nieuwe gekregen. Wij zijn er in ieder geval voorstanders van dat de nieuwe boten op het achterdek een klein bubbelbad krijgen. Dat is wel zo handig op tropische dagen als deze", lacht Pijnenborgh.

„Het hoeft niet eens te bubbelen, een klein bad is al voldoende", vult Meering aan. „Die ruimte met slaapplaatsen is hier in Limburg eigenlijk niet nodig, omdat je niet dag en nacht op het water blijft. De boot zou wel nog meer als kantoor ingericht moeten zijn omdat we hier bijna alle bureauwerk doen, zoals het intikken van rapporten." De RP49 is sinds twee jaar al voorzien van een computer, een printer en de nodige communicatiemiddelen.

De middag wordt grotendeels doorgebracht met surveilleren op de recreatieplassen rond Maasbracht. Hier treedt de bemanning voornamelijk adviserend op. Er wordt gelet op de maximum vaarsnelheid die varieert van negen km/u op de plassen en in de havens tot twintig km/u op kanalen. Twee jongelui die met jetski's bij een dagstrand 'rondscheuren' worden er nog op attent gemaakt dat de plassen voor dergelijke vaartuigen taboe zijn.

Al met al kan geconcludeerd worden dat de taak van de RP te water in grote lijnen overeenkomt met die van de collega's te land; de ondergrond is echter anders. Volgens Kees Meering wordt dat verschil duidelijk als collega's van het land een keer meevaren: „Als de boot een beetje schommelt, houden de meesten zich al krampachtig vast."

kopje onder

Water. Het stroomt door het land, komt uit de kraan, valt uit de lucht en springt uit je ogen. Water. Je kunt het drinken, erin springen, erop varen en erop slapen. Water, een mens kan niet zonder. Dertig keer gingen onze verslaggevers 'kopje onder' om één facet van deze bron van leven kleur te geven. Vandaag aflevering zeventien: politieagenten op het water.

Meer DSM'ers naar ingenieursbureaus

Van onze verslaggever

HEERLEN – DSM gaat in de loop van volgend jaar een aantal werknemers van de afdeling Engineering overplaatsen naar de ingenieursbedrijven Comprimo en AMEC. Het gaat in totaal om 47 medewerkers, die reeds zijn geïnformeerd. Eerder lekten al plannen uit om een ander deel van het werk van Engineering uit te besteden aan het ingenieursbureau John Brown.

Voor de overgang van het personeel naar Comprimo en AMEC zijn sociale kaders uitgewerkt, die nog met de vakbonden moeten worden besproken. Ook wordt nog een advies bij de ondernemingsraad ingewonnen. Naar Comprimo gaan in een nog te openen vestiging in Sittard volgens het voorlopige plan 24 medewerkers, naar AMEC in Heerlen 23.

Comprimo heeft in totaal 1500 medewerkers, de hoofdvestiging zit in Amsterdam. Het werkpakket van de onderneming omvat nieuwbouw- en renovatiewerkzaamheden van fabrieksinstallaties.

AMEC is een zelfstandig Nederlands ingenieursbureau (630 medewerkers) met een hoofdvestiging in Schiedam. De onderneming behoort tot de Engelse AMEC-groep, die in totaal 32.000 medewerkers telt. AMEC houdt zich bezig met de uitvoering van de zware industrie.

Voor de medewerkers die kiezen voor indiensttreding bij een van de nieuwe ondernemingen zijn de daar geldende beloningsregelingen van toepassing. Daarnaast is een sociaal kader opgezet met onder andere aanvullingen op salaris en afspraken met betrekking tot het pensioen.

Schutterijen en harmonie omzomen route gouden koets

Eysden, Buchten en Mook naar Prinsjesdag

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De Koninklijke Oude Harmonie van Gronsveld en de Schutterijen Sint Antonius Abt uit Mook en Sint Joseph uit Buchten (onder voorbehoud) zullen op Prinsjesdag namens de provincie Limburg een deel van de afzetting van de route van de gouden koets in Den Haag verzorgen. Dat heeft het gouvernement gisteren bekend gemaakt. Langs de Korte Vijverberg, op de stoep van het kabinet van de koningin en tegenover het torentje van premier Lubbers zullen de Limburgse verenigingen op dinsdag 15 september acte de présence geven.

De Oude Harmonie van Gronsveld uit Eysden en het Schuttersgilde Sint Antonius Abt uit Mook hebben de uitnodiging al aangenomen. De schutterij uit Buchten zou deze week pas zijn leden polsen. De eerste twee genoemde verenigingen zijn uitgenodigd omdat ze geografisch het hele Limburgse verenigingsleven omspannen. Naast de vendeliers uit Noord-Limburg in middeleeuwse klederdracht, zullen wellicht ook schutters in militair kostuum verschijnen. De Schutterij Sint Joseph uit Buchten oogstte dit jaar tijdens het OLS in Kelpen-Oler veel bewondering en viel in de prijzen met zijn uniformen, en exercitie en presentatie.

Het provinciebestuur zegt in een persbericht zeer blij te zijn met de kans om juist dit jaar de civiele afzetting op Prinsjesdag te verzorgen. Want dit jaar opent de koningin voor de eerste keer het nieuwe regeringsjaar in het pas in gebruik genomen Kamergebouw.

„We hopen dat de Limburgse delegatie voor eenzelfde hoogtepunt kan zorgen als elf jaar geleden." Toen verzorgden Limburgse verenigingen ook al de civiele afzetting op Prinsjesdag. Op diezelfde derde dinsdag in september werd het kabinet Van Agt/Den Uyl/Terlouw beëdigd. Een tweehonderd leden tellende Limburgse harmonie bood toen het nieuwe kabinet vlaaien aan. Van Agt kreeg een doos met een kruisbessenvlaai. Den Uyl een rode bessenvlaai en Terlouw, van de toen kleinste regeringspartij D66, een kruimeltjesvlaai.

Commissaris: 'Het zijn net duivekotten'

Lanaken wordt streng voor studentenhuizen

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De uitbaters van logementshuizen in de Belgische gemeente Lanaken mogen niet langer studenten en niet-studenten in hetzelfde complex huisvesten. Over een week moeten de exploitanten een van de twee soorten bewoners kiezen. Als ze dat niet doen, trekt de gemeente de vergunning van de verhuurders in en wordt het gebouw verzegeld.

Die nieuwe regeling staat in het 'politiereglement op de logementshuizen' van Lanaken, dat zeven kerkdorpen telt. De politiek in de buurgemeente van Maastricht vindt dat een einde moet komen aan de onduidelijke situaties in de wooncomplexen.

In Lanaken verblijven tijdens het academiejaar ongeveer vierhonderd studenten die in Maastricht studeren. De studenten zijn gehuisvest in nieuwe gebouwen van waak dertig tot veertig studenten onderdak vinden. Veel van die studenten nemen al sinds jaar en dag de wijk naar België, omdat het kameraanbod in Maastricht zelf nog niet toereikend is. Een andere reden om de studie vanuit het buurland te beginnen is dat de kamers daar goedkoper zijn.

De grote, moderne logementshuizen zijn in snel tempo neergezet. Niet alleen door Lanakers maar ook door mensen van buiten die het gat in de Maastrichtse kamermarkt snel hadden ontdekt. Zich al rijk rekenend hebben de verhuurders moeten constateren dat in de loop van het academiejaar steeds meer studentenkamers door die trek naar Maastricht leeg komen te staan. Verlies iedere maand: ongeveer 350 gulden. Om dat tij te keren hebben vel eigenaren van de complexen 'immobiliënkantoren' ingeschakeld, die huurders van heinde en verre aanleveren.

Burgemeester Alex Vangronsveld: „Daar zat 'vanalles' tussen. Turken, Marokkanen, gescheiden mannen van veertig en mensen die het sociaal niet breed hebben. Die samenwoning geeft frustaties naar studenten toe, vooral meisjes. Dat is niet bevorderlijk voor het studentenleven. Niet opschrijven hoor, maar in Tongeren of Luik is onlangs een studente door een medebewoner vermoord".

De commissaris van de gemeentepolitie Henri Claessens, net als Vangronsveld zelf oud-student: „Regelmatig heeft onze wijkagent te maken met klachten van studenten, maar ook van niet-studenten. De gezamenlijke keukens en douches geven de problemen".

Als onze wijkagent weer eens erbij is geroepen, treft hij weer mensen aan van wie wij ons afvragen: „Wie is dit nu weer?" Het zijn soms net 'duivekotten', meneer. Met dit nieuwe reglement heeft de politie iets waar ze op kan terugvallen. We zullen streng controleren."



● *Een van de nieuwe 'logementshuizen' voor studenten in Veldwezelt, net over de grens met Maastricht.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Dankbetuiging

In plaats van kaarten

Op het overlijdensbericht d.d. 18 juli jl. van mijn onvergetelijke vrouw

Finy
Peters-Vrouwenraets

heb ik zoveel condoleanties ontvangen, dat het voor mij ondoenlijk is deze allemaal persoonlijk te beantwoorden.

In plaats daarvan wil ik door middel van deze advertentie iedereen van harte bedanken voor de ontvangen blijken van medeleven met het smartelijk verlies en voor de goede wensen en beloofde gebeden om dit verlies te boven te komen.

H.H.T. Peters

Heerlen, 14 augustus 1992

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 30 augustus as. om 12.15 uur in de dekenale St.-Pancratiuskerk te Heerlen-Centrum.

Dag

mej. M. Naus

Geniet nu maar van een welverdiende rust.

Zonnebloem afdeling 't Eikske

De plechtige eerste jaardienst voor

Gerard Ritzen

zal worden gehouden op zondag 16 augustus as. om 11.00 uur in de H. Michielkerk te Schaesberg-Eikske.

M. Ritzen-Kruijen
kinderen en kleinkinderen

Rectificatie

Abusievelijk is in de advertentie van

Maria Margaretha
Radermacher

het tijdstip van de avondwake verkeerd vermeld.
De avondwake is om 19.00 uur i.p.v. 19.30 uur.

Op zondag 16 augustus 1992 zal om 11.30 uur de eerste jaardienst voor

Mathieu Wachelder

worden gehouden in de St.-Lambertuskerk te Kerkrade.

M. Wachelder-Wiertz
en kinderen

Dankbetuiging

Uw gebeden, h.h. missen, bloemen en uw hartelijke deelneming ons betoond bij het overlijden en de crematie van

Maria Philomena
Janssen-Vijgen

waren voor ons een grote steun.
Mogen wij u voor al uw blijken van medeleven oprecht danken.

Kinderen en kleinkinderen

Landgraaf, augustus 1992

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 15 augustus om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia en Don Bosco te Lauradorp.

Vakantiegangers gedupeerd

Reisburo belooft schadevergoeding

VENLO - Een pas gestart reisburo in Venlo heeft de vakanties van diverse klanten weten te bederven. Naar aanleiding van klachten van klanten die hun reis in rook hadden zien opgaan, heeft de Venlose politie de eigenaar van het reisburo kunnen achterhalen. De man was zonder kapitaal en ervaring met het buro begonnen.

Door allerlei problemen met touroperators kon een aantal reizen niet doorgaan. Diverse andere reizen konden op het laatste moment worden overgeboekt naar andere maatschappijen. Uiteindelijk liepen drie klanten van het buro schade op.
Door de eigenaar van het reisburo zijn divere vakantiegangers die ook schade hebben ondervonden inmiddels schadeloos gesteld. De reisburohouder beloofde de politie ook de laatste drie personen de geleden schade te zullen vergoeden.

Voor een reeds in Turkije verblijfvend gezin was terugreizen niet meer mogelijk omdat er problemen-waren met hun vliegtuig. Voor deze familie wordt nog naar een oplossing gezocht.

Het reisburo maakte ten onrechte gebruik van het logo van de Stichting Garantiefonds Reisgelden. Volgens de gemeentepolitie van Venlo is uit het onderzoek nog niet gebleken dat het om opzettelijke oplichting zou gaan.

Lawrence Eagleburger: carrièrediplomaat

WASHINGTON – Lawrence Eagleburger, de man die gisteren tot minister van Buitenlandse Zaken van de Verenigde Staten is benoemd, loopt al vele jaren mee in de internationale politiek. De opvolger van James Baker op het 'State department' is een carrièrediplomaat. Hij is een specialist op het gebied van Europese zaken en beschikt ook over veel kennis over het Midden-Oosten.

Eagleburger keerde in 1989 in overheidsdienst terug. Op verzoek van president George Bush nam hij toen de functie van onderminister van Buitenlandse Zaken op zich. Vijf jaar tevoren, in 1984, had hij de regering verlaten en zijn heil gezocht in de particuliere sector. Hij werd toen president van een adviesbureau dat door Henry Kissinger was opgericht. Aan het eind van de jaren '60 was Eagleburger een naaste medewerker van Kissinger die in die tijd veiligheidsadviseur van president Richard Nixon was.
Voor Eagleburger (62) vormt de benoeming tot minister de bekroning van zijn meer dan 30-jarige loopbaan als diplomaat. Gedurende korte tijd was hij eerder onderminister van Defensie.
Lawrence Eagleburger, die in 1930 in Milwaukee (Wisconsin) werd geboren, begon zijn diplomatieke loopbaan in 1957 als derde secretaris op de Amerikaanse ambassade in Honduras. Van 1961 tot 1965 werkte hij op de ambassade in Belgrado, waar hij later (1977-1981) de functie van ambassadeur vervulde. Daar leerde hij ook Servo-Kroatisch.
Europa, vooral de landen in Oost-Europa, en Joegoslavië werden zijn specialisme. Van 1966 tot 1984 hield hij zich zich meermalen met allerlei Europese kwesties bezig en gaf hij daarover adviezen. Voor de Europeanen was hij dikwijls een lastige gesprekspartner.

In 1981 waarschuwde hij de Europeanen voor een afwijzing van het NAVO-dubbelbesluit over de plaatsing van kernraketten. Hij zag grote verschillen in opvatting tussen de Europeanen en de VS in de beoordeling van de ontspanningspolitiek. Eagleburger verweet de Europese bondgenoten te weinig voor hun eigen verdediging te doen.
De nieuwe minister staat bekend om zijn goede humeur, hoewel zijn gezondheid te wensen overlaat – hij heeft sinds zijn tweede jaar last van astma en sinds kort van spierzwakte waardoor hij met een stok moet lopen. Eagleburger is vaak erop uitgestuurd om 'astige missies te vervulllen. Zo moest hij tijdens de Golfoorlog van president Bush naar Tel Aviv om de Israëliërs ertoe over te halen de Iraakse aanvallen met Scud-raketten niet te vergelden. Ook heeft hij vele reizen gemaakt naar het voormalige Oostblok, vooral naar Rusland (of de Sovjetunie), Roemenië en Hongarije.
De nieuwe bewindsman op het State Department zal zijn functie slechts tijdelijk kunnen vervullen. Begin volgend jaar zal er na de presidentsverkiezingen een nieuwe regering worden benoemd.

● *Lawrence Eagleburger*

Eagleburger krijgt de komende tijd alle belangrijke vraagstukken van dit moment op zijn bord: de etnische conflicten in het voormalige Joegoslavië en de ex-Sovjetunie, de vredesbesprekingen in het Midden-Oosten.
Eagleburger heeft drie zoons uit twee huwelijken. Zijn zonen heten allemaal Lawrence.

Vleermuizen in reservaat

DIEPENBEEK – Een oude waterkelder wordt in Diepenbeek getransformeerd tot vleermuizenreservaat. De kelder deed tijdens de oorlog dienst als drinkwateropslagplaats voor de stad Hasselt. Volgens de natuurvereniging die het initiatief nam, is de kelder ideaal voor vleermuizen, omdat zij hun winterslaap doorbrengen in vochtige ruimtes waar het niet vriest. In de nabije toekomst worden alle aanpassingen uitgevoerd, zodat de diertjes het vleermuizenreservaat zo optimaal mogelijk kunnen benutten.



Pand Dr. Poelsstraat past niet in architectuurvisie

Heerlen keurt plan kantoorgebouw af

Van onze verslaggever

ERLEN – De Maastrichtse firma Wolf & Hertzdahl wil in erlen een flink multifunctioneel gebouw neerzetten. De gemente Heerlen wijst het ingediende plan echter af. Voor het astrichtse bedrijf rest niets anders dan naar de Raad van te stappen om alsnog de bouwvergunning af te dwingen.

gebiedje tussen de Akerstraat de Dr. Poelsstraat ligt al heel braak. Het terrein is eigendom Wolf & Hertzdahl Beheer BV, vorig jaar een bouwplan indien-

r 2,5 miljoen gulden moet een vierkante meter groot pand vier hoog verrijzen. Wolf-Hertzdahl wil er allerlei pu-gerichte kantoorbedrijven in vestigen. De firma denkt daar-aan artsen, advocaten en accoun-ts.

welstandscommissie van de ge-ente Heerlen heeft het bouwplan definitief afgewezen. Burge-ester en wethouders nemen dat ies over. Deze 'strenge' houding nt in wezen voort uit het nieuwe hitectuurbeleid van de gemeen-waarmee Heerlen sinds een jaar landelijk voorop loopt.

e gemeente wijst steeds op stede-wkundige visies, heeft het over omstige ontwikkelingen", zegt cteur K. Hertzdahl: „Maar wij baseren ons eenvoudig op het huidige bestemmingsplan. En dat vormt geen belemmering."

Het bezwaar van de gemeente luidt dat het geplande pand op geen enkele wijze aansluit op de bebouwde omgeving. Er zou via een ronde vorm aansluiting moeten komen met het Peutzgebouw ter linker zijde.

Hertzdal zegt dat dit onmogelijk is, omdat de eigenaar van het Peutzgebouw niet wil meewerken. En dat zal zo blijven, totdat het huurcontract met een in het gebouw gevestigde supermarkt is afgelopen.

De gemeente suggereert om aan de andere zijde het pand te slopen waar uitzendbureau Randstad in zit. Op die manier zou ook daar een mooie stedebouwkundige verbinding ontstaan.

Wolf & Hertzdahl is eigenaar van dat pand, maar K. Hertzdahl acht sloop onmogelijk: „Afgezien van de kapitaalsvernietiging lukt dat niet omdat het huurcontract daar nog 15 jaar doorloopt."

Architectenbureau Swinkels en Passchier, ontwerper van het multifunctionele gebouw, heeft dan ook aan beide zijden een opening gelaten, die als inrit moet gaan dienen voor het parkeersouterrain.

Al met al is Hertzdahl enigszins verwonderd over de gang van zaken. „We hebben bezwaar gemaakt tegen het besluit van de welstandscommissie, maar dan kom je terecht bij de ambtenaren van wethouder Savelsbergh. En die is voorzitter van... de welstandscommissie. Dat is toch wel een zeldzame regeling."

Botbreuken na ongeval

HAELEN - Een 36-jarige inwoner van Landgraaf is woensdag om 23.30 uur ternauwernood aan de dood ontsnapt. De man werd aangereden door een vrachtauto op de Napoleonsweg te Haelen. De bestuurder van de vrachtauto verleende geen voorrang.

Hierdoor ontstond een aanrijding waarbij de man uit Landgraaf diverse botbreuken, een hoofdwond en snijwonden opliep. Het slachtoffer werd overgebracht naar het St. Laurentiusziekenhuis te Roermond. De auto van het slachtoffer was rijp voor de sloop.

De chauffeur van de vrachtauto maakte zich na het ongeval uit de voeten door zijn voertuig achter te laten. Het ongeval deed zich voor ter hoogte van de kruising Vaartweg/Grote Kampweg.

De politie van Heythuysen hoopt dat er getuigen van het ongeval zijn die zich met haar in verbinding willen stellen.

Hondeweer



● Het regende gisteren bij tijd en wijle zo hard, dat je geen hond naar buiten zou sturen. En de viervoeters zelf namen ook het zekere voor het onzekere en gingen er mét paraplu op uit. Althans zo lijkt het, want in feite draagt deze zwarte Labrador de paraplu voor zijn vrouwtje. Mocht het gaan regenen dan krijgt zij de plu en wordt de hond nat. Het heet niet voor niets: hondeweer.

Foto: FRANS RADE

Bezwaren tegen huurverhoging flats Aarveld

ERLEN – Bewoners van flats in Heerlense wijk Aarveld hebben dagavond 32 bezwaarschrif-ingediend bij de Bouwvereni-Heerlen. Ze zijn het niet eens een huurverhoging van 5,5 pro-

huurverhoging is per 1 juli jl. gaan voor de vijf flats (120 wo-gen) aan de Ovidiusstraat, Catul-traat, Proculusstraat, Horatius-en Marcellusstraat in de wijk veld.

bezwaarschriften betreffen voor-klachten over slecht hang- en twerk, verrotte kozijnen, tocht geen aansluiting voor de wasma-s in alle vijf flats.

een bewoner is er waar-ijnlijk nooit groot onderhoud de flats gepleegd, ondanks alle ottes van de bouwvereniging. De waarschriftenactie was georga-seerd door de Socialistische Partij , nadat ze door huurders van de op het allerlaatste moment voor was benaderd. Woensdag tevens de laatste dag dat be-ar kon worden aangetekend te-de huurverhoging.

de Bouwvereniging Heerlen gisteren niemand een reactie

Landgraaf hoopt op minnelijke schikking

Illegale manege brengt De Voort in beroering

LANDGRAAF – Ze zijn neergezet zonder bouwvergunning, de buren willen ze het liefst weg hebben, de procedures nemen geen einde, maar waarschijnlijk blijven de paardestallen aan de Landgraafse Voortstraat gewoon staan. Ondanks de protesten is de gemeente bereid de situatie te legaliseren.

Drie jaar geleden kreeg Jan Ledoux nieuwe buren, die achter hun woning een paar paarden neerzetten. „Ik heb toen meteen geprotesteerd bij de gemeente," zegt de aan de Voortstraat geboren en getogen Nieuwenhagenaar. „Eén paard mag, kreeg ik te horen. Maar voor het houden van meer paarden zou de gemeente geen toestemming verlenen."

Toestemming wachtten de buren dan ook niet af. Er kwamen meer paarden en stallen om de dieren in te huisvesten. Ook daarvoor vroegen ze geen vergunning aan. Protesten kwamen er ook. Van Ledoux, en van speeltuin De Voort die grenst aan de omstreden stallen. 's Zomers trekken de paarden en de mest die ze produceren onvermijdelijk veel vliegen aan. Juist bij het mooiste speeltuinweer, warm en zonnig, is in De Voort een vliegenmepper een onmisbaar attribuut.

Een jaar geleden ging de gemeente – na twee jaar – tot actie over. De eigenaresse van de stallen kreeg de gelegenheid om alsnog een bouwvergunning voor de stallen aan te vragen. Veel kans op een bouwvergunning leek de stalhoudster niet te hebben: het bestemmingsplan staat geen manege toe aan de Voortstraat. Bovendien leken Ledoux en speeltuin De Voort de politiek aan hun zijde te hebben. De gemeente nam de tijd. Pas op 22 juni sprak de raadscommissie Grondgebiedszaken over de aangevraagde vergunning. De gemeente wilde de stallen nu toch ongemoeid laten. „Het bestemmingsplan staat het niet toe, maar we willen meewerken aan een vrijstelling," zegt een ambtenaar van de betrokken afdeling.

Een meerderheid van de commissie was het daarmee niet eens, maar wethouder Wiel Heinrichs hield het zogenoemde voorbereidingsbesluit aan, om nog een poging te wagen de partijen nader tot elkaar te brengen. Ledoux ziet dat niet gebeuren. Hij blijft erbij dat paarden en stallen moeten verdwijnen. „Mijn advocaat heeft een brief naar de gemeente gestuurd. Als die geen actie onderneemt, span ik een kort geding aan." Ook de politiek is in beweging gekomen. De fracties Vrouwenappèl en Gulpers proberen een oplossing te bewerkstelligen.

Toekomst Schinvelds gemeenschapshuis onduidelijk

Sluiting dreigt voor 't Kloeëster

Van onze correspondent
JO REIJNDERS

SCHINVELD - Als het even tegenzit heeft Schinveld straks als grootste kerkdorp van Onderbanken geen gemeenschapshuis meer. Een exploitatietekort van ruim 175 mille dat maar moeilijk teruggedrongen kan worden, achterstallig onderhoud waardoor de komende jaren flink moet worden gereserveerd en het vertrek van enkele vaste huurders knagen aan de toekomst van het gemeenschapshuis. Na 1992 raamt de gemeente het exploitatietekort op 3 ton.

Begin dit jaar heeft de gemeenteraad een stappenplan vastgesteld, waarin allereerst moest worden geïnventariseerd hoe groot de behoefte in Schinveld is aan een accommodatie als het 'Kloeëster'. Ook wilde de raad weten, wat de financiële consequenties zijn van toekomstig onderhoud en de inkomstenderving door het vertrek van het professioneel jeugd- en jongerenwerk De Schinskoel en de Stichting Ouderenwelzijn. Zoals bekend moet De Schinskoel met ingang van 1993 de beroepskracht inleveren.

Door gemeentelijke bezuinigingen kan De Schinskoel ook geen gebruik meer maken van de ruimtes in het 'Kloeëster'. De Stichting Ouderenwelzijn verplaatst binnenkort wellicht een gedeelte van haar activiteiten naar het nieuwe woonproject voor ouderen aan het Wilhelminaplein. De gemeente verwacht door het vertrek van beide instellingen een inkomstenderving van tussen de 50 en 75 mille.

De onderhouds- en vervangingskosten vergen de komende 5 jaar nog eens 430.000 gulden extra, waardoor er jaarlijks gem. 10, maar 85 mille in het onderhoudsfonds moet worden gestort.

Daarbij komt, dat de huidige beheerscommissie van het gemeenschapshuis er maar niet in slaagt het exploitatietekort terug te dringen tot de door de gemeente gewenste 120.000 gulden. Uit een onderzoek door de beheerscommissie concludeert deze, dat een aantal niet beheersbare factoren de gezonde exploitatie van het 'Kloeëster belemmert.

Volgens de commissie komt dat door het grote aanbod van accommodaties in Schinveld en omdat er te zeer geconcurreerd moet worden met horeca- en verenigingsgebouwen. Ook vindt de commissie het gebouw niet geschikt genoeg. Energie- en onderhoudskosten zijn te hoog en bovendien is het gebouw moeilijk aan te passen aan de steeds veranderende eisen.

De gemeente Onderbanken ziet een aantal varianten voor de toekomst van het gemeenschapshuis. Het gebouw kan worden overgedragen aan een beheersstichting, waarin de gebruikers zitting kunnen nemen. Ook zou het gebouw aan een particulier of bierbrouwerij kunnen worden verkocht. De allerlaatste mogelijkheid is het complex af te stoten en de gebruikers elders onder te brengen. Dit betekent afbraak van het gebouw, waardoor woningbouw mogelijk wordt.

Verdeeld

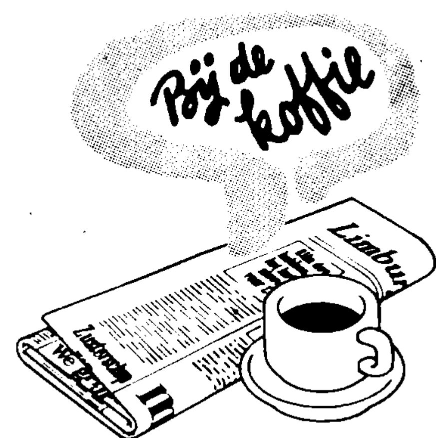
De gemeenteraad heeft het met de verschillende varianten nog erg moeilijk. Volgens het stappenplan moet de raad in november een besluit nemen over de toekomst van het 'Kloeëster'. Maar ook de raad weet nog niet welke kant men op moet. De oppositie reageert vooralsnog verdeeld. Binnen het CDA is men sceptisch over de overdracht aan een stichting of brouwerij. Onlangs nog verklaarde raadslid Sjef Cleven dat de huidige beheerscommissie er al niet in slaagt de tekorten terug te dringen. Voor een brouwerij vindt Cleven de exploitatie volstrekt oninteressant omdat het gemeenschapshuis een gedeeltelijke welzijnsfunctie heeft. Boy Goossens is faliekant tegen sluiting van het complex. Zijn gelijknamige raadsfractie erkent dat er weliswaar weinig perspectief is, maar daar staat volgens Goossens tegenover dat de gemeente Onderbanken het beheerscommissie ook ontzettend moeilijk heeft gemaakt. PvdA'er Henk Evers kan zich voorstellen dat de gemeenschap de accommodatie wil behouden en bereid is er een offer voor te dragen in de vorm van een verhoging van de onroerend-goedbelasting. Ook proeft Evers dat het college van burgemeester en wethouders bewust toewerkt naar afstoting van het gemeenschapshuis.

De coalitie wil vooralsnog geen standpunt innemen. Maar ook hier ontmoet verantwoordelijk wethouder Riet Cremers-Koekkoek weerstand. En dat nog wel uit haar eigen fractie Democraten Onderbanken. Raadslid Karel Reubsaet heeft stevige kritiek op de gang van zaken. Hij zet grote vraagtekens bij het gehanteerde cijfermateriaal, dat volgens hem veel te zwart vanuit het gemeentelijke belang wordt geïnterpreteerd. Ook wil Reubsaet dat de huidige gebruikers van het gemeenschapshuis beter worden geïnformeerd over de stichting, die straks opgericht zou moeten worden. Op een onlangs gehouden bespreking tussen de raadscommissie, de gebruikers en de beheerscommissie kregen de gebruikers de vraag voorgelegd, of ze in zo'n stichting wilden deelnemen. Slechts enkele gebruikers zeiden spontaan ja. De andere verenigingen en instellingen wilden niet of hadden te weinig zicht in de gang van zaken in zo'n stichting. Ook wil Reubsaet eerst laten onderzoeken waar de verenigingen straks terecht kunnen, als het 'Kloeëster' daadwerkelijk wordt gesloten.

Een moeilijke klus voor de raad, waarin momenteel ook nog eens door ziekte van Pierre Lindner de stemverhouding tussen coalitie en oppositie 6-6 bedraagt. Na een hete zomer kan het in de gemeenteraad van Onderbanken in de novembervergadering nog wel eens gaan stormen.



● Door geldgebrek ziet de toekomst er somber uit voor het gemeenschapshuis.
Foto: FRANS RADE



Straat

● *Het tiende Limburgse Straattheater Festival komt eraan, in Heerlen-centrum vinden deze en volgende maand concerten op straat plaats, sinds jaar en dag wordt er op straat carnaval gevierd en af en toe wordt er op straat zelfs gewoond. Je kunt zeggen dat de straat helemaal terug van weggeweest is. Wij hopen echter alleen dat het wonen op straat vervangen wordt door een heus straatmuziekfestival. Het is toch prachtig als er om de honderd meter muzikanten staan? Wij menen ons te kunnen herinneren dat Heerlen pakweg tien jaar geleden een dergelijk festijn heeft gekend. Wellicht dat in deze straatvriendelijke tijden de draad weer opgepakt kan worden.*

Cassette

● *Je verwacht ze niet in deze tijd van het jaar. Toch laten de Heerlense Winkbülle nu, hartje zomer, van zich horen. De feestvierders laten weten dat 24 augustus de sluitingsdatum is voor het insturen van de carnavals-sjlager voor 1993. Wel a.u.b. met vermelding van naam en adres van de componist en tekstschrijver, ritme, tempo en 'tooonhooooogte'. Cassette en/of bladmuziek moet erbij. Dus als u net terug bent van vakantie: sluit uzelf op in de badkamer of op de wc en sla aan het componeren. Wij geven alvast een voorzetje: do-la-re-do-si-re-do.*

Bioscoop

● *Er is een bioscoop in de Oostelijke Mijnstreek die plannen heeft om iedere bezoeker een afstandsbediening te geven bij aanvang van de film. Daarmee kan tussendoor 'gezapt' worden naar de film in de andere zaal. Natuurlijk alleen als de meerderheid dat wil. Welke cinema dat is, houden we nog even voor ons. Maar duidelijk is dat het aantal zapverslaafden hand over hand toeneemt. Grote kans dat u, terwijl u deze koffiekolom leest, zapt naar de sportpagina.*

Dank

● *Wie kan zich nog de Poolse Agnieszka Wasowicz herinneren. Met de financiële steun van velen onderging ze op veertienjarige leeftijd in het Academisch Ziekenhuis Maastricht met succes een zware rugoperatie. Naar omstandigheden maakt het nu zeventienjarige meisje het goed. Maar het hele jaar zat Agnieszka al te springen om een keer terug te keren naar Zuid-Limburg. Ze wil namelijk iedereen bedanken die drie jaar geleden haar operatie mogelijk heeft gemaakt.*

Dank (2)

● *Woensdagmiddag was het zover en kreeg ze de gelegenheid haar weldoeners te bedanken. Ze vertrekt echter zondagnacht alweer naar Polen en daarom vrezen wij dat ze nooit in staat is zoveel mensen persoonlijk een keer te geven. Daarom kregen we het verzoek van Agnieszka een dankwoordje van haar te richten aan al degenen die ze in haar hart heeft gesloten maar nooit heeft ontmoet.*

Vis

● *Dol-fijn is de naam van het pas geopende kinderdagverblijf aan de Akerstraat 149 in Kerkrade-West. „Zoals de naam impliceert zullen kinderen het er dol fijn vinden", schrijft de Stichting Kinderopvang Kerkrade. Wij denken ook dat kinderen zich er als een vis in het water zullen voelen. En eens in de tien minuten zullen zij boven water komen om eens lekker vrolijk te tetteren en met hun staart te zwiepen. Overigens, Dol-fijn is open voor kinderen van zes weken tot vier jaar van 8 tot 13 uur. Ook basisschoolleerlingen kunnen er terecht na schooltijd en tijdens de vakanties de hele dag. Dol-fijn is het hele jaar open. Voor meer informatie draait of drukt u 426688.*

Shampoo

● *„Zeg, was jij nu alweer je haren? Dat heb je een half uur geleden ook al gedaan." „Ja, dat klopt. Maar ik heb nu een shampoo waarmee je ieder half uur je haar kunt wassen." „Zeg, moet je nu alweer boodschappen doen? Je bent net terug. Trouwens, vanochtend ben je ook al twee keer geweest." „Ja, weet je, ik heb sinds kort een auto."*

Provincie Limburg

mededeling M 2??/33-92

Verordening grondwaterbescherming Limburg 1989. Kennisgeving van diverse aanvragen en van de ontwerp-beschikkingen naar aanleiding van deze aanvragen om ontheffing.

Voornemen.
Gedeputeerde Staten zijn voornemens aan: 1. A.J.G. Lemmen, Sevenumsedijk 9 te Maasbree -onder voorschriften- ontheffing te verlenen voor het hebben van een groothandel op het adres Molenstraat 64 te Helden (BU 10591); 2. Waterschap Roer en Overmaas, Postbus 185 te Sittard -onder voorschriften- ontheffing te verlenen voor het aanpassen en aanleggen van regenwaterbuffers aan de St. Gillisstraat te Ransdaal (BV 2881); 3. J.L.M. Lenssen, Bergenstraat 3 te Maastricht -onder voorschriften- ontheffing te verlenen voor het maken van een pompput op het perceel kadastraal bekend gemeente Amby, sectie A, no. 605 te Maastricht (BV 3498); 4. J.J.H.M. Steeghs, Schepenstraat 12 te Helden -onder voorschriften- ontheffing te verlenen voor het hebben van een handelsonderneming op het adres Keup 18 te Helden (BV 6073).

Terinzagelegging.
De aanvragen, ontwerp-beschikkingen en andere relevante stukken liggen ter inzage vanaf: 17 augustus 1992: a. ten provinciehuize (bibliotheek) tijdens de werkuren; b. ten gemeentehuize van Helden (ad 1. en ad 4.), Voerendaal (ad 2.) en Maastricht (ad 3.) tijdens de werkuren en daarbuiten op de in deze gemeenten gebruikelijke plaatsen en tijden, tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag.

Bezwaren.
Gemotiveerde bezwaren kunnen door eenieder tot 17 september 1992 schriftelijk worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Degene die daarom telefonisch verzoekt (043-897656) kan tot 10 september 1992 mondeling bezwaren inbrengen.

Geheimhouding.
Degene die bezwaar maakt kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 270/33-92

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan Ploum Beheersmaatschappij B.V. Holstraat 47, 6461 HL te Kerkrade onder een aantal voorschriften een vergunning ingevolge de Afvalstoffenwet te verlenen voor het oprichten en in werking hebben van een inrichting voor het opslaan en bewerken van afvalstoffen, gelegen aan de Kranenpool 25 in de gemeente Brunssum. Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 17 augustus 1992 tot 31 augustus 1992 en wel: - in het Provinciehuis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Brunssum tijdens de werkuren, en bovendien iedere zaterdag in de openbare bibliotheek, Lindeplein 3, van 9.00-12.00 uur, alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag. De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking. Degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Provincie Limburg

mededeling M 266/33-92

Verordening Bodembeschermingsgebied Mergelland 1991. Kennisgeving van een aanvraag en van de ontwerp-beschikking naar aanleiding van deze aanvraag om ontheffing.

Voornemen.
Gedeputeerde Staten zijn voornemens aan: Maatschap Vrencken, Printhagen 1 te Beek -onder voorschriften- ontheffing te verlenen voor het bouwen van een mestopslag op het adres Printhagen 1 te 6191 PR, Beek (Bv 4606 - 92/32553).

Terinzagelegging.
De aanvraag, ontwerp-beschikking en andere relevante stukken liggen ter inzage vanaf: 17 augustus 1992: a. ten provinciehuize (bibliotheek) tijdens de werkuren; b. ten gemeentehuize van Beek tijdens de werkuren en daarbuiten op de aldaar gebruikelijke plaatsen en tijden, tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag.

Bezwaren.
Gemotiveerde bezwaren kunnen door eenieder tot 17 september 1992 schriftelijk worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Degene die daarom telefonisch verzoekt (043-897632) kan tot 10 september 1992 mondeling bezwaren inbrengen.

Geheimhouding.
Degene die bezwaar maakt kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.

Tijdelijk een ander thuis gezocht.

Jaarlijks zijn er duizenden kinderen en jongeren die voor korte of lange tijd niet door hun eigen ouders verzorgd kunnen worden. Voor hen zoeken de Centrales voor Pleegzorg geschikte pleegouders. Wilt u weten wat het is om pleegouder te zijn? Stuur dan onderstaande coupon in een open envelop naar:

Centrale voor Pleeggezinnen.
Antwoordnummer 1100, 6130 VB Sittard.

Naam: dhr./mevr. ______
Straat ______
Postcode ______ Tel. ______
Plaats ______ Prov. ______
U hoeft geen postzegel te plakken.

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER

Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet links onder op de envelope het nummer uit de advertentie te vermelden.

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.
VERKOCHT

ALCOHOL EN VERKEER DAT KUN JE NIET MAKEN

VVN

sport

Bucklerrenner eindelijk weer op hoogste trede erepodium

Rooks klimt uit anonimiteit

LTO DE MIRANDO – Steven Rooks kan toch nog winnen. isteren schreef de Noordhollander uit het Bucklerteam van n Raas de klimtijdrit in de Ronde van Galicië op zijn naam. et was het tweede deel van de vierde etappe. In het eerste deelte zegevierde de kersverse Amerikaanse prof Armrong uit de Motorolaploeg.

dagprijs op de Spaanse wegen as onvoldoende voor Rooks om der Fabian Jeker serieus te beeigen. De Zwitserse klassementsnvoerder eindigde als tweede op f seconden. Jeker, naast Zülle en erg een van de talenten die Zwitland op dit moment heeft, was in race tegen het uurwerk bergop eeëntwintig tellen sneller dan n geroutineerde landgenoot Roinger.

even Rooks heeft de afgelopen he seizoenen hoofdzakelijk „uitgeonken" door zijn eeuwige geaag. Twee jaar geleden, toen nog dienst bij Peter Post, behaalde j geen enkele individuele zege. Hij on slechts met de Panasonicoeg de tijdrit in de Tour. Vorig ar onderscheidde hij zich tijdens et WK op de weg in Stuttgart door s tweede achter Bugno te finisen. Ook werd hij in de Grote Prijs an de beide Amerika's in Montreal eveneens tweede, achter Van Lancker.

De enige in het oog lopende prestatie leverde Rooks dit seizoen in Luik-Bastenaken-Luik. Opnieuw was de tweede plaats zijn deel, achter Dirk de Wolf. Rooks stelde teleur in de Vuelta en eindigde in de afgelopen Tour als 17e op ruim een half uur van Indurain. Het tegenvallende optreden kostte de Noordhollander tal van lucratieve starts in de criteriums na de Tour, waarvoor hij nog steeds dik tienduizend gulden vroeg. De organisatoren weigerden in het algemeen dat bedrag neer te tellen.

Tieterioek

In Engeland is Andrei Tieterioek gisteren in de voetsporen van zijn land- en teamgenoot Djamolidine Abdoesjaparov getreden. De renner uit het Gemenebest van Onafhankelijke Staten won in Coventry de vierde rit van de Ronde van Groot-Brittannië. Een etmaal na de zege van „Abdoe" in Hull boekte Tieterioek zijn tweede overwinning dit jaar.

Martin Earley uit de ploeg van Jan Gisbers eindigde als tweede. De Italiaan Sciandri bleef leider met elf seconden voorsprong op Adrie van der Poel. Met nog één etappe te gaan beschouwt Sciandri Van der Poel de belangrijkste belager voor de eindzege. „Ik dien niet alleen hem goed in de gaten te houden, maar ook op te passen voor valpartijen. De kans daarop is aanmerkelijk vergroot door de regen", aldus de Italiaan.

e Wit stopt net tienkamp

EN HAAG – Robert de Wit eeft zijn loopbaan als tienkamer beëindigd. De dertigjarige atleet, tiende bij de Olympische pelen, heeft dat in een brief aan e Koninklijke Nederlandse Atletiek Unie (KNAU) laten weten. De Wit had zijn plannen al in arcelona laten doorschemeren. „Ik kan terugkijken op een periode waarin alles is gebeurd wat n een goede sportcarriere thuisoort," aldus De Wit, die sinds 1988 het Nederlands record in zijn bezit heeft met 8447 punten.

Heintze één duel geschorst

ZEIST – Jan Heintze van PSV is door de tuchtcommissie van de KNVB voor één wedstrijd geschorst. De Deen mist daardoor de eerste wedstrijd van de competitie, morgen tegen Roda JC. Heintze hield afgelopen zondag op het Amsterdam 717-toernooi in het duel met Ajax na zeven minuten de doorgebroken Peter van Vast. Hij kreeg de rode kaart. Hetzelfde overkwam Hans de Koning, doelman van FC Twente, in de vriendschappelijke wedstrijd tegen Haarlem. Hij moet twee wedstrijden toekijken.

Maradona: 'Slaaf'

NAPELS/BUENOS AIRES – Diego Maradona wil helemaal niet terugkeren naar Napoli, maar ziet in een rentree bij de Zuiditaliaanse club de enige kans om zijn loopbaan voort te zetten. „Ik wil graag voetballen op topniveau, maar niet bij Napoli. Ik had op enige steun gerekend van voorzitter Ferlaino, maar ik ben behandeld als een slaaf. Ik voel me machteloos en kan niets anders doen terugkeren naar Napoli." Vanavond maakt de leiding van Napoli bekend of aan de financiële eisen van Maradona wordt voldaan.

RKC vindt sponsor voor drie duels

WAALWIJK – RKC heeft voor de eerste drie wedstrijden van het seizoen een shirtsponsor gevonden. Dat is het bedrijf Mandemakers Keukens uit Kaatsheuvel. Vrijwel zeker zal het contract daarna tot het einde van het seizoen worden verlengd. RKC zat enige tijd zonder hoofdsponsor. Dat had te maken met de onduidelijke toekomst van de club, wegens het onderzoek dat de FIOD had ingesteld.

Knieblessure Ruud Gullit

GENUA – Ruud Gullit is opnieuw geblesseerd geraakt aan de rechterknie. Tijdens een wedstrijd van het toernooi in Genua viel de 29-jarige aanvaller van AC Milan na 21 minuten uit. De medische staf van de topclub kon nog niet zeggen hoe lang de Nederlandse international niet kan spelen. AC Milan won het toernooi, waaraan verder Genoa en AC Napoli deelnamen. De wedstrijden op het evenement duurden slechts 45 minuten. AC Milan verloor met 0-2 van Napoli, maar won (3-0) van Genoa, de club van oud Ajacied Van 't Schip.

Wassen houdt Lacroix van tennistitel af

Van onze correspondent

ZUIDWOLDE – „In twee weken twee nationale tennistitels winnen, respectievelijk bij de 16- en 18-jarigen is fantastisch. Of niet soms?" Zo reageerde Rogier Wassen meteen na afloop van de finale bij de nationale jeugdkampioenschappen t/m 18 jaar in het Drentse Zuidwolde. Afgelopen zondag had Wassen in Emmen de titel bij de jongens t/m 16 jaar al gewonnen.

Na de halve finales in Zuidwolde stond al vast, dat de titel in ieder geval naar Limburg zou gaan. Wassen moest immers met Limburgs kampioen Ramon Lacroix uitmaken wie in de finale de sterkste was. Het leek dat de jongere Wassen de strijd snel kon beslissen. Hij kwam met 6-4, 2-0 voor. Lacroix veranderde daarop zijn harde spel in allerlei korte „zachte" ballen, net over het net. Lacroix won met deze speelwijze vijf games op rij. Via 5-4 kwam hij tot de setwinst. In de laatste games kwam Wassen weer in zijn spel. Dat kon hij vasthouden in de derde set. Hij liep uit naar 4-1.

Eén break leek Lacroix weer terug in de wedstrijd te brengen. Verder dan 4-3 kwam hij echter niet. Bij 5-4, (40-15) verzilverde Wassen zijn eerste matchpunt en won daarmee de wedstrijd en de titel. Het betekende zijn vierde jeugdkampioenschap in Nederland. „En mijn eerste overwinning die ik op Lacroix heb behaald. Dat geeft deze titel nog een extra aspect voor mij".

Drechsler mist concurrentie



● *Heike Drechsler, slechts 7,13 meter ver, maar toch winnares in Linz.* Foto: REUTER

LINZ – Heike Drechsler blijft winnen. Twee dagen na haar zege in Monaco won de olympische kampioene ook het verspringen bij internationale wedstrijden in Linz. Haar succesvolle sprong van 7,13 meter (tegen 7,33 in Monaco) was desondanks weinig opzienbarend. Volgens trainer Erich Drechsler een gevolg van de tegenvallende tegenstand. „Heike moet worden uitgedaagd om tot een topprestaties te komen", zei de coach c.q. schoonvader. „Daartoe waren de andere atletes niet in staat." De Oostenrijkse Ninowa werd tweede met 6,73. De 18.000 toeschouwers op het met ruim een miljoen gulden gedoteerde evenement vermaakten zich derhalve meer met de 110 meter horden voor mannen, waar Mark McKoy winnend afsloot in 13,06 seconden. De tijd van de olympische kampioen was dezelfde als het Europese record van Colin Jackson. De Canadees had echter meer dan de toegestane wind in de rug, 2,01 meter per seconde.

Verrassend was in Linz de nederlaag van Dennis Mitchell, winnaar van brons op de Olympische 100 meter in Barcelona. Savin uit het GOS was op de sprint sneller: 10,08 tegen 10,11. Ben Johnson kwam niet verder dan de zevende plaats in 10,33.

Wereldkampioen kogelstoten, Werner Günthör, won dit keer wel, met 21,36 meter. In Barcelona had hij het goud verrassend gemist. Marlene Ottey, die traditioneel op de Olympische Spelen naast goud greep, was de snelste op de 200 meter bij de vrouwen in 22,20. Evelyn Ashford, de Amerikaanse veterane, werd tweede in 22,47.

Publiek laat het afweten in damtoernooi

Gemor in Brunssum

Van onze correspondent
MARCEL WERRY

BRUNSSUM – De nieuwe opzet van het Brunssum-damtoernooi, dat sinds gisteren met Wiersma en Watoetin twee koplopers telt, ondervindt grote kritiek. Het wegstoppen van diverse internationale grootmeesters in een afzonderlijke kroongroep wordt door velen gezien als een dubieuze zet in de vijftienjarige geschiedenis van het evenement.

„Het feit, dat mindere spelers in het verleden een kans hadden tegen wereldtoppers als Koeperman en Gantwarg te spelen, maakt het toernooi juist aantrekkelijk", stelt Limburgs kampioen Peter Schellekens, die Brunssum dit jaar door het ontbreken van die 'extra charme' boycot.

In het streven het toernooi aantrekkelijker te maken voor de buitenwacht, koos de organisatie voor een andere formule. Een tiental topspelers in een aparte groep was ook een grote wens van Harm Wiersma, die dit min of meer als voorwaarde voor zijn deelneming stelde. Volgende maand neemt de Nederlandse kampioen deel aan het WK en in dat kader passen geen partijen tegen spelers uit de lagere echelons.

Intussen is het toernooi al ruim over de helft en de doelstelling, een hogere amusementswaarde, blijkt bij lange na niet te zijn gehaald. Terwijl een aanzienlijk deel van de wereldtop in cultureel centrum D'r Brikke Oave acte de presence geeft, is het aantal toeschouwers dagelijks schrikbarend laag. En sommige deelnemers morren. „Ik neem voortal deel om tegen echte toppers te kunnen spelen. Twee jaar geleden speelde ik remise tegen grootmeester Koifman. Zoiets is leuk. Nu is dat niet mogelijk. Behalve als je in de kroongroep speelt", vertelt Joost de Heer van het Geleense De Vaste Zet.

Harm Wiermsa arriveerde gisteren tien minuten te laat in de wedstrijdzaal. De Leeuwardenaar, die vlak voor het WK druk in de weer is zijn conditie op peil te brengen met onder meer waterskieën en joggen, was zo in gedachten tijdens de gebruikelijke trimloop vlak voor de partij, dat hij de tijd vergat. „Ineens merkte ik dat het al bijna twaalf uur was. In sneltreinvaart ben ik naar mijn hotel in Heerlen gespurd, heb me omgekleed en ben vervolgens met de auto naar Brunssum gespoed. Gelukkig bleef de tijdschade beperkt". John van den Borst kon ondanks een verschrikkelijke aanvalstelling niet winnen van de Senegalese WK-deelnemer Samb.

Simultaan

Harm Wiersma en de Witrus Michaël Katz waren ook actief in het simultaandammen. Dat gebeurde in het winkelcentrum Brunssum-Noord. Van de tweeëntwintig partijen won Wiersma er eenentwintig. Eén eindigde in remise. Katz won van de twintig partijen veertien, speelde vijf keer remise en verloor een keer.

Programma betaald voetbal

Vandaag, 20.00 uur
Fortuna Sittard-MVV

Morgen, 19.30 uur
PSV-Roda JC
Go Ahead Eagles-Cambuur

Zondag, 14.30 uur
FC Volendam-Vitesse
Sparta-RKC
SVV Dordrecht '90-Ajax
FC Utrecht-BVV Den Bosch
FC Twente-Feyenoord
FC Groningen-Willem II

EERSTE DIVISIE
Vandaag, 20.00 uur
NAC-Haarlem
FC Zwolle-SC Heracles

Morgen, 19.30 uur
NEC-Eindhoven
Telstar-RBC
SC Heerenveen-De Graafschap
Emmen-Helmond Sport
VVV-TOP

Zondag, 14.30 uur
FC Den Haag-AZ
Excelsior-Veendam

buitenland

BELGIE
Vandaag, 20.00 uur
Germinal Ekeren-Club Brugge
Morgen, 20.00 uur
Standard Luik-FC Boom
Beveren-FC Antwerp
Racing Genk-Lokeren
Anderlecht-RWD Molenbeek
AA Gent-Lommel
Lierse SK-SC Charleroi
Zondag, 15.00 uur!
Cercle Brugge-FC Luik
Waregem-KV Mechelen

DUITSLAND
Vandaag 20.00 uur
FC Kaiserslautern-1.FC Koln
Bayer Leverkusen-FC Saarbrucken
1.FC Nürnberg-Werder Bremen
Morgen, 15.30 uu
Eintracht Frankfurt-Dynamo Dresden
Bayer Uerdingen-Bayern Munchen
Schalke '04-Wattenscheid '09
Vfl Bochum-Borussia Dortmund
Karlsruher SC-Mönchengladbach
Hamburger SV-Vfb Stuttgart

fortuna-mvv

Vanavond 20.00 uur
Scheidsrechter Frans Houben

Fortuna Sittard (selectie): Hesp., Van Zwam, Driessen, Vergoossen, P. Janssen, Barmentloo, Maessen, Pernot, Deckers, Mordang, Sneekes, Losada, Hofman, A. Janssen, De Jong, Custers.

MVV (selectie): Van Grinsven, Verhoeven, Thal, Benneker, Van As, Delahaye, Reijners, Lanckohr, Scheepers, Visser, Meijer, Heffels, Linders, Hofman, Joordens, Maes en Dikstaal.

Trofee voor Ajax

CATANZARO – In het Zuiditaliaanse Catanzaro won Ajax gisteravond het toernooi om de Trofeo Ceravolo. De Amsterdamse ploeg benutte de strafschoppen beter dan Inter Milan. Die waren nodig omdat in de finale na de reguliere speeltijd de stand gelijk was, 2-2.

Inter kwam na een half uur door Battistini op voorsprong. Groenendijk scoorde zeven minuten na rust de gelijkmaker, waarna Bertini nog geen zes minuten later de roos trof voor Inter. Twintig minuten voor het einde maakte Blind Ajax's tweede treffer. Bij de elfmeterschoten faalden de Milanezen Schilacci en De Agostini.

Ajax had de finale bereikt door dinsdag met 4-0 over Catanzaro te zegevieren. Inter won met 2-1 van Cosenza.

Romario in Braziliaanse selectie

RIO DE JANEIRO – De Braziliaanse bondscoach Parreira heeft Romario geselecteerd voor het Braziliaans elftal dat op woensdag 26 augustus in Parijs een vriendschappelijke wedstrijd speelt tegen Frankrijk. Het is voor het eerst sinds 1990 dat de PSV'er wordt opgeroepen.



● *Pascal Lino droeg vorige maand liefst elf dagen de gele trui in de Tour de France. Door het faillissement van zijn sponsor RMO dreigt de jonge Fransman vanaf volgende maand in de ww terecht te komen.* Foto: EPA

Crisis wielersponsoring bereikt dieptepunt in Frankrijk

Faillissement maakt spookploeg van RMO

DOOR BENNIE CEULEN

HEERLEN/PARIJS – De crisis in de wielersponsoring heeft in Frankrijk zijn dieptepunt bereikt nu uitzendbureau RMO, geldschieter van de gelijknamige wielerploeg met Charly Mottet als kopman, failliet werd verklaard. Het bedrijf uit Grenoble pompte elk jaar zes miljoen gulden in de wielerequipe van ploegleider Jacques Michaud. De geldbron is nu uitgeput. De zeventien renners - Mottet, Pensec, Lino en Virenque zijn de bekendsten - die bij de stichting l'AS RMO op de loonlijst staan, dreigen vanaf volgende maand van een ww-uitkering te moeten leven. Het vinden van een nieuwe sponsor voor de resterende maanden lijkt een utopie, ook al was het RMO-team in de afgelopen Tour de France dankzij vooral Pascal Lino, gedurende elf dagen drager van de gele trui, bijzonder succesvol.

Toen het faillissement van hun werkgever bekend werd gemaakt, wendden de renners zich onder leiding van kopman Charly Mottet ten einde raad tot de Franse wielerbond, om aanspraak te kunnen maken op de door RMO bij de bank van de bond verplicht gestorte waarborgsom, die gelijk is aan drie maanden salaris van alle renners en personeel van de ploeg. Tot en met augustus kan iedereen nog betaald worden. Vanaf september niet meer. Niettemin blijven de gedupeerde coureurs hopen op een oplossing. Zij willen in ieder geval als ploeg het seizoen afmaken.

„Het ziet er inderdaad niet al te best uit voor ons," verklaart Charly Mottet de gerezen problemen. „Wij maken nu publiciteit voor een firma die niet meer bestaat. RMO is in feite een spookploeg. We wisten wel, dat het niet goed ging met onze geldschieter. Niettemin gaf sponsor Marc Braillon na afloop van de Tour in Parijs de renners te kennen nog twee jaar met de ploeg door te willen gaan. Bizar, want toen al moet hij geweten hebben, dat er geen geld meer was om dit jaar zijn financiële verplichtingen ten opzichte van de ploeg na te komen."

Volgens Mottet is ongeveer een half miljoen gulden nodig om de RMO-ploeg tot het einde van het seizoen in stand te houden. „Voor dat bedrag wordt een sponsor gezocht. Of het lukt, betwijfel ik. Wij hebben de ploegleiding tot 10 september een ultimatum gesteld. Daarna bekijken we hoe het verder moet."

Intussen werkt de Franse probleemploeg het voorziene programma, hetzij in afgeslankte vorm, af.

„We hebben geen andere keus," zegt Mottet, die beseft dat voor het overgrote deel van zijn ploegmakkers de wielertoekomst bijzonder slecht uitziet. „Jacques Michaud probeert een nieuwe sponsor te vinden voor de komende jaren, maar dat zal heel moeilijk worden. De Toshiba-ploeg verkeerde vorig jaar in dezelfde situatie. Die equipe bestaat inmiddels niet meer. En Z, de formatie van Greg Le Mond is ook nog steeds op zoek naar een nieuwe geldschieter. Het ziet dus niet al te rooskleurig uit voor het Franse cyclisme. Wat mezelf betreft, hoef ik me geen zorgen te maken, aangezien ik enkele lucratieve aanbiedingen van buitenlandse ploegen op zak heb. Maar een aantal ploeggenoten zal moeten stoppen als geen nieuwe sponsor gevonden wordt. En wat moet van het personeel terecht komen? De mecaniciens en soigneurs worden allen werkeloos. Het is een groot drama."



'Roda en Fortuna hebben hun kans gehad, nu zijn wij aan de beurt'

Barry Hulshoff de boer op voor MVV

MAASTRICHT - Aan de kast hangt een kaart van Limburg met daarop alle belangrijke bedrijven. Het werkterrein van Barry Hulshoff met de mogelijke partners. MVV gaat de boer op en commercieel manager Hulshoff moet proberen de sportieve successen om te zetten in klinkende munt. De verhoudingen zijn veranderd. „Roda en Fortuna hebben in het verleden hun kans gehad, nu zijn wij aan de beurt," stelt Hulshoff strijdlustig.

Oud-Ajacied Barry Hulshoff, 45 jaar inmiddels, zit alweer vanaf 1 januari als commercieel manager bij MVV. Na zijn actieve Amsterdamse tijd, waarin hij zich in het gouden Ajax opwerkte van simpele verdediger tot één van de beteren, kwam de bebaarde speler in Zuid-Limburg terecht. Na twee seizoenen als speler in De Geusselt („Fantastisch, we hadden op een bepaald moment gemiddeld 15.000 toeschouwers bij thuiswedstrijden. En dat in de eerste divisie") volgde een jaar als manager bij Fortuna. Weinig succesvol, mag voorzichtig worden gesteld.

„Die positie was duidelijk te veel voor een beginnend manager," geeft Hulshoff onmiddellijk toe. „Maar het was wel leerrijk. Een aardige start in dat opzicht was dat negen spelers hun contract niet op tijd hadden gekregen." Hulshoff kijkt er nuchter op terug, concluderend dat hij voor die positie niet de geschiktste was. Ook als trainer kon de oud-Amsterdammer geen potten breken. Zijn pad leidde langs Sturm Graz, Lierse SK en Wuustwezel en Ioannina. Een exotisch pad, maar om nu te zeggen dat hij daar wereldsuccessen boekte, zou wat overdreven zijn. Bij Ajax mocht hij zijn toenmalige club de post-Cruijff-periode door proberen te loodsen. Met als hoogtepunt de verloren Europacup-finale in Straatburg tegen KV Mechelen. Hulshoff deed dat zeker niet slecht, maar ging ten onder in het kolkende machtsspel dat bij Ajax zo gewoon is.

Vertrouwelijk

Na zijn managerschap en zijn pogingen als trainer te slagen is Hulshoff nu op de stoel van commercieel manager beland. Zijn uiterlijk is nog steeds hetzelfde als twintig jaar geleden, alleen de baard is wat grijzer geworden. Het zal zijn werk er alleen maar gemakkelijker op maken. De bekende verkoper die meteen vertrouwen inboezemt. „Ik hoef me inderdaad nooit voor te stellen, vanuit mijn verleden heb ik een goede entree bij potentiële sponsors," bevestigt de manager die veronderstelling. Niet onhandig dus voor iemand die geldschieters moet werven voor zijn club. Misschien was zoiets in het recente verleden zelfs voldoende geweest het nodige geld los te weken, maar de tijden zijn veranderd. Sponsoring is geen liefdadigheid meer, er moet wat tegenover staan. En het liefst moet het vanuit een duidelijk beleid gebeuren.

„Er is hier met de komst van Bert Lieben als voorzitter heel wat veranderd," stelt Hulshoff. „En we zitten nu in het vierde van het vijfjarenplan. We ontwikkelen ons razendsnel. De club zit nu al op het niveau waarop we over vijf jaar dachten te zitten. Als we op dezelfde manier presteren als vorig seizoen zijn sommige spelers gewoon niet te houden. We werken nu met een begroting van ongeveer 3,2 miljoen gulden. Die moet naar zoń vijf miljoen. Dan hoef je geen spelers meer te laten gaan naar clubs als Vitesse en Sparta. Kijk, als PSV voor iemand komt, houdt alles op. Dat hou je toch niet tegen. Het hele verhaal, financieel of niet, begint en eindigt op het veld. De prestaties daar zijn het belangrijkst. Je moet alleen wel voorbereid zijn op de ontwikkelingen die voor de deur staan, anders loop je altijd overal achteraan. De positieve ontwikkelingen van de laatse jaren hebben duidelijk voor meer elan gezorgd. Het beleid wat de laatste drie jaren gevoerd is, leidt duidelijk tot resultaat."

Hulshoff duidt met name op de sportieve ontwikkelingen die MVV doormaakt. Resulterend in een, ietwat geflatteerde, maar niet minder gewaardeerde zevende plaats in de eindrangschikking. Het voetbal is beter geworden in die periode, vaak ook aantrekkelijker. En dat met zeer beperkte middelen, omdat er nogal wat financiële vlekjes uit het duistere verleden moesten worden weggewerkt. Na een periode van puinruimen, lijkt de opbouw nu werkelijk centraal te kunnen staan. Na de sportieve wederopbouw, moet nu de commerciële volgen.

Functioneren

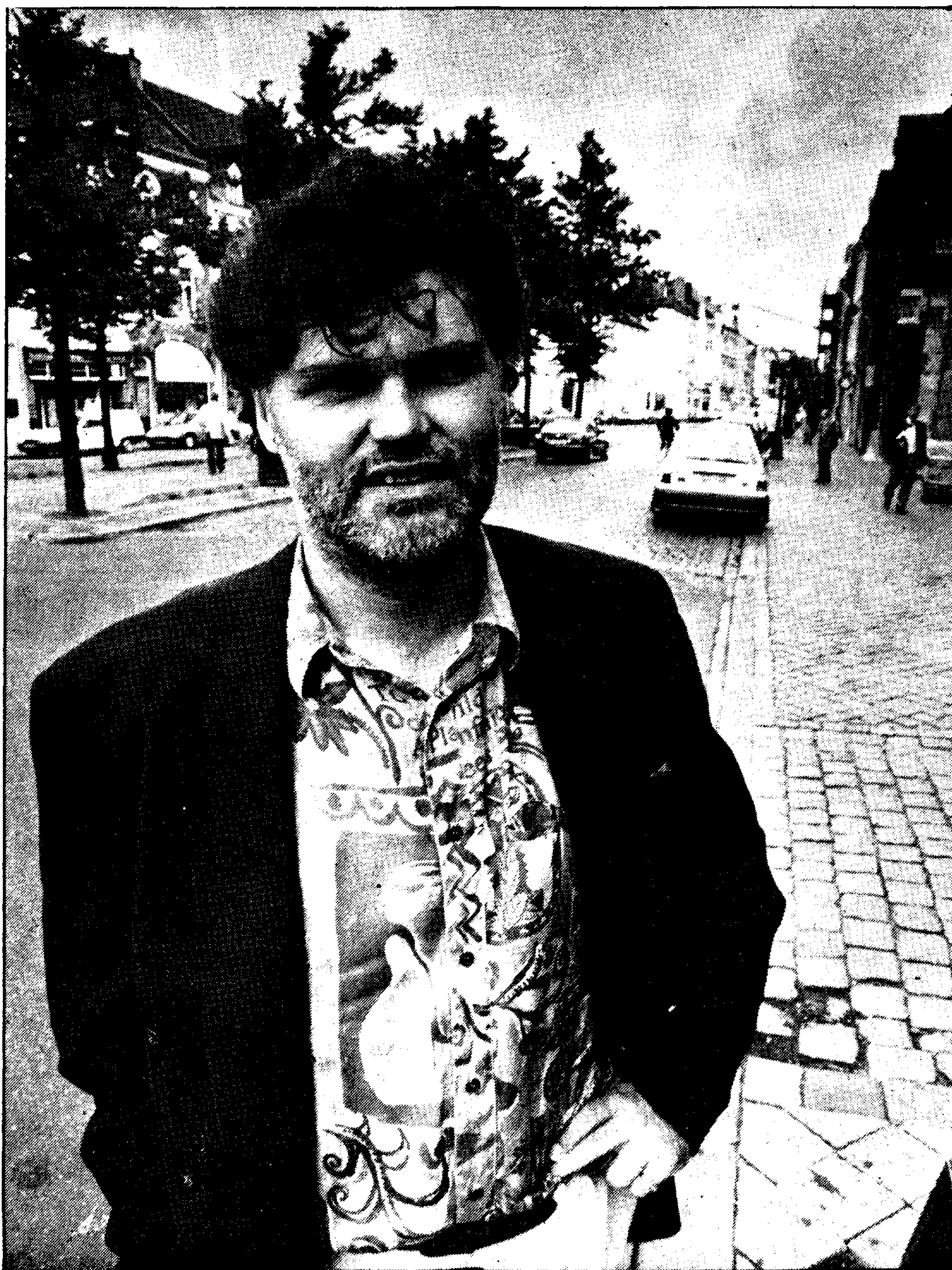
„Welke commerciële visie we zullen ontwikkelen, daar zijn we nog niet zo uit. Er is wel kritiek geweest toen ik kwam. De top bij MVV zou met mijn komst veel te zwaar zijn geworden. Je kunt echter alleen beoordelen of mijn functie echt nodig is als je hier een dag komt zitten. Er komen verschrikkelijk veel zaken op je af. Ik heb veel gespecialiseerde taken, maar kan gelukkig ook terugvallen op Ron Weijzen (algemeen directeur, red.) Kijk, er wordt wel gezegd dat mijn functioneren afgemeten kan worden aan het binnenhalen van een hoofdsponsor, maar ik ben niet zo opportunistisch. Toen ik hier kwam ben ik eerst alle bestaande sponsors gaan bezoeken. Ik ken nu iedereen en ik denk dat er daarmee een goede solide basis is gelegd. Een basis waarop we verder kunnen bouwen. Er moet nu een beleidsvisie geschreven worden. Het accent heeft hier altijd op het technische vlak gelegen."

Hulshoff heeft zich het verkopersjargon uitstekend aangemeten. Vriendelijk en geduldig legt hij alles uit. Kopje koffie onder handbereik. De klant wordt met succes op het gemak gesteld. Het bekende uiterlijk is slechts de gemakkelijke binnenkomer, een smeermiddel dat ook snel zal zijn uitgewerkt. Na een driekwart jaar, vanaf dit seizoen met andere woorden, moet er uit een ander vaatje getapt worden. De commerciële manager is het zich bewust.

„Iedere club doet het op zijn eigen manier. Sparta heeft bijvoorbeeld 40.000 gulden uitgegeven om een nieuwe hoofdsponsor binnen te halen. Het resultaat was nul. Bij ons overigens ook. De evaluatie moet nu volgen." Vorig jaar werd het Maastrichtse bedrijf Sphinx uit het relatiecircuit opgediept om tijdelijk als hoofd/shirtsponsor op te treden. Onder de voorwaarde, dat als er een ander bedrijf gevonden zou worden, zij zich zouden terugtrekken. Dit jaar is het contract weer met een jaar verlengd. Een teken aan de wand derhalve. Twee jaar geleden sierde Fair Play de shirts van de MVV-ers. Ook al voor een vriendenprijsje. Er ligt dus nogal wat commercieel terrein braak in Maastricht. Hoewel de visie van de club op dat vlak nog niet helemaal duidelijk is, heeft Hulshoff hierover wel wat ideeën.

„Je moet bij sponsoring onderscheid maken tussen kwaliteit en kwantiteit," verduidelijkt hij. „Met de kwaliteit bedoel ik de hoogte van de sponsoring. Dat moet nog nader bekeken worden, maar ik heb het gevoel dat daar in Maastricht niet meer zoveel rek meer in zit. Er moeten dus meer grote geldschieters binnengehaald worden. We zijn nu aan het bedenken of we ons daarin moeten beperken tot Zuid-Limburg of verder weg moeten kijken. In de regio stuit je onvermijdelijk steeds op de twee andere clubs, Fortuna en Roda JC. Maar als je verder Nederland ingaat, proef je bij die bedrijven toch al snel iets van Zuid-Limburg is toch wel een heel eind weg. Misschien dat we ons wat meer Euregionaal moeten gaan opstellen. We moeten daar nu plannen voor gaan maken. Clubsponsoring bevindt zich nog steeds in de relatiesfeer. Sportmarketing ontwikkelt zich razendsnel, de tendens is nu weer dat veel bedrijven zich op de evenementensponsoring storten. Daar krijg je allemaal mee te maken. Met de naam Maastricht moet echter meer te doen zijn. Maastricht heeft, mede door de Europese top van vorig jaar, een enorme uitstraling. Als er iets op dit vlak in Limburg moet gebeuren, is het absoluut in Maastricht. Iedereen in Europa kent de naam. We gaan dit seizoen het vierde jaar van het vijfjarenplan in. Het commerciële beleid moet nu gestalte krijgen. Tenslotte komt van die 3,2 miljoen gulden van de begroting ongeveer 2,2 miljoen uit sponsoring.

Het moet alleen duidelijk blijven dat één ding het belangrijkste is en blijft: de sportieve resultaten op het veld. Dat is en blijft de basis van het hele verhaal."



● Barry Hulshoff aan de slag in Maastricht voor zijn MVV.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Stadion:
De Geusselt, Maastricht, 10.000

Directeur/manager:
Ron Weijzen

Trainer: Sef Vergoossen

Selectie:
Jeffrey van As (20),
Armand Benneker (23),
Rob Delahaye (33),
Frank Dikstaal (22),
John Franssen (22),
Jan van Grinsven (32),
Peter Heffels (23),
Maurice Hofman (21),
Yvo Joordens (23),
Roberto Lanckohr (22),
Raymond Libregts (27),
Hans Linders (31),
Erik Maes (20),
Erik Meyer (23),
Roger Reijners (28),
Twan Scheepers (21,
Reginald Thal (27),
Mark Verhoeven (23),
Hans Visser (25).

Aangetrokken:
Jeffrey van As (Ajax),
John van Grinsven (BVV/Den Bosch),
Eric Maes (eigen jeugd),
Twan Scheepers (gehuurd van PSV).

Vertrokken:
Aloy Agu (Club Luik),
Wil Roumans (Helmond Sport),
Erik de Haan (Maasmechelen),
Frane Bucan (Genk).

door **BERT GROOTHAND**



'Ik wil bij MVV de beste van de groep worden'

De grote overstap van Twan Scheepers

MAASTRICHT - Zittend op één van de kuipstoeltjes van de lege tribune wijst Twan Scheepers over het veld en zegt: „Mooi he?" Het is een welgemeende poging te tonen dat hij het bij MVV bijzonder naar zijn zin heeft. Hij komt met zijn opmerking niet helemaal overtuigend over. Althans, waar het de accommodatie betreft. Het kan ook eigenlijk niet anders als je in je korte carrière alleen de weelde van PSV hebt gekend. Niet dat het bij MVV een zooitje is, bepaald niet, maar bij PSV word je materieel gezien in de watten gelegd. En dan is een overgang naar Maastricht, voorzichtig uitgedrukt, even wennen.

„De organisatie is prima hier," begint Scheepers voorzichtig, „maar het is toch wel wennen. Alles is nèt even minder. Je moet daar alleen wel bijzeggen dat het bij iedere club gewoon iets minder is dan bij PSV. Dat kan gewoon niet anders. Je hebt daar altijd de allerbeste hotels, de mooiste bussen. Het was ook best raar: vanaf mijn twaalfde jaar had ik Philips op mijn shirtjes staan, nu loop ik met Sphinx op mijn borst. WC-potten... Tegelijkertijd wil bij een topclub ook werkelijk iedereen de beste zijn en dat levert af en toe wel breukjes op in de groep. Dat heb je hier niet, waardoor de sfeer wat gemoedelijker is."

Voor Scheepers is het duidelijk: de halte Maastricht zal, als het aan hemzelf ligt, in zijn carrière slechts een korte tussenstop zijn. Niet meer dan normaal overigens voor een speler van nog slechts 20 jaar die van de PSV-leiding absoluut niet verkocht mocht worden. Huren was de enige mogelijkheid, in Eindhoven hebben ze nog grote plannen met hem. En Scheepers vond het meer dan prima een jaar, of desnoods twee seizoenen, bij een andere club te spelen. Maar dan ook wel èchte spelen, want daar ontbrak het in Eindhoven het afgelopen seizoen aan.

Aankoop

In zijn eerste seizoen bij de selectie speelde de neef van wielerploegleider Jan Gisbers meteen de kersverse aankoop John Bosman uit het elftal. Niet in de laatste plaats omdat ene Romario de Souza Faria de jonge Scheepers wel zag zitten. Scheepers rende zich, geheel in eigen stijl het vuur uit de sloffen om het vuile werk voor de Braziliaan op te knappen. Bosman was van die taak wat minder gepoorteerd. Zoals de verhouding van Scheepers met de Braziliaan ook buiten het veld meer dan uitstekend te noemen was. En nog steeds is. „Ik ga nog regelmatig met hem uit eten. Praten over voetbal. Ik ben ook met hem op vakantie naar Brazilië geweest. Er is de afgelopen jaren nogal wat te doen geweest om hem, maar ik heb echt altijd gevonden dat een dergelijk goede voetbaler minder hoeft te werken dan de anderen. Die moeten zich daar dan maar bij aanpassen."

Scheepers deed er op uitstekende wijze zijn voordeel mee en bewees zich, kortom. Was het zijn eerste echte seizoen hosannah, vorig jaar sloeg dat om in kommer en kwel. Wim Kieft keerde voor de spitspositie terug naar Eindhoven en alsof dat nog niet erg genoeg was, verstapte Scheepers zich in de voorbereiding. Twee knie-operaties later waren de plaatsen vergeven en zat het jonge talent dat het jaar daarvoor nog furore had gemaakt stevig op de bank. Een situatie die het komend seizoen hoogstwaarschijnlijk niet zou veranderen. Vandaar dat hij zich elders tijdelijk verder mocht ontwikkelen.

„Ik voelde dat ik vorig jaar stil stond," vervolgt Scheepers. „En dat kan voor iemand van mijn leeftijd niet goed zijn. „Ik beschouw MVV dan ook duidelijk als een tussenstation. Niets ten nadele van deze club, maar ik moet hier niet blijven steken. Ik ben hier naar toe gekomen om de beste van de groep te worden, daardoor hoop ik een grote waarde voor het team te worden. Het belangrijkste is, dat ik hier iedere week kan spelen. Een ritme opbouwen, dat is belangrijk. Nogmaals de sfeer is hier fantastisch. Gemoedelijk. Dat je met iedereen zo goed kan opschieten, heb ik lang niet meegemaakt. Dat is ook wel nodig; bij PSV is het 'ieder voor zich'. Wij zullen als groep de resultaten moeten afdwingen."

Enkel

Twan Scheepers weet waar hij mee bezig is. Al is de serieuze start even vertraagd geweest. Pas in de afgelopen week kon hij voor het eerst echt meedoen met de Maastrichtse hoofdmacht. Al snel blesseerde de Eindhovenaar zijn enkel, waardoor hij veroordeeld was tot veel onder-waterrennen. Een conditietraining waarbij de speler met eén band om zijn middel in het water looptraining krijgt. De inspanning is minimaal dezelfde, maar de druk op gewrichten is vele malen kleiner. Ongetwijfeld leuk voor de verandering, maar niets om het seizoen mee vol te maken. Scheepers staat te popelen zich te bewijzen.

Hij heeft een vreemde zomer achter de rug. Eerst vaste waarde in het olympisch elftal, daarna geblesseerd en nooit meer wat vernomen van bondscoach Nol de Ruiter. Vervolgens een vakantie geboekt in Griekenland om het huwelijksfeest van zijn ouders te kunnen meevieren. Hij was tenslotte niet opgeroepen voor het duel in en tegen Australië. Maar ook dat ging niet door omdat De Ruiter hem twee(!) dagen voor de return in Utrecht alsnog opriep. Niet dat Scheepers mee mocht doen, dat was weer wat teveel gevraagd. Een plaats op de tribune was het hoogst haalbare. De vurig gehoopte trip naar de Spelen ging overigens ook niet door vanwege de niet meer gedachte beslissende treffer van Ned Zelic. Weg vakantietrip naar Griekenland, weg sporttrip naar Barcelona. Tegelijkertijd speelde het probleem een goede club uit te zoeken om twee jaar ritme en ervaring op te doen. Scheepers stond in de belangstelling van onder andere Beveren, Willem II, Sparta en FC Groningen. Waarom het uiteindelijk MVV werd ?

„Iedereen reageert van 'hoe kom je dan bij MVV terecht?' Al die clubs wilden me op koop, of huren met een optie op koop, en dat wilde PSV niet. Het feit dat ze me bij de club niet w... den verkopen vat ik op als een co... pliment voor mij. Maar eigenlijk is h... antwoord simpel: alle andere cl... hebben maar één keer geïnformee... MVV vaker. En bij FC Groningen w... het de keuze tussen Djurovski en m...

Voor allebei was geen geld. Ik h... hier één jaar een huurcontract ... daarna zien we wel weer verder. ... trainde je bij PSV kapot, maar ... speelde het vorig seizoen maar z... den. Bij PSV werd ook veel me... onderling gepraat, vooral over prob... men."

De overgang kan dus zowel posi... als negatief worden geïnterpretee... Minder materieel genot, meer sfe... en geborgenheid. PSV was er o... nog wel wat aan gelegen om 'Het T... lent' bij MVV-trainer Sef Vergoossen onder diens veilige vleugels te bren... gen. In eerste instantie moest de he... transactie voor een jaar 250.000 gu... den kosten. Een bedrag waarva... minder dan de helft opgesoupeer... zou worden door het salaris va... Scheepers. Toen duidelijk werd d... MVV werkelijk niet over de benodig... de pecunia beschikte, bracht PSV he... huurbedrag terug tot vrijwel nul e... was ook de speler bereid een de... van zijn salariseisen te laten vallen.

Het is typerend voor de naam va... Vergoossen als opbouwtrainer. A... partijen zijn er derhalve van overtuig... dat de komst van Scheepers positi... zal werken.
MVV moet echter voor het eerst in ja... ren leven met een hoog opge... schroefd verwachtingspatroon. De zevende plaats in de eindrangschik... king van vorig seizoen heeft het een en ander losgemaakt.

„Ik heb geen moeite met wat mentale druk," aldus de ondanks zijn leeftijd al redelijk ervaren Scheepers. „Uiter... aard krijg je een extra zware rol in de groep, tenslotte kom je toch van PSV. Ik zal je zult dan moeten presteren. Ik za... één van de voortrekkers binnen het elftal horen te worden. Je bent hier niet voor niets een van de beteren, na vorig seizoen kan het alleen maar leuker worden."

Vervolgens haast hij zich eraan toe te voegen: „MVV is een schitterende club, niet?" Het antwoord zal hij zelf moeten bedenken, op het moment dat hij de grote overgang helemaal heeft verwerkt. Van topclub naar middenmoter. Beide partijen kunnen er in ieder geval hun voordeel mee doen.



● Twan Scheepers in volle actie voor MVV tijdens de onmoeting in het Geusselt-stadion tegen Sporting Gyon.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Van onze sportredactie

Nieuwstraat zondag start en finish wielerevenement

Eurode-omloop Kerkrade grensoverschrijdend

ERKRADE – Het samenwer-ngsverband tussen Kerkrade Herzogenrath, zoals dat vorig r in het Eurode-verdrag werd stgelegd, krijgt komende zon-g onder andere gestalte in de rm van een wielerkoers. Met rt en finish in de Nieuwstraat ordt namelijk een amateurwed-rijd verreden, die qua afstand eliswaar hetzelfde is als de eeste plaatselijke ronden, maar a parcourslengte én opzet ch boven het criteriumwerk tsteekt. De Eurode-omloop is ensoverschrijdend. Het traject n 9,5 kilometer voert zowel or Kerkrade als Herzogenrath. ntree gratis.

et organiserend comité staat nder voorzitterschap van Jo orscheidt, met secretaris Lou Maessen van wielerclub Heuvelland als adviseur.

Parcours

De route in Kerkrade is als volgt: Nieuwstraat, Holzstraat, Honneestraat, Richerstraat, Josef Eckstraat, Rolducerstraat, Mgr. van Gilsstraat, Dir. Schrijnenstraat, Dir. Cortenstraat, Dir. Van de Muhlenlaan, Pastoor van de Heydenstraat, Deken Deutzlaan, Berkenlaan, Haanraderweg, Meuserstraat, Grensstraat, naar Herzogenrath en aldaar via Eygelshovenerstrasse, Aachenerstrasse en Neustrasse terug naar het beginpunt in de Nieuwstraat. „Behalve laatstgenoemde straat, die gedurende het evenement voor het verkeer is afgesloten, blijven de wegen bereikbaar. Wij rekenen niettemin op medewerking van de bewoners, dat zij zondagmiddag geen auto's op het parcours parkeren", zeggen de organisatoren.

Om 12.45 uur starten ongeveer tachtig B-amateurs en veteranen voor een koers over zes ronden oftewel 57 kilometer. Twee minuten later worden bijna veertig nieuwelingen op pad gestuurd voor hún opgave over vier ronden oftewel 38 kilometer. Als beide wedstrijden ten einde zijn is het tijd voor het hoofdnummer, de koers over elf ronden oftewel 105 kilometer voor A-amateurs. Start om 14.45 uur, finish tussen 17.15 en 17.30 uur.

Tot het circa honderd man sterke peloton in laatstgenoemde categorie behoren Leon Boelhouwers, Math Dohmen, Tino Cuypers, Roger Hendrikx, John de Heij, Francois en Patrick Knarren, Jean-Pierre van der Leeuw, Marcel Nuy, Berrie Thoolen, Roger Vrancken, Pascal Alleleyn en de plaatselijke favorieten Roy Görtzen, Alberto Mager en Norbert Creutzer, naast niet-Limburgers als Martin van Steen, Bart Boom, Michel Stobbelaar, Henk Stam, etcetera.

ortuna en MVV vanavond van start in De Baandert

Derby als ouverture



● *MVV en Fortuna troffen elkaar dit seizoen al vroeg. Toen ging het om de Limburg Cup. Vanavond wordt het echt menens.*
Foto: DRIES LINSSEN

Van onze sportredactie

TARD/MAASTRICHT – Baandert is vanavond het ıdtoneel van de ouverture de voetbaljaargang 2-1993. Vanaf 20.00 uur n Fortuna en MVV in Sit-d tegenover elkaar. Een re-echte Limburgse derby. r beide ploegen een uitdag, want voor MVV zal het eilijk worden de zevende ats van vorig seizoen te naren en voor Fortuna is zaak om ver te blijven van gevarenzone. Geen gemakkijke opgaven voor de teams de trainers Dekker en Vergossen. Beide clubs zullen in er geval proberen in het ekduel hun eerste punten pakken.

tuna zal dat proberen met een zo d als fitte selectie. Alleen Jerry huttu (virusziekte), Joseph Szal-(knieblessure) en Fuat Usta (nog duels geschorst) zijn niet van partij. „We zijn de voorbereiding goed doorgekomen," aldus tuna's assistent-trainer Dick orn, „maar dat is geen garantie r succes.

ide ploegen hebben elkaar tallomalen zien spelen en kennen elar door en door. We weten dus MVV het vorig seizoen goed gesaid heeft en in de voorbereiding nder, maar ook dat wil niets zeg-n. In de competitie begin je weer voor af aan. Dan telt de voorbeding niet meer. Feit is wel dat de oep grotendeels fit is en dat er n goede sfeer heerst. We willen in er geval punten pakken omdat na dit duel een zwaar programkennen met Feyenoord uit, llem II thuis en FC Groningen

esultaat

zien het uitstekend resultaat van VV afgelopen seizoen, een zevenplaats op de ranglijst, en de mst van de drie nieuwelingen frey van As (Ajax), Twan Scheers (PSV) en Jan van Grinsven VV Den Bosch) zijn de verwachgen in Maastricht dit seizoen oggespannen. Veel wordt vercht van de op huurbasis van PSV ergenomen twintigjarige Scheers, die in de oefencampagne door n blessure nauwelijks aan de bak am.

VV-trainer Sef Vergoossen is ern overtuigd dat zijn elftal vanond in Sittard klaar is voor het ote werk. Hoewel de laatste zeven nderlinge ontmoetingen van beide ubs in de competitie allemaal in n gelijkspel eindigden, moesten e Maastrichtenaren in de Limburg up hun meerdere erkennen in de ortunezen. Dat de MVV-ers vanvond het één en ander zullen achten recht te zetten, staat als n paal boven water. „Competitie n oefenwedstrijden kun je niet met kaar vergelijken. Ik denk ook dat ij vanavond met een Fortuna te aken krijgen, waarin in tegenstelng tot afgelopen jaar, vastere lijnen te bespeuren zullen zijn," aldus ergoossen. „Maar wij zullen ons et veel van hun speelwijze aanekken. De groep heeft vorig seien bewezen waartoe ze in staat is n ik verwacht gewoon dat die lijn ordt doorgetrokken," aldus Verossen, die nog steeds geen beroep an doen op de geblesseerden Raymond Libregts en Johnny Fransen.

Deckers in Jong Oranje

SITTARD – Fortunees Patrick Deckers is geselecteerd voor Jong Oranje. De twintigjarige Maastrichtenaar zal dinsdag met de beste jeugdspelers van Nederland zijn debuut maken in een oefenduel tegen BVV Den Bosch. Deckers is de enige Limburger in de selectie onder 21 jaar. Alleen Twan Scheepers, de huurling van MVV, zorgt nog voor een 'Limburgse' inbreng.

Afscheid Henk Duut

SITTARD – De aanhangers van Fortuna Sittard krijgen vanavond om acht uur gelegenheid om afscheid te nemen van Henk Duut. De verdediger werd vorig seizoen op medische gronden afgekeurd voor het betaalde voetbal. Voor aanvang van de Limburgse derby Fortuna-MVV in De Baandert zal de Sittardse clubleiding Duut een geschenk overhandigen. De in Heerlen woonachtige ex-speler blijft actief voor Fortuna als jeugdtrainer.

Mara Eijkenboom blijft overeind

BRUNSSUM – In het open tennistoernooi van Brunssum voor B- en C-spelers, bereikte de kersverse Limburgse tenniskampioene Mara Eijkenboom zonder grote inspanning de kwartfinale. Zij won met 6-1, 6-1 van Juliët Slingerland. In de volgende ronde is Manon Beltgens haar tegenstandster. Een zware dobber voor de Maasbrachtse. Bij winst staat zij echter bijna in de finale, want de andere geplaatste tegenstandsters zijn al uitgeschakeld. Yvonne Kraus was al in haar eerste partij verdwenen. Gisteren moest de als eerste geplaatste Pascalle Druyts bij de stand 2-1 in de eerste set met een rugblessure de strijd staken. Tot de kwartfinalisten behoren Jenny Tielman en Andrea Kriescher.

Bij de heren was de regen er oorzaak van, dat pas enkele spelers de kwartfinales bereikten. De nummer drie van de plaatsingslijst, Rob van Oppen, schakelde Jan Willem Esscher met 6-4, 6-0 in de achtste finale uit. Ook David Hofman werd kwartfinalist door zijn 7-5, 6-2 zege op Arjen Timmers. In de B2 klasse werd de als derde geplaatste Saskia Bonnen in de tweede ronde uitgeschakeld.

Sander Groen maakte in het Noordhollandse Bergen (in het Bregmantoernooi) zijn favorietenrol waar, door Hans Peter van Oirschot te verslaan (6-4, 7-5).

In het Soestdijktoernooi in Soest werden de Limburgse deelnemers uitgeschakeld. Sjeng Schalken werd door de nationale nummer 68, Patrick van Dusschoten, met 6-4, 6-2 afgetroefd. Arthur Mol verloor van Marc Paul Burgersdijk met 6-2, 6-2. Bij de dames bleef de Limburgse Marinka Bartels daarentegen overeind. Zij versloeg Reina Kloosterman met 7-5, 6-7, 6-3.

oefenvoetbal

Kolonia - Groene Ster	9-2
RKSVO - Leveroy	2-0
Leonidas W. - RKVCL	2-4
Abdissenbosch - SVN 2	6-3
RKONS - Roda JC 2	afg.
Standaard 2 - Rapid 2	0-1
Grathem - RKHVC	5-0
RKESV 2 - Heel	2-2
EMS - SVH '39	1-2
Linne - Megacles	1-2
RKVB - FC ODA	3-5
Nunhem - Merefeldia	0-5
SVN - Limburgia	afg.

Vandaag

Schuttersveld-Armada	19.30 uur
Deken Thijssentoernooi Neeritter,	
Beegden - RKESV 2	18.45 uur
RKESV 2 - KOC	19.00 uur
RIOS '31 - RVU	19.00 uur
HBSV - Swift '36	19.30 uur

Morgen
Groot Voerendaal-toernooi,
sportpark De Joffer:

Klimmania-RKSVB	15.30 uur
SCKR-Voerendaal	16.45 uur
Troja-RKSVB	18.00 uur
Sylvia-Amstenrade	19.00 uur

Zondag
Groot Voerendaal-toernooi

SCKR-Troja,	14.15 uur
Klimmania-Voerendaal	15.30 uur
SCKR-RKSVB	16.45 uur
Klimmania-Troja	18.00 uur
Vinkenslag-RKONS	14.30 uur
Kakertse Boys 1-EHC 2	11.30 uur
SVN 1-Roda JC 2 (nederl.toern.)	14.30 uur
SVN 2-Rimburg 1	11.00 uur
RKBSV-Schuttersveld,	14.30 uur
RFC-Crescentia	14.30 uur

Onderbanken-toernooi
terrein: BVO '28

RKDFC-Jabeek	14.00 uur
BVO '28-Schinveld	16.00 uur

Linne, Hulsbosch-toernooi. Swift'36 -RIOS'31, finale KNVB-teams, 15.30 uur. Linne - Helden, om derde plaats, 13.30 uur
Horn - EVV 2, finale afdelingsclubs, 15.30 uur. Linne 2 - SHH, om derde plaats, 13.30 uur

SVME-toernooi
SVME - Eysden, finale, 16.00 uur
RKHSV - Oranje Boys, om derde plaats, 14.00 uur

sport in cijfers

TENNIS

Mason (VS). Mannen, 2,4 miljoen gulden, tweede ronde: Krajicek - Nainkin 6-2 6-7 6-0, Courier - Schmidt 6-3 6-2, Sampras - Montana 7-6 3-6 6-3, Chang - Stolle 6-4 6-3, Korda - Rostagno 3-6 7-6 6-4, Lendl - Pozzi 6-3 3-6 6-1, Brad Gilbert - Youl 7-6 6-4, Woodforde - Volkov 6-1 6-3, Mansdorf - Reneberg 6-3 4-6 6-4, Wheaton - Tsjerkasov 6-2 7-6, Grabb - Champion 4-6 6-1 6-4, Yzaga - Carlsson 6-4 7-6, Pioline - Martin 6-2 5-7 6-4.

Manhattan Beach (VS). Vrouwen, 600.000 gulden, eerste ronde: Garrison - Stafford 6-2 6-2, Durie - Provis 6-2 4-6 6-2, Sukova - May 6-2 6-4. Tweede ronde: Navratilova - Dechaume 6-3 6-0, Sanchez Vicario - Robin White 1-6 6-4 6-0, Manuela Malejeva-Fragniere - Rottier 6-1 6-4, Frazier - McNeil 3-6 7-6 6-4.

Brunssum. Open B- C-toernooi. HEB 1: Bruinekool-Dijkstra 6-7, 6-3, 6-3; Bokhorst-Theodoor Reijngoud 6-3, 6-0; Snijders-Bockmeulen 7-6, 6-1; Esscher-Nacken 7-6, 6-4; Van Oppen-Esscher 6-4, 6-0; Hofman-Timmers 7-5, 6-2. DEB 1: Wouters-Van Ratingen 6-1, 6-0; Wouters-Druyts 2-1 opgave; Eijkenboom-Slingerland 6-1, 6-1; Kriescher-Leenen 6-2, 6-4; Tielman-Raets 6-1, 6-3. HEB 2: Coumans-Zwartjes 6-4, 6-4; Billekens-Meertens 1-6, 6-4, 7-5; Beekman-Dijkstra 6-1, 7-6; Ru. Boesten-Billekens 6-4, 6-0; Horegard-Kooi 7-5, 6-0. DEB 2: Skorz-Pubben 6-4, 7-5; Druncks-Houben 6-4, 6-3; Bonnen-Nacken 6-3, 6-2; Berger-Van Gool 6-2, 6-0; Sambeth-Zimmerman 6-4, 6-3; Bodeutsch-Van Ratingen 6-1, 6-4; Druncks-Rettberg 6-0, 6-0; Horsch-Bonnen 4-6, 6-2, 6-3.

BRIDGE

Heerlense zomercompetitie. Groep A (hoofd- en 1e klasse): 1. Boer/Zinken 62.50 %; 2. mevr.Verhoef/Gremmen 57.18 %; einduitslag vier hoogste scores: 1. en 2. gelijk: mevr. Houben jr./van Stokkum 223.65 %; 3. en 4. gelijk: mevr. Peree/Cox 220.42 %. Groep B (2e klasse): 1. dames Kretzers/Smeets 60.94 %; 2. Gremmen jr/Molendijk 55.21 %; einduitslag vier hoogste scores: 1. en 2. gelijk: echtpaar Brassé 250.88 %; 3. en 4. gelijk mevr.Gremmen/Ackermans 223.33 %. Groep C (3e en 4e klasse en thuisbridgers): 1. echtpaar Widdershoven 61.46 %; 2. dames Bovens/Karstens 59.37 %. Groep D: 1. echtpaar Verlaan 68.23 %; 2. en 3. gelijk echtpaar Weischer en M uys/van der Zandt 57.29 %. Groep E: 1. dames Blommers/Ramakers 64.38 %; 2. dames Smeets/Ummels 63.53 %; einduitslag vier hoogste scores: 1. en 2. gelijk echtpaar Verlaan 258.83 %; 3. en 4. echtpaar Weischer 244.37 %.

Open Kampioenschap van Roermond. Achtste ronde (in Swalmen): 1. Breukel/Routs 59.52 %; 2. echtpaar Jans 59.23 %; 3. Breukel/Plas 58.78 %; 4. Pesch/Saes 58.18 %; 5. Berden/van Gemert 57.74 %; 6. echtpaar Evers 56.55 %; 7. Reijen/Filarski 56.25 %; 8. Mooren/Kortooms 55.80 %; 9. echtpaar Van Delft 54.61 %; 10. Hermans/Hawinkels 54.17 %. Negende ronde (in Roermond): 1. Haest/Sniedt 61.85 %; 2. Brummans/Steneker 59.25 %; 3. Heames/Vonk 56.98 %; 4. echtpaar Thijssen 56.49 %; 5. Mooren/Kortooms 55.84 %; 6. Kasdorp/Simmersbach 54.55 %; 7. en 8. echtpaar Ouëndag en Bottinga/Schulpen 53.57 %; 9. Snackers/Sniedt 52.60 %; 10. Sampers/Reyners 51.97 %.

DAMMEN

Huissen. Internationaal toernooi. Vijfde ronde grootmeestergroep: Heusdens - Van Berkel 1-1, Dibman - Der 1-1, Baljakin - Krajenbrink 1-1, Van Aalten - N'Diaye 1-1. Eindstand: 1. Baljakin 7 punten, 2. Krajenbrink 6 p, 3. Van Aalten, Van Berkel, Dibman, N'Diaye 5 p, 7. Heusdens 4 p, 8. Der 3 p.

Brunssum. Internationaal Fair Play-toernooi. Zevende ronde grootmeestergroep: Wiersma - Gantwarg 1-1, Scholma - Presman 1-1, Nitsch - Watoetin 0-2, Van den Borst - Samb 1-1, Lewina - Pasjkevitsj 2-0. **Stand:** 1. Watoetin, Wiersma 10 punten, 3. Gantwarg 9 p, 4. Lewina, Presman, Samb 8 p, 7. Scholma 7 p, 8. Nitsch 5 p, 9. Van den Borst 4 p, 10. Pasjkevitsj 1 p. **Open Nederlands kampioenschap.** Zevende ronde, belangrijkste uitslagen: Katz - Mooser 1-1, Van Westerloo - Thijssen 1-1, Rigterink - De Leeuw 1-1, Prosman - Sidibe 1-1, Van der Pal - Vink 2-0, Groeneveld - Damen 0-2, Kousemaker - M. de Heer 1-1, Zalitis - Tangelder 1-1, Meesters - Verton 2-0, Sons - Bakker 0-2, Heunen - Plantinga 0-2, Oosten - Van Rossum 0-2, Rijken - Rutten 1-1, D. Verhoef - Postma 0-2, Nieling - Helmond 0-2, Lenselink - Walisiak 1-1, J. de Heer - Van Dieken 0-2, Baerends - Velraeds 0-2, Heine - Kosters 2-0, Broekzitter - B. Verhoef 1-1, Nievelstein - De Vos 2-0, De Boer - Henriquez 1-1. Stand aan kop: 1. Katz, Mooser, Thijssen, Van Westerloo 11 punten, 5. Damen, De Leeuw, Van der Pal, Prosman, Rigterink, Sidibe, allen 10 p.

WIELRENNEN

Ronde van Galicië. Vierde etappe, eerste deel Tau-Cangas: 1. Armstrong 99 km in 2.26.54, 2. Elliot, 3. Moreels. **Tweede deel: Mos-Alto de Mirando (klim-tijdrit):** 1. Rooks 8,7 km in 18.05, 2. Jeker 0.05, 3. Rincon 0.06. **Algemeen klassement:** 1. Jeker 5.25.44, 2. Echave op 8 sec, 3. Rincon 0.39, 4. Rominger 0.40, 5. Rooks 1.04.

Ronde van Groot-Brittannië Vierde etappe Lincoln-Coventry: 1. Tieterioek 184 km in 5.11,49, 2. Earley, 3. Mann, beiden z.t. 4. Baldato op 1 sec, 5. Abdoesjaparov 0.02, 6. Adrie van der Poel, 7. Sciandri, 8. Museeuw, 9. Pastorelli, 10. Zamana. **Algemeen klassement:** 1. Sciandri 17.28.27, 2. Adrie van der Poel op 11 sec, 3. Van Aert 0.14, 4. Redant 0.16, 5. Museeuw 0.18, 6. Early 0.20, 7. Ludwig 0.23, 8. Zamana 0.27, 9. Anderson 0.28, 10. Den Bakker 0.31.

Surhuisterveen (Friesland), profcriterium: 1. Gert Jakobs 83 km in 2.01.10, 2. Baffi, 3. Harmeling, 4. Van Poppel op 2 sec, 5. Veenstra, 6. Van Loenhout, 7. Goense, 8. Woltman, 9. Hendriks, 10. Hopmans.

Dames. Omloop van Frankrijk. Proloog in Parijs: 1. Longo 3,3 km in 4.24 (gem. 44,880 km/u), 2. Nyman-Vikstedt op 3 sec, 3. Watt 0.05, 4. Lynch 0.09, 5. Sydor 0.11, 6. Burke 0.12, 7. Taylor, 8. Dunlap, 9. Zagorska, 10. Zberg 0.13, 11. Marsal, 18. Van Moorsel 0.17.

ROEIEN

Montreal. WK lichtgewicht. Mannen, **voorronden skiff** (winnaars van de series naar halve finales): Eerste serie: 1. Aardewijn (Ned) 6.57,56, 2. Haining 7.03,23, 3. Van Belleghen 7.05,62. Tweede serie: 1. Sweenor 7.00,25, 2. Loetoskin 7.06,61, 3. Gandola 7.11,38. Derde serie: 1. Ernst 6.59,02, 2. Saenz 7.00,89, 3. Gehlsen 7.01,66. Vierde serie: 1. Burgess 7.07,12, 2. Murphy 7.10,00, 3. Kovac 7.10,14. **Vier zonder stuurman** (winnaar naar finale): Eerste serie: 1. Italië 5.55,74, 2. Groot-Brittannië 5.58,69, 3. Zwitserland 5.59,04. Tweede serie: 1. Frankrijk 5.59,57, 2. Duitsland 6.06,54, 3. Denemarken 6.09,28. **Dubbel twee** (eerste drie naar halve finales): Eerste serie: 1. Zwitserland 6.21,76, 2. Nederland (Boddeke, Van Bekkum) 6.24,76, 3. Duitsland 6.25,08. Tweede serie: 1. Oostenrijk 6.27,53, 2. Verenigde Staten 6.29,87, 3. Griekenland 6.32,89. Derde serie: 1. Australië 6.25,46, 2. Nieuw Zeeland 6.31,10, 3. Portugal, 6.32,73. **Dubbel vier** (winnaar naar finale): Eerste serie: 1. Zweden 5.49,14, 2. Duitsland 5.50,24, 3. Verenigde Staten 6.02,35. Tweede serie: 1. Italië 5.45,18, 2. Groot-Brittannië 5.45,58, 3. Frankrijk 5.55,43. **Acht** (winnaar naar finale): Eerste serie: 1. Duitsland 5.30,24, 2. Groot-Brittannië 5.31,11, 3. Canada 5.34,57. Tweede serie: 1. Denemarken 5.33,57, 2. Italië 5.36,58, 3. Oostenrijk 5.36,77.

SOFTBAL

Bussum. EK, derde dag. Groep A: Denemarken - Nederland 0-13, Frankrijk - Rusland 7-5. Groep B: Zweden - Engeland 4-2, Duitsland - België 0-18.

bridge

met wiel gielkens

Met het oog op de komende viertallencompetitie wordt er op de clubavonden druk geoefend. Dat viertallen soms een eigen aanpak vereist kan worden gedemonstreerd aan de hand van onderstaand spel afkomstig van een recentelijke clubwedstrijd.

O/–

♠ A53
♥ 3
♦ AB64
♣ H9743

♠ HB9874
♥ 86
♦ 10753
♣ 2

N
W O
Z

♠ 106
♥ AVB10
♦ HV8
♣ VB85

♠ V2
♥ H97542
♦ 92
♣ A106

West	Noord	Oost	Zuid
–	–	1SA	pas
2 ♥(transf.)	pas	2 ♠ en allen	passen

Zuid startte met ♦9, Noord won het aas en speelde ♥ na. Wat doet u als Oost? In een parenwedstrijd gaat het om iedere slag, dus ♥A zetten zou nu een beetje tegennatuurlijk zijn, tenzij je er noord zwaar van verdenkt een singleton harten te hebben. In een viertallenwedstrijd speelt een overslag echter niet of nauwelijks een rol; hoofdzaak is daar je contract te halen. De leider heeft hier hooguit 5 verliezers. De zesde zou uit een introever moeten komen. Om dat te voorkomen moet je dus ♥a zetten en meteen troef spelen. Maar dat deed Oost niet; hij legde in slag 2 ♥V. Zuid won de heer en kwam harten na, die noord troefde, waarna ruiten werd vervolgd voor de heer van Oost. In slag 5 kwam nu ♠10, bij Zuid de 2 en bij West? Alles hangt er vanaf wie ♠A heeft. We hebben bij Noord een singleton harten gezien. Als de schoppen 3-2 zitten (met een 4-kaart bij Noord doet het er niet toe) zal Noord er vrijwel zeker 3 hebben. (Zuid heeft al 5 harten meer dan Noord). Heeft Noord nu ♠Vxx of Axx? (Met AVx doet het er wederom niet toe). Alleen met Axx bij Noord heeft deze reden te proberen een introever te maken. Met Vxx heeft dat geen zin omdat je dan een min of meer natuurlijke troefslag opgeeft; ♠10 laten doorlopen is dus het beste. Noord wint het aas en gaat met klaver naar het aas van Zuid, die een 3e ronde harten zal naspelen. Als de leider nu hoog voortroeft (de 7 is hoog genoeg) maakt hij zijn contract met een overslag. Maar zo ging het niet; in slag 5 werd ♠H gezet en ging de leider 1 down vanwege de introever in slag 3. Nu terug naar slag 2. Als daar ♥A wordt gewonnen, kan het contract niet down, zelfs als erna schoppen naar de heer wordt gespeeld. Noord zal winnen en klaver naar het aas van Zuid spelen, die nu ♥H zal incasseren om vervolgens een derde ronde harten te vervolgen. De situatie is nu ook duidelijk. De 3e ronde harten wordt in dummy met de 7 voorgetroefd, waarna ♦H en V worden gespeeld. Zuid kan troeven met de vrouw (of niet) maar kan niet voorkomen dat de 4e ruiten in de hand wordt ingetroefd voor de 8e slag.

Aan de andere tafel kwam Zuid tegen 2 ♠eveneens met ♦9 uit. Hier dook Noord de slag. De leider won en liet ♠10 doorlopen voor het aas. In slag 3 kwam nu ♥3. De situatie is nu helemaal "op zijn viertallen". Door ♥A meteen te nemen komen er 9 slagen binnen: na toef trekken wordt harten vervolgd en is ♦V de entree in de hand (♦A zit immers goed, na de uitkomst met ♦9). Maar Oost was in een "parenstemming" en sneed op ♥H. Dat was dus fataal. Zuid won en liet partner een harten introeven, waarna deze ♦A incasseerde en Zuid een 3e ruiten liet introeven. Nogmaals, in een parenwedstrijd zou je best 1 down hebben mogen gaan met als argument dat je in harten geen onnodige slag had willen weggeven. Maar in viertallen leidt een dergelijk argument meestal tot kommer en kwel, dus vergeet u daar vooral die overslagen.

dammen

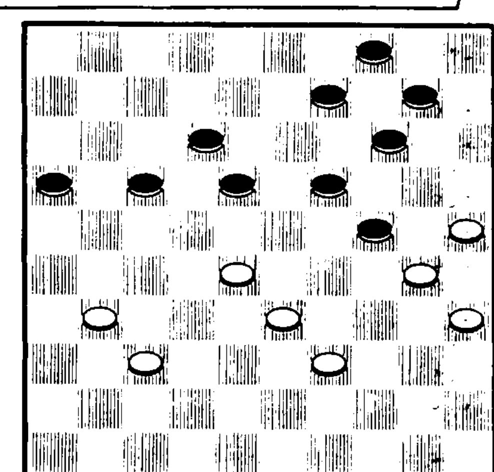
met john van den borst

De wedstrijd om de KNDB-beker werd dit jaar gewonnen door de Haagse combinatie RDG/DIO. De club revancheerde zich daarmee een beetje voor haar minder geslaagde seizoen in de afgelopen hoofdklassecompetitie. Gestart als een van de favorieten in de competitie, reikte het tiental niet hoger dan een bescheiden vijfde plaats. In de KNDB-beker ging het beter. RDG/DIO schakelde in het knock-outsysteem met viertallen o.m. bekerhouder Huissen uit en ging ongehinderd verder naar de finale. Daarin ontmoette het kwartet DDV uit Dordrecht, wat tamelijk verrassend was, want ook Dordrecht had geen goed seizoen achter de rug: met de droevige score van 1 uit 11 degradeerde DDV uit de hoofdklasse. In de finale van de bekerwedstrijd was Dordrecht echter kansloos tegen het viertal Van Leeuwen, Clerc, Van Dijk en Luteijn. Het werd 6–2. Hier uit de finale de partij aan het eerste bord. Frits van Vloten van DDV wordt daarin gekraakt door Arjan van Leeuwen.

Van Vloten–Van Leeuwen

1. 32-28 17-22 2. 28x17 11x22 3. 34-30 6-11 4. 31-26 12-17 5. 37-32 19-23 6. 32-27 22x31 7. 26x37 14-19 8. 30-25 10-14 9. 40-34 7-12 10. 34-30 20-24 11. 33-28 23x32 12. 37x28 1-6 13. 39-33 17-22 14. 28x17 11x22 15. 44-40 6-11 16. 41-37 12-17 17. 38-32 16-21 18. 43-38 8-12 19. 49-43 5-10 20. 40-34 3-8 21. 32-28 21-27 22. 37-32 11-16 23. 32x21 16x27 24. 46-41 27-31 25. 36x27 22x31 26. 42-37 31x42 27. 48x37 2-7 28. 47-42 7-11 29. 45-40 11-16 30. 50-45 18-23 31. 37-31 23x32 32. 38x27 13-18 33. 42-37 17-21 34. 34-29 21x32 35. 29x20 15x24 36. 37x28 12-17 37. 43-39 8-12 38. 41-37. Zie diagram.

38...19-23. Luxe, in plaats van de doorbraakcombinatie (17-22), (19-23), (9-13) en (14x41) te nemen kiest Van Leeuwen voor een positioneel, minstens zo zeker, winstplan: aanval op de dodelijk verzwakte linkervleugel van wit.



39. 28x19 24x13 40. 39-34 17-21 41. 34-29 21-27 42. 31x22 18x27 43. 40-34 16-21 44. 37-32 27x38 45. 33x42 21-27 46. 42-37 12-17 47. 45-40 17-21 48. 30-24 21-26 49. 29-23 13-18 50. 23x12 14-19 51. 24x13 9x7 52. 35-30 27-31 53. 37-32 31-36 en na nog een paar overbodige zetten gaf wit het op.

Dan heeft u nog drie oplossingen tegoed. Eerst die van twee weken geleden: wit, acht schijven, op 25, 34, 37/40, 43 en 48. Zwart, acht schijven, op 12, 14, 15, 18, 21, 22, 23 en 35.
Winst door **1.34-29 35x31 2. 25-20 15x33 3. 43-38 33x42 4. 48x10** met na (18-23) 10-5 (23-29) 5-14! w+
Wit, twaalf schijven, op 20, 28,30, 33/35, 38, 41, 43, 44, 46 en 48. Zwart, twaalf schijven, op 5, 7, 11, 13, 17, 19, 22, 23, 27, 32, 36 en 37.
Wit wint schitterend via **1. 20-15 36x47 2. 15-10 5x14 3. 43-39 32x43 4. 30-24 47x49 5. 46-41 22x44 6. 41x1 19x30 7. 1x6** met na **7...44-50 8. 48x39 50x28 9. 6x44 49x40 10. 35x44.**
En ten slotte de oplossing van vorige week. Wit, zestien schijven, op 24, 29, 32/34, 36/40, 42, 44 47/50. Zwart, zestien schijven, op 2, 4, 7/11, 13, 15, 18/20, 22, 23, 25 en 26.
1. 37-31 26x28 2. 34-30 25x32 3. 42-38 23x45 4. 38x27 20x38 5. 48-43 22x31 6. 43x1!

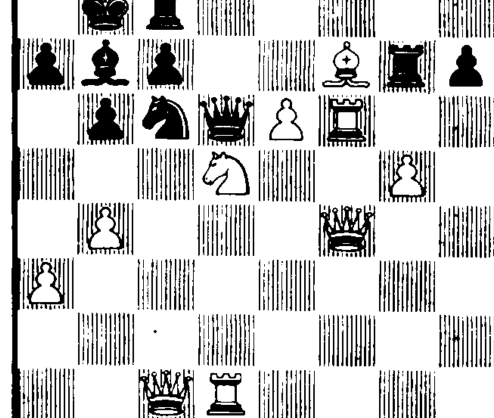
schaken

met michiel bunnik

Het 25e grootmeestertoernooi in het Zwitserse Biel is gewonnen door Anatoli Karpov. Biel is een dubbelrondig toernooi met acht grootmeesters. Karpov maakte zijn favorietenrol waar en wist met 1½ punt voorsprong op nummer twee, de Bulgaar Georgiev voor te blijven. Teleurstellend was het optreden van Alexei Schirov. De jonge Let staat momenteel vierde op de Elo ratinglijst met 2710 punten. Alleen Kasparov, Ivantsjoek en Karpov staan boven hem. In Biel eindigde hij op de een na laatste plaats. Verrassend mag de derde plaats van Tony Miles worden genoemd. Miles was de laatste jaren „out of the picture", verdiende zijn geld met het spelen van weekendtoernooien. Zijn derde plaats in Biel inspireerde hem mogelijk om weer aansluiting met de top te krijgen. Tegen de grote jongens probeerde hij zijn geluk met openingssystemen die als dubieus te boek staan. Systemen die een nivo lager nog speelbaar zijn, maar op het hoogste nivo afgestraft worden.

A. Karpov-T. Miles onregelmatig ronde 9.

1. d4,e6 Een uitnodiging voor het Frans. **2. c4,Lb4+ 3. Ld2.L:d2+ 4. D:d2,b6 5. Pc3,Lb7 6. e4,Ph6** Wit heeft zonder moeite een sterk centrum kunnen opbouwen. Zwart probeert middels een flankactie (f7-f5) het witte centrum te ondermijnen en tot tegenspel op de koningsvleugel te komen. **7.f4** In de eerste ronde speelde Schirov in deze stelling 7.Ld3 waarop volgde 7. ...,0-0 8. f4,Dh4+, 9. g3,Dh5 10. Le2,Dg6 11. Pf3,f5 12. e5,Pc6 13. 0-0-0,a5 14. h3,Df7 15. Thg1,a4 16. d5,Pa5 17. P:a4 en wit won gemakkelijk. Waarschijnlijk verwachtte Karpov dat Miles ergens een verbetering zou hebben gevonden. De tekstzet is echter minstens even sterk. **7. ...,f5 8. e5,Pf7 9. 0-0-0,g5 10. Pf3,Tg8** Zwart heeft geen baat bij 10. ..., g4 11. Pel waarna zijn tegenkansen op de koningvleugel verkeken zijn. **11. Le2** Op subtiele wijze voltooit wit zijn ontwikkeling. Voor pionverlies hoeft wit niet bang te zijn: 11. ...,g:f4 12. D:f4,T:g2? 13. Thg1! en zwart verkeert in een lastig parket. Zwart zal zijn ontwikkeling verder moeten voltooien. **11. ...,Pa6 12. h3,g:f4 13. D:f4,De7 14.g4!** Neemt het initiatief stevig in handen, om het vervolgens niet meer los te laten. **14. ...,f:g4 15. h:g4,Pg5 16.d5!** Wit staat prachtig; met kleine middelen vergroot de oud wereldkampioen zijn voordeel. **16. ...,P:f3 17. L:f3,0-0-0 18. Th6!,Tg7 19. Tf6,e:d5 20. c:d5,Te8 21. g5,Kb8** En natuurlijk niet 21. ...,D:e5? 22. D:e5,T:e5 23. Tf8+ en mat op de volgende zet. **22. Lh5,Teg8 23. Lf7,Tc8 24. e6,d:e6 25. d:e6** Wit heeft van zijn superieure stelling een gewonnen stelling gemaakt. De volgende fase is de zwarte speldeprikken opvangen en afwikkelen naar winst. **25. ...,Pb4 26. a3,Pc6 27. b4** Zwart staat volledig ingesnoerd. Opgeven was geen schande geweest. **27. ...,Df8 28. Pd5,Dd6**



De opmars van de witte vrijpion was niet meer te verhinderen, zij beslist dan ook direct. **29. e7!, T:f7 30. T:f7,De6 31. Tf8** Er dreigt 32. D:c7+ **31. ...,Pe5 32. T:c8+,L:c8 33. Df6,Dh3 34. D:e5,D:a3+** Het schaak der wrake **35. KD2** Zwart geeft op 1-0.

Deze pagina wordt gecoördineerd door de afdeling PR en Promotie. Voor inlichtingen: 045-739366.

KIOSK IS ER VOOR U!
Op deze pagina brengen wij wekelijks reisaanbiedingen, mogelijkheden om uitstapjes te maken, een speciale rubriek voor de Vrienden van het Limburgs Dagblad en andere wetenswaardigheden, die voor u als lezer van belang kunnen zijn.
Heeft u ons iets te melden, schrijf ons dan minimaal 2 weken vóór het evenement.
LIMBURGS DAGBLAD, t.a.v. KIOSK, POSTBUS 3100, 6401 DP HEERLEN.

15 OP 16 AUGUSTUS
Horst, Melderslose Kennedy Mars
80 km
Inlichtingen 04789-1804

Vlodrop, Gitstappermolen
Wandeling
6 – 15 – 20 km
Inlichtingen: 04752 – 4917

16 AUGUSTUS
Horst, Melderslose Halve Kennedy Mars
10 – 40 km
Inlichtingen: 04709-6213

17 AUGUSTUS
St. Odiliënberg, Z.A.W.serie tocht 11
10 km
Inlichtingen: 04750-21753

14-15-16 AUGUSTUS
★ Maaskanttreffen, Sportpark Nederheide, Berg aan de Maas, georganiseerd door I.V.S.

15-16 AUGUSTUS
★ 4e Bondsschuttersfeest, schuttersbond Eendracht Born-Echt e.o. Zaterdag 14.30 uur Schietwedstrijd, 20.30 uur Vakantiebal, 21.00 uur Uitreiking wisseltrofee.
Zondag 13.00 uur: Ontvangst deelnemende verenigingen, 14.30 uur: Optocht, 16.00 uur: Opening schuttersfeest, 18.00 uur Dansen in de feesttent met „De Corinta's".
Alle festiviteiten in de feestweide en tent aan de Veerdam.

16 AUGUSTUS
★ Torenfeest Oud-Geleen in de tuin van de pastorie, aanvang 12.00 uur, muziek van de heropgerichte kapel „De Haesenthalers".

16+18+20+23 AUGUSTUS
★ Onderbanken Toernooi 1992 in Sportcomplex B.V.C.'28, Bingelrade

17 T/M 23 AUGUSTUS
★ 30+ C2; D Dubbeltoernooi. Organisatie Lawntennisclub Rakets Schinnen, Tennispark aan de Burg. Pijlstraat 9, Schinnen.

19 T/M 22 AUGUSTUS
★ FNV-voetbaltoernooi op de terreinen van RKSV Sylvia in sportpark De Voort in Nieuwenhagen-Noord. De wedstrijden worden op 19 + 20 augustus gespeeld om 19.00 uur en op 22 augustus om 16.00 en 18.00 uur. De prijsuitreiking is om 20.30 uur gepland.

RASHONDENTENTOONSTELLING MECC MAASTRICHT

Morgen en overmorgen vindt de negende editie plaats van de internationale rashondententoonstelling, georganiseerd door de Maastrichtse Honden Sport Vereniging.
Maar liefst 2500 rashonden in 275 verschillende rassen worden op tijd van twee dagen gekeurd door 47 keurmeesters uit tien verschillende landen. Uit tal van Europese landen komen er uiteenlopende en zeldzame hondenrassen als kromfohrlanders, chinese naakthonden, fila brasileiro's, mastins espagnol, shar pei's en noorse buhonden, maar natuurlijk zijn ook de meer bekende rassen als golden retrievers, bouviers, duitse herders en boxers present. De rassen zijn verdeeld in negen groepen, waarvan de beste rasgroep aan het eind van de dag bepaald wordt. Op zondag rond 17.00 uur strijden dan ook nog de negen beste honden om de titel „best in show".
Naast het officiële keuren van de viervoeters zijn er ook een programma met behendigheidsactiviteiten en lezingen over ziektes bij de hond. In het Mecc (van 10.00 tot 17.00 uur) staan voor zaterdag de dogachtigen, gezelschapshonden, staande honden, spaniels en retrievers, lopende honden en dashonden op het programma. Zondag zijn de herdershonden, terriers, pinchers en schnauzers, windhonden, keesen poolhonden aan de beurt.


● *Shar pei óók in Maastricht*

LIMBURGS DAGBLAD-LEZERS NAAR RTL-STUDIO IN LUXEMBURG

OPNAMES „DENKSPORTKAMPIOEN" met HANS KAZAN


Foto: Henny Mittenburg
● *Hans Kazan, presentator van „Denksportkampioen"*

Naast het suksesvolle „Prijzenslag" gaat de inmiddels in elke huiskamer bekende HANS KAZAN een spiksplinternieuw spelprogramma presenteren. In opdracht van RTL-4 heeft WIN TV een nieuwe quiz geproduceerd. Onder de naam „DENKSPORTKAMPIOEN" gaat men 13 weken lang op zoek naar de beste puzzelaars van ons land.
In deze tv-quiz komen allerlei puzzelsoorten aan bod. Kruiswoordraadsels, doorlopers, speurpuzzels, cryptogrammen enz.
Drie kandidaten moeten in pakweg 25 minuten bewijzen dat zij ware puzzelkampioenen zijn. Elk programma eindigt in een spannende finale. De tv-opnames vinden plaats in de RTL-studio's in Luxemburg en wel op zaterdag 29 en zondag 30 augustus aanstaande.

Limburgs Dagblad-lezers te gast bij de opnames

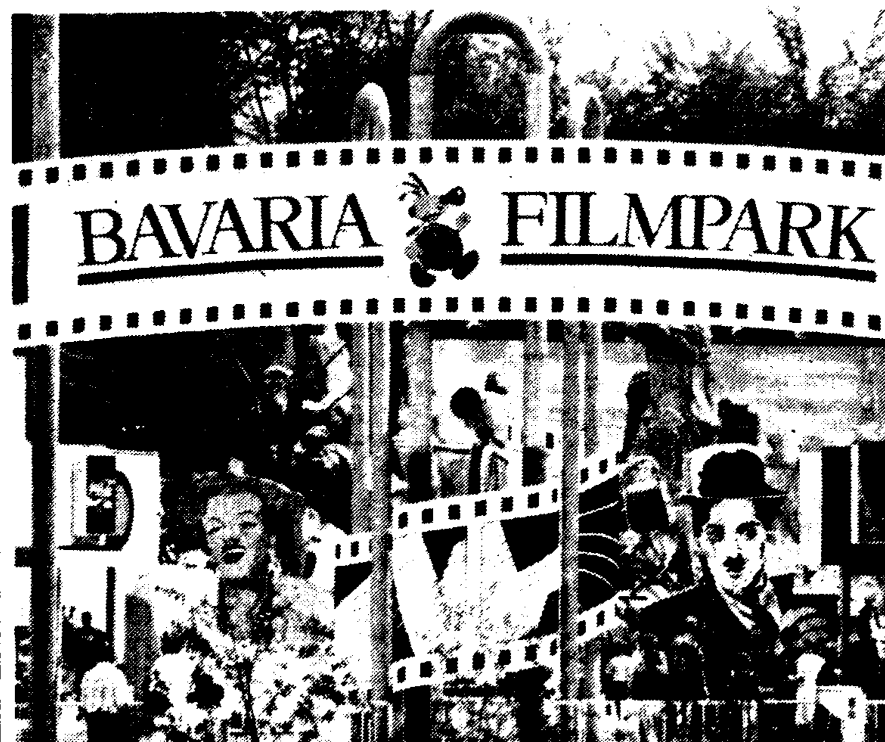
Speciaal voor de Vrienden van het Limburgs Dagblad h ben wij in samenwerking met Splendid Cars uit Valkenb een dagje-uit **(met tien gulden vriendenkorting** ganiseerd, met de mogelijkheid een van de opnamedo van „Denksportkampioen" live bij te wonen. (Let wel, u géén deelnemer aan de quiz, maar toeschouwer).
Bij aankomst in Luxemburg geniet U op de eerste plaats een prachtige stadsrondrit in deze indrukwekkende hoo stad. Rond het middaguur gaan we naar de RTL-studio's waar U wordt verwelkomd met koffie en gebak. Aanslu gaat het hele gezelschap de opnames bijwonen. Dit wil gen er worden drie afleveringen achter elkaar opgenom en u bent erbij!
Voordat we aan het einde van de middag huiswaarts g krijgt eenieder ook nog een verrassingspakket namens Op de terugweg wordt er een uitgebreide stop gemaak het grote bekende warenhuis Cactus. Hier kunt U naar b ven nog inkopen doen en iets eten (voor eigen rekening Denk eventueel aan het meenemen van Belgische Fran Tegen zessen haalt de luxe touringcar u op om u tussen en negen uur weer in uw opstapplaats af te leveren.

Reisinfo

Datum:	zaterdag 29 óf zondag 30 augustus (per dag max. 45 personen)
Prijs:	ƒ 55,-- p.p. **Op vertoon van uw vrienden geniet u TIEN GULDEN KORTING !!**
Inclusief:	- vervoer per luxe touringcar Limbu Luxemburg v.v. - ontvangst met koffie en koek - bijwonen tv-opnames Denksport pioen - stadsrondrit Luxemburg - verrassingspakket RTL-4 - bezoek aan warenhuis Cactus
Opstapplaatsen en -tijden:	Sittard, NS-station 7.15 uur Geleen, Rijksweg (AH) 7.25 uur Heerlen, voorzijde NS-station 7.45 Kerkrade, Rodahal 8.00 uur Valkenburg, NS-station 8.20 uur
Reserveren:	Vanaf vandaag bij alle kantoren va Limburgs Dagblad en VVV Vaals, La graaf en Simpelveld onder betaling de reissom.

PRET VOOR DE HELE FAMILIE IN BAVARIA FILM PARK

vakantieaanbieding voor gezinnen



● *Bavaria Filmpark, van Monroe tot Chaplin*

Sinds Pinksteren heeft Duitsland er een attractiepark bij. In Kirchhellen (vlakbij Bottrop) vindt u een park dat geheel in het teken staat van film, filmsterren, stunts, studio's en speciale effecten. In het attractiepark zijn de modernste (film)technieken aangebracht waardoor ter plekke speelfilms en tv-series kunnen worden opgenomen. Als we een wandeling maken langs de diverse onderdelen van dit park komen we de meest uiteenlopende attracties tegen. De Fantasie-watervallen zijn alleen middels een hangbrug bereikbaar. Als je je eenmaal in dit decor bevindt, moet je je in een andere wereld wanen. In het ruimteschip Orion II probeert men o.a. middels een lasershow, wind- en mistmachines en drie-dimensionale projekties een indruk te wekken van een ruimtereis. Hier is een dosis zelf meegebrachte fantasie onontbeerlijk. Het Dinopark is de plek waar op ware grote tussen allerlei andere oerdieren o.a. een Brontosaurus en Tyrannosaurus zijn opgesteld.
Filmfreaks kunnen hun hart ophalen in de FX-studio's. Hier vinden we een indrukwekkende verzameling van originele rekwisieten uit wereldberoemde films als „Das Boot", „King Kong" en „Star Track". U krijgt een totaal andere kijk op speciale effecten. Uit de hele wereld worden hier attributen tentoongesteld, waaronder de allereerste Oscar die ooit werd uitgereikt.

Ooit ervan gedroomd zelf in een film mee te spelen?. Dat kan in het BavariaFilmPark. Tijdens de rondleiding in de originele filmstudio's wordt een aantal bezoekers gevraagd om een rol te spelen. De filmsterren in spé beleven het uur van hun leven. Als aan het eind van de opnames de „minifilm" vertoond wordt blijkt je tegenspeler niemand minder dan Schimanski te zijn!
Om het thuisfront van je belevenissen te overtuigen is je filmdebuut op videocassette (DM 20,--) te koop.
Het absolute hoogtepunt is een half uur durende stuntshow in Schimanski-city. Stuntmannen en -vrouwen halen de meest spectaculaire stunts uit. Zo vallen ze van metershoge daken, springen door glazen deuren, zorgen voor explosies en wordt een echte „gangster" in brand gestoken.
Met name voor kinderen onder de zes jaar is dit spektakel niet aan te raden. Zij kunnen echter terecht in het Rolli Kinderpark waar behalve de schommels, houten paardjesbaan en carrousel ook dagelijks „live" vertier is in de vorm van spelletjes, playbackshows of schminkuurtjes.
Voor het nuttigen van hapjes en drankjes heeft U diverse mogelijkheden. In café Marilyn draait alles om La Monroe, het Studio-restaurant is ingericht als de Mississippi-stoomboot en in de Bavaria Biertuin kunt u in de openlucht genieten van spijs en drank.

Het BavariaFilmPark is tot 31 oktober dagelijks geopend 09.00 tot 18.00 uur. Vanuit Limburg is het ca. 200 kilome volgt richting Oberhausen, daarna Bottrop/Kirchhellen. telefonische info over de route bel: 01180-40700.

Entreeprijzen

De normale entreeprijzen bedragen DM 22,-- voor volw nen en DM 14,-- voor kinderen t/m 14 jaar. Kinderen kle dan een meter mogen gratis naar binnen. Een gezinskaa kost DM 58,-- en geeft toegang aan vader, moeder en d bij dit gezin behorende kinderen t/m 14 jaar. Entree en v in dit park dienen met Duitse Marken betaald te worden.

Speciale (familie)korting voor Limburgs Dagblad-lezers

Op vertoon van de bon onder aan deze pagina heeft u v vandaag t/m 31 augustus SPECIALE KORTING. Op de g zinskaart heeft U maar liefst TIEN MARK korting en beta DM. 48,--. U kunt de bon ook gebruiken voor een eenma korting van DM 4,-- op een kaartje voor volwassenen Of eenmalige korting van DM 2,-- op een kinderkaartje.


● *Spectaculaire stuntshows*

FAMILIEKORTINGSBON BAVARIAFILMPARK

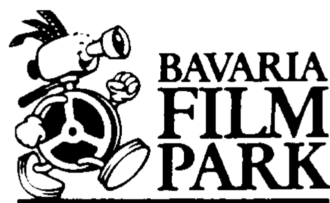
Dagelijks geopend van 09.00 tot 18.00 uur. Op vertoon van deze bon, die niet combineerbaar is met andere kortingen, geniet u een korting van DM 10,-- op de gezinskaart van DM 58,--. Of een korting van DM 4,-- op één kaart voor volwassenen ad DM 22,--, of een korting van DM 2,-- op een kinderkaartje ad DM. 14,--.

Deze bon is geldig t/m 31 augustus 1992

Naam ....

Woonplaats...

Aantal volwassenen.....................aantal kinderen..............



OOK IN SEPTEMBER NAAR DE FLORIADE!
Woensdag 9 september 1992
Vanuit diverse opstapplaatsen in Limburg brengen wij u een hele dag naar de Wereld Wonder Tuin in Zoetermeer.
Prijs p.p. incl. entree ƒ 45,-.
Kinderen t/m 11 jr. ƒ 40,-.
Reserveren bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en de VVV Vaals, VVV Simpelveld en VVV Landgraaf.



floriade
DEN HAAG-ZOETERMEER 1992

Woensdag 7 okt. 1992
Rodahal, Kerkrade
20.00 uur


Ernst Mosch

ERNST MOSCH EN ZIJN ORIGINAL EGERLÄNDER MUSIKANTEN

Jubileumoptreden bij gelegenheid van het 35-jarig bestaan van dit suksesvolle blaasorkest. De echte „Heimat"- en volksmuziek, een avond vol gouden melodieën in de Kerkraadse Rodahal.

Entreeprijs: ƒ 50,-* (inclusief ƒ 2,- voorverkoopkosten)
Kaartverkoop bij alle Limburgs-Dagblad-kantoren en de VVV in Simpelveld, Landgraaf en Vaals.

* Kaartverkoop bij alle Limburgs Dagblad-kantoren en VVV Landgraaf, Vaals en Simpelveld.
** Kaartverkoop aan de kassa van het theater.

Op vertoon van de Vriendenpas en ingevulde bon, ontvangt u de aangegeven korting.

Wilt u lid worden van de vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad", bel dan de service-afdeling 045-739881 (tijdens kantooruren).
Voor lezers van het Limburgs Dagblad is dat lidmaatschap geheel gratis.

